

ORGANOA: Udalbatzar Txit Garaia
ÓRGANO: Excmo. Ayuntamiento Pleno

BATZARRALDIA: Ohikoa
SESIÓN: Ordinaria

TOKIA: Udaletxeko Osoko Bilkuren Aretoa
LUGAR: Salón de Plenos de la Casa Consistorial

EGUNA: 2020ko otsailak 27
FECHA: 27 de febrero 2020

HASIERA ORDUA: 9:30
HORA DE COMIENZO: 9:30

LEHENDAKARIA: Eneko Goia Laso jauna, Donostiako Udal Txit Garaiko Alkatea.
PRESIDE: Don Eneko Goia Laso, Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián.

ETORRITAKOAK: Alkateorde jaun-andreak:
ASISTEN: Los/las señores/as Tenientes de Alcalde:

Doña Miren Nekane Arzallus Iturriza andrea
Doña Marisol Garmendia Beloqui andrea
Doña Duñike Agirrezabalaga Ugarte andrea
Don Juan Ramón Viles Mitxelena jauna

Eta ondorengo zinegotzi jaun-andreak:
Y los/las señores concejales/as:

Doña Pilar Arana Pérez andrea
Don Jaime Domínguez-Macaya Laurnaga jauna
Doña Aitziber San Román Abete andrea
Don Martin Ibabe Eceiza jauna
Doña M^a. Jesús Idoeta Madariaga andrea
Doña Miren Jaione Hervás Sáez de Arregi andrea
Doña Reyes Carrere Zabala andrea
Don Jon Markel Ormazabal Gaztañaga jauna
Doña Olaia Duarte López andrea
Don Ricardo Burutaran Ferre jauna
Doña Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego andrea
Don Zigor Etxeburua Urbizu

Don Enrique Ramos Vispo jauna
Don Miguel Ángel Díez Bustos jauna
Doña Cristina Lagé Manich andrea (a partir del asunto n.º 7)
Don Borja Corominas Fisas jauna
Don Mikel Lezama Zubeldia jauna
Don Jorge Mota Iglesias jauna (a partir del asunto n.º 6)
Doña Aitzole Araneta Zinkunegi andrea
Doña Haizea Garay Gallastegui andrea
Doña Marta Huarte Paño andrea

EZ DIRA ETORRI: Ondorengo zinegotzi andreak:

NO ASISTEN: El concejal:
Don Jon Insausti Maisterrena jauna

IDAZKARIA: Juan Carlos Etxezarreta Villaluenga jauna, Donostiako Udal Txit Garaiko Udalbatzarreko idazkari nagusia.

SECRETARIO: Don Juan Carlos Etxezarreta Villaluenga, Secretario General del Pleno del Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián.

KONTU-HARTZAILEA: Julian Ortiz Arruabarrena jauna, Udal Kontuhartzaile Nagusia.

INTERVENTOR: Don Julián Ortiz Arruabarrena, Interventor General Municipal.

LABURPENA	Zk/ N°	SUMARIO	Pág Orr.
2019ko abenduaren 19an eta 2020ko urtarrilaren 13 eta 31ean izandako bileren aktak onartzea, ontzat joz gero.	1	Aprobación, si procede, de las actas de las sesiones celebradas los días 19 de diciembre de 2019, y 13 y 31 de enero de 2020.	4
Tokiko Gobernu Batzarrak ordezkarietzi buruz hartutako erabakiaren aldaketaren berri ematea.	2	Dar cuenta de Modificación del Acuerdo de Junta de Gobierno Local sobre delegaciones.	5
Batzordeetako ordezkarien hainbat aldaketen berri ematea.	3	Dar cuenta de diversos cambios de representantes de comisiones.	8
Behin-behineko langileari buruzko kargu-uztearen berri ematea.	4	Dar cuenta del cese de personal eventual.	9

Bozeramaileen Batzordean onartutako erakunde adierazpenen berri ematea.	5	Dar cuenta de las Declaraciones Institucionales aprobadas en la Junta de Portavoces.	10
Jorge Mota Iglesias jaunaren zinegotzi kargua hartzea.	6	Toma de posesión del cargo de concejal por parte de D. Jorge Mota Iglesias.	12
Cristina Lagé Manich andrearen zinegotzi kargu hartzea.	7	Toma de posesión del cargo de concejala por parte de Dña. Cristina Lagé Manich.	12

ERABAKI ZATIA

I

PARTE RESOLUTIVA

LURRALDE GARAPEN ETA PLANIFIKAZIO BATZORDEA

COMISIÓN DE DESARROLLO Y PLANIFICACIÓN DEL TERRITORIO

Donostiako Miramon-Zorroagako hirigintza- eremuko a.500.1.7 eta a.500.1.8 lursailak batu eta a.40.47 partzela sortzeko xehetasun-azterlana behin betiko onartzea.	8	Aprobación definitiva del Estudio de Detalle para unificar las parcelas a.500.1.7 y a.500.1.8 en la nueva parcela a.40.47 del ámbito urbanístico "MZ.03 IYOLA 8 II) Miramon-Zorroaga de San Sebastian.	13
a.400.7 eta a.500.95A lursailen batasunaren xehetasun azterlana. Behin betiko onespina. AÑ.01 Atotxa Erreka (Añorga).	9	Estudio de Detalle agrupación de parcelas a.400.7 y a.500.95A. Aprobación definitiva. AÑ.01 Atotxa Erreka (Añorga).	19
Donostiako hiri antolamendurako Plan Orokorraren hirigintzako arau orokorren aldaketa puntualaren hasierako onarpen eta jendaurreko erakustaldi berria ematea.	10	Modificación Puntual del Plan General de Ordenación urbana. Normas Urbanísticas Generales. Nueva aprobación inicial y nueva exposición pública.	21
Espedientea auzitegira bidaltzea eta lege zuzendaritzari agintzea babestu dezala Donostiako Udalak 2019ko irailaren 26an hartu zuen erabaki bat; hain zuzen ere, Rodil AU.01.2 hirigintza eremuaren hirigintza antolaketako Plan Berezia.	11	Remisión de expediente y encargo a la Dirección Jurídica de la defensa del acuerdo municipal de 26 de septiembre de 2019 por el que se aprobó definitivamente el Plan Especial de Ordenación Urbana del Subámbito Urbanístico AU.01.2 Rodil.	39

INFORMAZIO, SUSTAPEN ETA KONTROLA

II

INFORMACIÓN, IMPULSO Y CONTROL

KONTROL MOZIOAK

II.1

MOCIONES DE CONTROL

42

DONOSTIAKO UDALBATZAR TXIT
GARAIAREN OHIKO OSOKO BILKURA
HASITAKOTZAT JOTZEN DA.

SE DECLARA ABIERTA LA SESIÓN PLENARIA
ORDINARIA DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE
SAN SEBASTIÁN.

GAI ZERREDAKO AZTERGAIK
BOZKATZERA KOAN FALTA ZIREN
ZINEGOTZIAK:

AUSENCIAS DE LOS/LAS SRES./SRAS.
CORPORATIVOS A LA VOTACIÓN DE LOS
DIFERENTES PUNTOS DEL ORDEN DEL
DÍA:

- BORJA COROMINAS FISAS (PP) 9.
GAIAREN ETA 4. KONTROL MOZIOAREN
BOZKETAN.

- D. BORJA COROMINAS FISAS (PP) EN LA
VOTACIÓN DEL ASUNTO N.º 9 Y EN LA
VOTACIÓN DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º
4.

- JUAN RAMON VILES MITXELENA (EAJ-
PNV) 5. KONTROL MOZIOAREN
BOZKETAN.

- D. JUAN RAMON VILES MITXELENA (EAJ-
PNV) EN LA VOTACIÓN DE LA MOCIÓN DE
CONTROL N.º 5.

- REYES CARRERE ZABALA (EH BILDU)
12. KONTROL MOZIOAREN BOZKETAN.

- D^a. REYES CARRERE ZABALA (EH BILDU)
EN LA VOTACIÓN DE LA MOCIÓN DE
CONTROL N.º 12.

- MIKEL LEZAMA ZUBELDIA (PP) 23., 24.
ETA 25. KONTROL MOZIOAREN BOZKETAN.

- D. MIKEL LEZAMA ZUBELDIA (PP) EN LA
VOTACIÓN DE LAS MOCIONES DE
CONTROL N.º 23, N.º 24 Y N.º 25.

1. 2019ko abenduaren 19an eta 2020ko
urtarrilaren 13 eta 31ean izandako bileren
aktak onartzea, ontzat joz gero.

1. Aprobación, si procede, de las actas de las
sesiones celebradas los días 19 de diciembre
de 2019, y 13 y 31 de enero de 2020.

BOZKETAREN EMAITZA:
ONARTUAK.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
APROBADAS.

AHO BATEZ.

UNANIMIDAD.

2. Tokiko Gobernu Batzarrak ordezkarietara buruz hartutako erabakiaren aldatzearen berri ematea.

2. Dar cuenta de Modificación del Acuerdo de Junta de Gobierno Local sobre delegaciones.

“GOBERNU BATZARRARI

“A LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL

ESKUORDETZEEN GAINEKO ERABAKIA ALDATZEA

MODIFICACIÓN DEL ACUERDO SOBRE DELEGACIONES

2019ko ekainaren 15ean Udalbatza eratu eta gero, ekainaren 18ko ebazpen bat dela bitarte eratu zen Gobernu Batzarra ere.

Tras la constitución de la Corporación el 15 de junio de 2019, por Resolución de Alcaldía de fecha 18 de junio quedó conformada la Junta de Gobierno Local.

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legeko 127. artikulua arabera, Gobernu Batzarrak 2019ko ekainaren 21eko akordio bitarte bere eskumen gehienak batzarkideengan eskuordetu zituen.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 127 de la Ley 7/1985 reguladora de las Bases de Régimen Local, la Junta de Gobierno Local, con fecha 21 de junio de 2019, acordó delegar parte de sus atribuciones en sus miembros.

Ernesto Gasco Gonzalo jaunak zinegotzi karguari uko egin diola eta, udal gobernu eta bere ahalmenen eskuordetzeak berregituratzera behartzen du.

La reciente renuncia al cargo de Concejal por parte de D. Ernesto Gasco Gonzalo, obliga a reestructurar el gobierno municipal y las delegaciones de atribuciones de la misma.

Beraz, Alkatetza honek ondorengo proposatzen du

Por todo ello, esta Alcaldía propone la adopción del siguiente

AKORDIOA

ACUERDO

LEHENENA.- Gobernu Batzarraren 2019ko ekainaren 21eko Akordioaren VII atala aldatzea. Atal hori honela idatzita geratuko da:

PRIMERO.- Modificar el apartado VII del Acuerdo de la Junta de Gobierno de 21 de junio de 2019 sobre delegaciones, que queda redactado como sigue:

VII. Garapen Ekonomikoko, Enpleguko eta Turismo Sostengagarriko Ordezkaritza

VII. Delegación de "Desarrollo Económico, Empleo y Turismo Sostenible".

1 - ENRIQUE RAMOS VISPO zinegotziaren esku uztea administrazio unitate hauei izendaturiko gaietako eskumen eta ahalmen hauek:

Bat ere ez.

Erabaki honetan jasotako ordezkariak Eskuordetzeak erabiltzeko Baldintza Orokorrak bete behar ditu (Eskuordetutako eskumen eta ahalmenei eta haien erabilerari buruzko Arauetako 1. atalean ageri dira baldintza orokorrok).

Eskuordetutako ahalmen eta eskumenen barruan sartzen dira bai alorra oro har zuzendu eta kudeatzeari buruzkoak bai administrazio egintzak gauzatu eta kontratuak eta hitzarmenak sinatzeari loturikoak, ondoren zehaztutako esparruak kontuan hartuta.

1.a. Arloa oro har zuzendu eta kudeatzeari buruzko eskumenak eta ahalmenak hauek dira:

- Eskuordetutako eskumen eta ahalmenei eta beren erabilerari buruzko Arauetan arloa orokorrean zuzendu eta kudeatzeari dagokienez modu homogeneoan zehaztutakoak (arauetako 2. atala).

- Berariaz zehazten den beste edozein: bat ere ez.

1. b. Administrazio egintzei lotuta eskuordetutako eskumenak eta ahalmenak hauek dira:

- Eskuordetutako eskumen eta ahalmenei eta beren erabilerari buruzko Arauetan administrazio egintzak ebatzeari doazkionak (arauetako 3. atala), salbuespen hauekin: bat

1 - Delegar en el Corporativo D. ENRIQUE RAMOS VISPO las atribuciones y facultades que se detallan en relación con las materias asignadas a las siguientes unidades administrativas:

Ninguna

La delegación contenida en este Acuerdo tiene como alcance y queda sujeta a las Condiciones generales de ejercicio de delegaciones incluidas en las Normas sobre atribuciones y facultades delegadas y su ejercicio (Apartado 1 de las referidas Normas).

Esta delegación de atribuciones y facultades comprende tanto atribuciones y facultades en relación con la Dirección y Gestión general del Area como atribuciones y facultades en relación con la realización de actos administrativos y firma de contratos y convenios, todas ellas en el marco que a continuación se precisa.

1.a. Las atribuciones y facultades delegadas en relación con la Dirección y Gestión general del Area son las siguientes:

- Las determinadas con carácter homogéneo en las Normas sobre atribuciones y facultades delegadas y su ejercicio en lo que corresponde a la Dirección y Gestión General del Area (Apartado 2 de las referidas Normas).

- Cualesquiera otras que específicamente se concreten: Ninguna.

1. b. Las atribuciones y facultades delegadas en relación con actos administrativos son las siguientes:

- Las determinadas con carácter homogéneo en las Normas sobre atribuciones y facultades delegadas y su ejercicio, en lo que corresponde a la resolución de actos administrativos (Apartado 3

ere ez.

- Berariaz zehazten den beste edozein: bat ere ez.

1. c. Kontratu eta hitzarmenak sinatzeari loturiko ahalmenak eta eskumenak hauek dira:

- Eskuordetutako eskumen eta ahalmenei eta beren erabilerari buruzko Arauetan kontratu eta hitzarmenak izenpetzeari dagokionez modu homogeneoan zehaztutakoak (arauetako 4. atala).

- Berariaz zehazten den beste edozein: bat ere ez.

2. Araubide Orokorreko Antolamendu eta Jarduerari buruzko Araudiko 114. artikulua arabera, jakinarazpena jaso eta hiru lanegun baino lehen idatziz kontrakorik adierazten ez bada, eskuordetzea onartu egin dela joko da.

3. Erabaki hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea, AOAJAko 46 eta 52. artikuluetan xedatutakoa betetzeko.

4. Hurrena egiten duen bileran ematea erabaki horren berri Udaltzatari.

de las referidas Normas), con las exclusiones siguientes: ninguna.

- Cualesquiera otras que específicamente se determinen: Ninguna

1. c. Las atribuciones y facultades en relación con la firma de Contratos y Convenios son las siguientes:

- Las determinadas con carácter homogéneo en las Normas sobre atribución y facultades delegadas y su ejercicio en lo que corresponde a la firma de contratos y convenios (Apartado 4 de las referidas Normas).

- Cualesquiera otras que específicamente se determinen: Ninguna.

2 - De conformidad con lo establecido en el art. 114 del ROFRG sin comunicación escrita en contrario en el plazo de tres días hábiles desde su recepción la delegación se entenderá aceptada.

3 - Proceder a la publicación del presente acuerdo en el Boletín Oficial de Gipuzkoa en cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 46 y 52 del ROFRG.

4. Dar cuenta de dicho acuerdo al Pleno en la próxima sesión que celebre

Donostian, 2020ko urtarrilaren 31a

ALKATEA

Eneko Goia Laso”

BOZKETAREN EMAITZA:
JAKINEAN.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
ENTERADO.

3. Batzordeetako ordezkarien hainbat aldaketen berri ematea.

“UDALBATZARI

PSE-EE udal taldearen bozeramaileak jarraian zerrendatutako batzorde orokor, berezi edo ez iraunkorretako ordezkari-aldaketak adierazi ditu (Udalbatzaren Erregistroan 2020/132 eta 2020/143 sarrera-zenbakiaz aurkeztutako idazkiak), eta horien berri ematen zaio Udalbatzari:

3. Dar cuenta de diversos cambios de representantes de comisiones.

“AL EXCMO. AYUNTAMIENTO PLENO

La portavoz del grupo municipal PSE-EE ha comunicado diversos cambios de representantes (escritos con número de entrada en el Registro de Pleno 2020/132 y 2020/143) en las comisiones generales, especiales y no permanentes que se relacionan a continuación, de los que se da cuenta al Excmo. Ayuntamiento Pleno:

Lurralde Garapen eta Planifikazio Batzordea
Comisión de Desarrollo y Planificación del Territorio

Titularra/Titular: Miguel Ángel Díez Bustos
Ordezkoa/Suplente: Duñike Agirrezabalaga Ugarte

Ogasun Batzordea
Comisión de Hacienda

Titularra/Titular: Marisol Garmendia Beloqui
Ordezkoa/Suplente: Miguel Ángel Díez Bustos

Pertsonentzako Zerbitzuen Batzordea
Comisión de Servicios a las Personas

Titularra/Titular: Miguel Ángel Díez Bustos
Ordezkoa/Suplente: Marisol Garmendia Beloqui

Titularra/Titular: Duñike Agirrezabalaga Ugarte
Ordezkoa/Suplente: Enrique Ramos Vispo

Zerbitzu Orokorren Batzordea
Comisión de Servicios Generales

Titularra/Titular: Duñike Agirrezabalaga Ugarte
Ordezkoa/Suplente: Miguel Ángel Díez Bustos

Kontuen Batzorde Berezia
Comisión Especial de Cuentas

Titularra/Titular: Marisol Garmendia Beloqui
Ordezkoa/Suplente: Duñike Agirrezabalaga Ugarte

Giza Eskubideen Batzorde ez Iraunkorra
Comisión no Permanente de Derechos Humanos

Titularra/Titular: Duñike Agirrezabalaga Ugarte
Ordezkoa/Suplente: Marisol Garmendia Beloqui

Euskotrenen obren jarraipena egiteko Batzorde ez Iraunkorra
Comisión no Permanente para el seguimiento de las obras de Euskotren en Donostia

Titularra/Titular: Marisol Garmendia Beloqui
Ordezkoa/Suplente: Enrique Ramos Vispo

Donostian, 2020ko otsailaren 5ean.

IDAZKARI NAGUSIA

Juan Carlos Etxezarreta Villaluenga”

BOZKETAREN EMAITZA:
JAKINEAN.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
ENTERADO.

4. Behin-behineko langileari buruzko kargu-uztearen berri ematea.

“Udalbatzak, 2019ko ekainaren 20an egindako ohiz kanpoko bilkuran, agintaldi honetan behin-behineko langileentzat erreserbatutako lanpostuen zerrenda onartu zuen. Lanpostu horien artean, EH Bilduren aholkulari-postua dago, eta Ayem Oskoz Urrutikoetxeak betetzen du.

4. Dar cuenta del cese de personal eventual.

“El Ayuntamiento Pleno, en sesión extraordinaria celebrada el día 20 de junio de 2019, aprobó la relación de puestos de trabajo reservados a personal eventual para el presente mandato, entre los que se encuentran el puesto de Asesor/a de EH Bildu que lo ocupa Ayem Oskoz Urrutikoetxea.

2020ko utarrilaren 29an Ayem Oskoz Urrutikoetxea postu horretatik kentzea eskatu zuen EH Bildu taldearen bozeramaileak.

La portavoz del Grupo EH Bildu solicitó con fecha 29 de enero de 2020, el cese a Ayem Oskoz Urrutikoetxea.

Goian adierazitakoa dela eta, eta nire eskumenak erabilita, hauxe

Por lo expuesto y en uso de mis atribuciones, adopto la siguiente

E B A T Z I D U T:

R E S O L U C I Ó N:

1.- 2020ko otsailaren 3tik aurrera, behin-behingo langileentzat gordetako postu batetik kentzea Ayem Oskoz Urrutikoetxea, EH Bilduko aholkulari postutik.

1.- Cesar como personal eventual a Ayem Oskoz Urrutikoetxea en el puesto de Asesor de EH Bildu con efectos 03/02/2020.

2.- Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea erabaki hau.

2.- Publicar el presente acuerdo en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

Donostia, 20120ko urtarrilaren 29an

ALKATEA

Sin.: Eneko Goia Laso

O.E. /Vº. Bº.

PERTSONAK KUDEATZEKO ZUZENDARIA

Sin.: Maribel Iñiguez Azurmendi”

BOZKETAREN EMAITZA:
JAKINEAN.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
ENTERADO.

5. Bozeramaileen Batzordean onartutako erakunde adierazpenen berri ematea.

5. Dar cuenta de las Declaraciones Institucionales aprobadas en la Junta de Portavoces.

“Udalbatzari:

“Al Ayuntamiento Pleno se da cuenta de:

1.- 2020ko otsailaren 25an Bozeramaileen Batzordean onartutako Erakunde Adierazpenaren berri ematen zaio:

ELKARREKIN DONOSTIA Taldeak aurkeztutako Palestinako "Mendeko akordioa" dela eta, erakunde adierazpena. PUNTUKA BOZKATU DA:

- 5. eta 6. Puntuak: Gehiengoz onartuak, EAJ/PNV, EH BILDU, Donostiako Sozialistak PSE-EE eta ELKARREKIN DONOSTIA Taldeko bozeramaileen aldeko botoekin eta PP Taldeko Bozeramailearen abstentzioarekin.

- 7. Puntua: Gehiengoz onartua, EAJ/PNV, EH BILDU eta ELKARREKIN DONOSTIA Taldeko bozeramaileen aldeko botoekin eta Donostiako Sozialistak PSE-EE eta PP Taldeko Bozeramaileen abstentzioarekin.

EAJ/PNV, EH BILDU, Donostiako Sozialistak PSE-EE, PP eta ELKARREKIN DONOSTIA Taldeek aurkeztutako Erakunde Adierazpen bateratua, Donostian izan den genero indarkeria kasua dela eta. (Aho batez onartua).

EAJ/PNV, PSE-EE eta PP Taldeek aurkeztutako RASDen 44. urteurrena dela eta, erakunde adierazpen bateratua. (Gehiengoz onartua, EAJ/PNV, Donostiako Sozialistak PSE-EE eta PP Taldeko bozeramaileen aldeko botoekin eta EH BILDU eta ELKARREKIN DONOSTIA Taldeko Bozeramaileen abstentzioarekin

1.- Declaraciones Institucionales aprobadas en Junta de Portavoces de fecha 25 de febrero de 2020:

Declaración Institucional presentada por el Grupo ELKARREKIN DONOSTIA ante el "acuerdo del siglo" sobre palestina. VOTACIÓN POR PUNTOS:

- Puntos nº5 y nº6: Aprobado por mayoría, con los votos a favor de los Portavoces de los Grupos EAJ/PNV, EH BILDU, Socialistas Donostiarras PSE-EE y ELKARREKIN DONOSTIA y la abstención del Portavoz del Grupo PP.

- Punto nº7: Aprobado por mayoría, con los votos a favor de los Portavoces de los Grupos EAJ/PNV, EH BILDU y ELKARREKIN DONOSTIA y las abstenciones de los Portavoces de los Grupos Socialistas Donostiarras PSE-EE y PP .

Declaración Institucional conjunta presentada por los Grupos EAJ/PNV, EH BILDU, Socialistas Donostiarras PSE-EE, PP y ELKARREKIN DONOSTIA ante el último caso de violencia de género en Donostia/San Sebastián. (Aprobado por unanimidad).

Declaración Institucional conjunta presentada por los Grupos EAJ/PNV, PSE-EE y PP, sobre el 44 aniversario de la RASD. (Aprobado por mayoría, con los votos a favor de los Portavoces de los Grupos EAJ/PNV, Socialistas Donostiarras PSE-EE y PP y las abstenciones de los Portavoces de los Grupos EH BILDU y ELKARREKIN DONOSTIA).

Donostian, 2020ko Otsailaren 25an

IDAZKARI NAGUSIA
EL SECRETARIO GENERAL

Juan Carlos ETXEZARRETA VILLALUENGA"

**BOZKETAREN EMAITZA:
JAKINEAN.**

**RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
ENTERADO.**

6. Jorge Mota Iglesias jaunaren zinegotzi kargua hartzea.

6. Toma de posesión del cargo de concejal por parte de D. Jorge Mota Iglesias.

Idazkari jaunak, Jorge Mota Iglesias jaunak eta Alkate-Udalburuak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Intervienen en este punto los señores Secretario, Alcalde-Presidente y D. Jorge Mota Iglesias, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

**JORGE MOTA IGLESIAS JAUNAK,
BILKURAN DAGOELARIK, KARGUA
ONARTU EGIN DU, ADIERAZI DUENAREN
ARABERA, EZ BAITAGO INOLAKO
DEBEKU EDO BATERAEZINTASUN
EGOERATAN.**

**EL SR. JORGE MOTA IGLESIAS, PRESENTE
EN LA SESIÓN, MANIFIESTA NO
ENCONTRARSE INCURSO EN SITUACIÓN
DE PROHIBICIÓN O INCOMPATIBILIDAD
ALGUNA, ACEPTANDO EL CARGO.**

**BOZKETAREN EMAITZA:
JAKINEAN.**

**RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
ENTERADO.**

7. Cristina Lagé Manich andrearen zinegotzi kargua hartzea.

7. Toma de posesión del cargo de concejal por parte de Dña. Cristina Lagé Manich.

Idazkari jaunak, Cristina Lagé Manich andreak eta Alkate-Udalburuak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Intervienen en este punto los/la señores/a Secretario, Alcalde-Presidente y Dña. Cristina Lagé Manich, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

CRISTINA LAGÉ MANICH ANDREAK, BILKURAN DAGOELARIK, KARGUA ONARTU EGIN DU, ADIERAZI DUENAREN ARABERA, EZ BAITAGO INOLAKO DEBEKU EDO BATERAEZINTASUN EGOERATAN.

LA SRA. CRISTINA LAGÉ MANICH, PRESENTE EN LA SESIÓN, MANIFIESTA NO ENCONTRARSE INCURSA EN SITUACIÓN DE PROHIBICIÓN O INCOMPATIBILIDAD ALGUNA, ACEPTANDO EL CARGO.

BOZKETAREN EMAITZA:
JAKINEAN.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
ENTERADO.

I

ERABAKI ZATIA

LURRALDE GARAPEN ETA PLANIFIKAZIO BATZORDEA

8. Donostiako Miramon-Zorroagako hirigintza- eremuko a.500.1.7 eta a.500.1.8 lursailak batu eta a.40.47 partzela sortzeko xehetasun-azterlana behin betiko onartzea.

“UDALBATZARI

DONOSTIAKO MIRAMON-ZORROAGAKO HIRIGINTZA EREMUKO a.500.1.7 ETA a. 500.1.8 LURSAILAK BATU ETA a.40.47 PARTZELA SORTZEKO XEHETASUN-AZTERLANA BEHIN BETIKO ONARTZEA

Tokiko Gobernu Batzarrak, 2018ko urtarrilaren 9an emandako ebazpenaren bidez, erabaki zuen hasierako onarpena ematea goian aipatu Xehetasun- azterlanari.

I

PARTE RESOLUTIVA

COMISIÓN DE DESARROLLO Y PLANIFICACIÓN DEL TERRITORIO

8. Aprobación definitiva del Estudio de Detalle para unificar las parcelas a.500.1.7 y a.500.1.8 en la nueva parcela a.40.47 del ámbito urbanístico “MZ.03 IYOLA 8 II) Miramon-Zorroaga de San Sebastian.

“AL AYUNTAMIENTO PLENO

APROBACIÓN DEFINITIVA DEL ESTUDIO DE DETALLE PARA UNIFICAR LAS PARCELAS a.500.1.7 Y a.500.1.8 EN LA NUEVA PARCELA a.40.47 DEL AMBITO URBANISTICO “MZ.03 IYOLA (II) MIRAMON-ZORROAGA DE DONOSTIA/SAN SEBASTIAN

La Junta de Gobierno Local, en sesión celebrada el día 9 de enero de 2018, acordó aprobar inicialmente el Estudio de Detalle de referencia.

Xehetasun-azterketaren xede da MZ.03 lyola (II) hirigintza-eremuko Plan Partzialeko a.500.1.7 eta a.500.1.8 partzelak elkartzea, eta ondoriozko eraikin berrien (zazpi etxebizitza atxiki) lerrokadurak eta sestrak zehaztea, a.40 lurzatiaren kalifikazioarekin.

Espedientea jendaurrera aterata egon zen aldian, ez ziren alegaziorik aurkeztu.

Geroago, 2018ko apirilaren 20an, Construcciones Aburuza SLk ingurumen-txosten estrategikoa egiteko eskaera aurkeztu zuen. Txosten hori Ingurumen Administrazioaren Zuzendariaren 2019ko apirilaren 9ko Ebazpenaren bidez formulatu zen, eta ondorioztatu zen ez zela aurreikusten ingurumenean eragin esanguratsurik izatea.

Xehetasun azterlanaren behin betiko onarpena emateko honako aldeko txostenak idatzi dira:

*Juridikoa: 2019ko abenduaren 2a.

*Arkitektura: 2020ko urtarrilaren 21a.

Espedientean jasota daude Abiazio Zibileko Zuzendaritza Nagusiaren aldeko txostena (2019/11/12) eta generoaren araberako eraginari buruzko txostena idaztetik salbuesteko txostena (2019/06/14).

Horrenbestez, 2006ko ekainaren 30eko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legeko 98 artikulua jartzen duena aintzakotzat hartu, eta behin betiko onarpena ematea dagokio.

Hori dela eta, Udalbatzak hau

ERABAKI DU

El Estudio de Detalle tiene por objeto la agrupación de las parcelas a.500.1.7 y a.500.1.8 del Plan Parcial del ámbito urbanístico MZ.03 lyola (II), y la determinación de las alineaciones y rasantes de la nueva edificación resultante (siete viviendas adosadas, con la calificación de parcela a.40).

Durante el plazo de exposición pública no se presentaron alegaciones.

Con posterioridad, el día 20 de abril de 2018 Construcciones Aburuza S.L. presenta solicitud para la emisión de Informe Ambiental Estratégico. Dicho informe se formula mediante Resolución de 9 de abril de 2019, del Director de Administración Ambiental, concluyéndose que no se prevén efectos significativos sobre el medio ambiente.

De cara a la aprobación definitiva del estudio de detalle se han redactado los siguientes informes favorables:

*Jurídico: 2 de diciembre de 2019 .

*Arquitectura: 21 de enero de 2020.

Constan en el expediente informe favorable de la Dirección General de Aviación Civil (12/11/2019), e informe sobre exención de redactar informe de impacto por razón de género (14/06/2019).

Procede, en consecuencia y de conformidad con lo establecido en el Artículo 98 de la Ley 2/2006 de 30 de junio de Suelo y Urbanismo, su aprobación definitiva.

En base a lo anteriormente expuesto, el Pleno del Ayuntamiento

ACUERDA

1.-Donostiako Miramon-Zorroagako hirigintza eremuko a.500.1.7 eta a. 500.1.8 lursailak batu eta a.40.47 partzela sortzeko xehetasun-azterlana behin betiko onartzea.

1º.- Aprobar definitivamente el Estudio de Detalle para unificar las parcelas a.500.1.7 y a.500.1.8 en la nueva parcela a.40.47 del ámbito urbanístico "MZ.03 IYOLA (II) Miramon-Zorroaga de Donostia/San Sebastián.

2.- Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea erabaki hau, onartutako dokumentuak berekin dituen arau-xedapen eta guzti.

2º.- Proceder a la publicación del presente acuerdo en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, incluyendo las determinaciones normativas del documento aprobado.

Donostia, 2020ko urtarrilaren 24an

San Sebastián, a 24 de enero de 2020

ANTOLAMENDU, EXEKUZIO ETA BIRGAIKUNTZA ZERBITZUKO TEKNIKARI JURIDIKOA/
TECNICO JURIDICO DEL SERVICIO JURÍDICO ADMINISTRATIVO DE ORDENACIÓN Y
EJECUCIÓN

Izpta. / Fdo.: Amaia Gibelalde González

HIRIGINTZA JASANGAGARRIKO ZUZENDARIA
EL DIRECTOR DE URBANISMO SOSTENIBLE

Sin. / Fdo.: Juan Antonio Chávarri Sarasua

HIRIGINTZA SOSTENGAGARRIKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA
EL CONCEJAL DELEGADO DE URBANISMO SOSTENIBLE

Sin. / Fdo.: Miren Nekane Arzallus Iturriza"

Eztabaida hasita, Miren Nekane Arzallus Iturriza andreak, Haizea Garay Gallastegui andreak eta Ricardo Burutaran Ferre jaunak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto el/la señor/a D.^a Miren Nekane Arzallus Iturriza, D.^a Haizea Garay Gallastegui y D. Ricardo Burutaran Ferré, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

EH BILDU TALDEAK 8. GAIARI AURKEZTUTAKO 1. ETA 2. ZUZENKETEN BOZKETA / VOTACIÓN DE LAS ENMIENDAS N.º 1 Y N.º 2 AL ASUNTO N.º 8 PRESENTADAS POR EL GRUPO EH BILDU:

BOZKETAREN EMAITZA:
ONARTUAK.
AHO BATEZ.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
APROBADAS.
UNANIMIDAD.

8. GAIAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL ASUNTO N.º 8:

BOZKETAREN EMAITZA:
ONARTUA.
GEHIENGOA.
ALDEKO BOTOAK: 23 – (9) EAJ/PNV, (6) EH
BILDU, (5) PSE-EE, (3) PP.
AURKAKO BOTOAK: 0.
ABSTENTZIOAK: 3 – ELKARREKIN
DONOSTIA.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
APROBADO.
MAYORÍA.
VOTOS A FAVOR: 23 – (9) EAJ/PNV, (6) EH
BILDU, (5) PSE-EE, (3) PP.
VOTOS EN CONTRA: 0.
ABSTENCIONES: 3 – ELKARREKIN
DONOSTIA.

HARTUTAKO ERABAKIAREN BEHIN
BETIKO TESTUAREN EGIAZTAGIRIA:

CERTIFICADO DEL TEXTO DEFINITIVO
DEL ACUERDO ADOPTADO:

LEHENENGOA.- Donostiako Udalak, bi mila eta hogeiko otsailaren hogeita zazpian egindako ohiko osoko bilkuran, gehiengoz onetsi zuen honako akordio hau, EAJ, EH BILDU, PSE-EE eta PP taldeetako zinegotzien aldeko botoarekin eta Elkarrekin Donostia taldeko zinegotzien abstentzioarekin. Akordioak zuzenketa bat du, aho batez onetsia, ebazpen zatiaren lehenengo puntua aldatzen duena. Horren bestez, testua honela gelditu da, hitzez hitz:

PRIMERO.- Que el Excelentísimo Ayuntamiento Pleno en Sesión Ordinaria celebrada el día veintisiete de febrero de dos mil veinte, aprobó, por mayoría, con los votos a favor de los concejales/as de los Grupos EAJ/PNV, EH BILDU, PSE-EE y PP y las abstenciones de las concejalas del Grupo Elkarrekin Donostia, el siguiente acuerdo, que incorpora una enmienda aprobada, por unanimidad, de modificación del punto primero de la parte dispositiva, siendo el texto literalmente como sigue:

“UDALBATZARI

“AL AYUNTAMIENTO PLENO

DONOSTIAKO MIRAMON-ZORROAGAKO
HIRIGINTZA EREMUKO a.500.1.7 ETA a.
500.1.8 LURSAILAK BATU ETA a.40.47

APROBACIÓN DEFINITIVA DEL ESTUDIO DE
DETALLE PARA UNIFICAR LAS PARCELAS
a.500.1.7 Y a.500.1.8 EN LA NUEVA PARCELA

**PARTZELA SORTZEKO XEHETASUN-
AZTERLANA BEHIN BETIKO ONARTZEA**

Tokiko Gobernu Batzarrak, 2018ko urtarrilaren 9an emandako ebazpenaren bidez, erabaki zuen hasierako onarpena ematea goian aipatu Xehetasun- azterlanari.

Xehetasun-azterketaren xede da MZ.03 Iyola (II) hirigintza-eremuko Plan Partzialeko a.500.1.7 eta a.500.1.8 partzelak elkartzea, eta ondoriozko eraikin berrien (zazpi etxebizitza atxiki) lerrokadurak eta sestrak zehaztea, a.40 lurzatiaren kalifikazioarekin.

Espedientea jendaurrera aterata egon zen aldian, ez ziren alegaziorik aurkeztu.

Geroago, 2018ko apirilaren 20an, Construcciones Aburuza SLk ingurumen-txosten estrategikoa egiteko eskaera aurkeztu zuen. Txosten hori Ingurumen Administrazioaren Zuzendariaren 2019ko apirilaren 9ko Ebazpenaren bidez formulatu zen, eta ondorioztatu zen ez zela aurreikusten ingurumenean eragin esanguratsurik izatea.

Xehetasun azterlanaren behin betiko onarpena emateko honako aldeko txostenak idatzi dira:

**Juridikoa: 2019ko abenduaren 2a.*

**Arkitektura: 2020ko urtarrilaren 21a.*

Espedientean jasota daude Abiazio Zibileko Zuzendaritza Nagusiaren aldeko txostena (2019/11/12) eta generoaren araberako eraginari buruzko txostena idaztetik salbuesteko txostena (2019/06/14).

Horrenbestez, 2006ko ekainaren 30eko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legeko 98 artikulua jartzen duena aintzakotzat hartu, eta behin betiko onarpena ematea dagokio.

Hori dela eta, Udalbatzak hau

ERABAKI DU

**a.40.47 DEL AMBITO URBANISTICO "MZ.03
IYOLA (II) MIRAMON-ZORROAGA DE
DONOSTIA/SAN SEBASTIAN**

La Junta de Gobierno Local, en sesión celebrada el día 9 de enero de 2018, acordó aprobar inicialmente el Estudio de Detalle de referencia.

El Estudio de Detalle tiene por objeto la agrupación de las parcelas a.500.1.7 y a.500.1.8 del Plan Parcial del ámbito urbanístico MZ.03 Iyola (II), y la determinación de las alineaciones y rasantes de la nueva edificación resultante (siete viviendas adosadas, con la calificación de parcela a.40).

Durante el plazo de exposición pública no se presentaron alegaciones.

Con posterioridad, el día 20 de abril de 2018 Construcciones Aburuza S.L. presenta solicitud para la emisión de Informe Ambiental Estratégico. Dicho informe se formula mediante Resolución de 9 de abril de 2019, del Director de Administración Ambiental, concluyéndose que no se prevén efectos significativos sobre el medio ambiente.

De cara a la aprobación definitiva del estudio de detalle se han redactado los siguientes informes favorables:

**Jurídico: 2 de diciembre de 2019 .*

**Arquitectura: 21 de enero de 2020.*

Constan en el expediente informe favorable de la Dirección General de Aviación Civil (12/11/2019), e informe sobre exención de redactar informe de impacto por razón de género (14/06/2019).

Procede, en consecuencia y de conformidad con lo establecido en el Artículo 98 de la Ley 2/2006 de 30 de junio de Suelo y Urbanismo, su aprobación definitiva.

En base a lo anteriormente expuesto, el Pleno del Ayuntamiento

ACUERDA

1.- "Behin betiko onartzea Donostiako Miramon-Zorroaga MZ.03 Iyola (II) hirigintza eremuko a.500.1.7 eta a.500.1.8 lursailak batu eta a.40.47 lursail berria sortzeko xehetasun azterlana, baldintza bat jarrita: oroitidazkitik ezabatzea "Egungo araudiaren aldaketa. Sestra gainean eraiki gabeko espazioak VIII.5 izeneko VIII. atalean, a.40.47 lursailari dagokionez, zuhaitzak nahitaez landatzeari buruzko esaldian "berariazko justifikaziorik ezean" zatia.

2.- Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea erabaki hau, onartutako dokumentuak berekin dituen arau-xedapen eta guzti".

BIGARRENA.- Era berean, aho batez onetsi zuen MIRAMON-ZORROAGAKO IYOLA MZ.03 (II) hirigintza eremuko a.500.1.7 eta a.500.1.8 lursailak batu eta a.40.17 lursail berria sortzeko xehetasun azterlanaren behin betiko onepeneri egindako bigarren zuzenketa, memoriatik honako hau kentzekoa: VIII-Egungo araudiaren aldaketa: VIII. a.40.47 lursailean sestra gainean eraiki gabeko bost eremu.

Hala, honako hau dioen lekuan: "Sestra gainean eraiki gabeko eremuetan arbolak landatu beharko dituzte, berariazko justifikaziorik ezean: 2 zuhaitz etxebizitza bakoitzeko".

Honakoa esan behar du: "Sestra gainean eraiki gabeko eremuetan arbolak landatu beharko dituzte; 2 zuhaitz etxebizitza bakoitzeko".
=====

Eta horrela jasota gera dadin eta dagozkion ondorioak izan ditzan, Egiaztagiri hau egin, izenpetu eta zigilatu dut, Alkatetzak aginduta eta onetsita, Donostian, bi mila eta hogeiko otsailaren hogeita zortzian.

ALKATEAK O. E. /

1.- "Aprobar definitivamente el Estudio de Detalle para unificar las parcelas a. 500.1.7 y a.500.1.8 en la nueva parcela a.40.47 del ámbito urbanístico "MZ.03 IYOLA (II) Miramon-Zorroaga de Donostia/San Sebastián con la condición de que se suprima en el apartado VIII de la memoria relativo a "Modificación de la normativa actual" VIII.5. Espacios "no edificados sobre rasante" parcela a.40.47 la frase "salvo justificación expresa" referido a la obligación de plantación del arbolado".

2º.- Proceder a la publicación del presente acuerdo en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, incluyendo las determinaciones normativas del documento aprobado".

SEGUNDO.- Que, asimismo, se aprobó, por unanimidad, una segunda enmienda relativa a la Aprobación definitiva del Estudio de Detalle para unificar las parcelas a.500.1.7 y a.500.1.8 en la nueva parcela a.40.17 del ámbito urbanístico "MZ.03:IYOLA (II) MIRAMON-ZORROAGA, enmienda ésta de supresión, consistente en suprimir dentro de la Memoria. VIII-Modificación de la normativa actual: VIII. 5 Espacios "no edificados sobre rasante" parcela a.40.47.

De forma que dónde dice: "Será obligada salvo justificación expresa, la planificación de arbolado en los espacios no edificados sobre rasante: 2 árboles por cada vivienda".

Debe decir: "Será obligada la plantación de arbolado en los espacios no edificados sobre rasante: 2 árboles por cada vivienda".
=====

Y para que así conste y surta los efectos procedentes, expido, firmo y sello esta Certificación, visada por la Alcaldía y de su orden en la ciudad de San Sebastián, a veintiocho de febrero de 2020.

V. ° B. ° DEL ALCALDE,

Eneko Goia Laso.

9. a.400.7 eta a.500.95A lursailen batasunaren xehetasun azterlana. Behin betiko onespena. AÑ.01 Atotxa Erreka (Añorga).

9. Estudio de Detalle agrupación de parcelas a.400.7 y a.500.95A. Aprobación definitiva. AÑ.01 Atotxa Erreka (Añorga).

“UDALBATZARI

“AL AYUNTAMIENTO PLENO

BEHIN BETIKO ONARTZEA DONOSTIAKO "AÑ.01 ATOTXA ERREKA (AÑORGA)" HIRI EREMUKO XEHETASUN-AZTERLANA; a.400.7 ETA a.500.95A PARTZELEN ELKARTZEA.

APROBACIÓN DEFINITIVA DEL ESTUDIO DE DETALLE EN EL AU “AÑ.01 ATOTXA ERREKA (AÑORGA)” DE DONOSTIA/SAN SEBASTIAN; AGRUPACIÓN DE PARCELAS a. 400.7 y a.500.95A

Tokiko Gobernu Batzarrak, 2019ko azaroaren 12an emandako ebazpenaren bidez, erabaki zuen hasierako onarpena ematea goian aipatu Xehetasun- azterlanari.

La Junta de Gobierno Local, en sesión celebrada el día 12 de noviembre de 2019, acordó aprobar inicialmente el Estudio de Detalle de referencia.

Xehetasun Azterlanaren helburu da partzelak elkartzea; hain zuzen ere, a. 400.7 eta a. 500.95.A lursailak aipatu hirigintza-eremuan. Xehetasun-azterlan honek ondoriozko partzela berriaren, "a. 40.7" izenekoaren, antolamendua deskribatzen du; era berean, ondoriozko partzela horren lerroak, sestrak eta gainerako parametroak definitzen, mugatzen eta osatzen ditu.

El objeto del Estudio de Detalle es realizar la agrupación de las parcelas a. 400.7 y a. 500.95.A del ámbito urbanístico de referencia. Este Estudio de Detalle describe la ordenación en la nueva parcela resultante, denominada “a. 40.7”; asimismo, define, delimita y complementa las alineaciones, rasantes y demás parámetros de dicha parcela resultante.

Espedientea jendaurrera aterata egon zen aldian, ez ziren alegaziorik aurkeztu.

Durante el plazo de exposición pública no se presentaron alegaciones.

2020ko urtarrilaren 8an eta 14an Construcciones Bieraikinek beste testu teknikoa aurkeztu zuen, zerbitzu teknikoek egindako oharrak kontuan hartuta.

Con fecha 8 y 14 de enero de 2020 Construcciones Bieraikin presenta nuevo texto técnico con incorporación de las observaciones realizadas por los servicios técnicos.

Xehetasun azterlanaren behin betiko onarpena

De cara a la aprobación definitiva , respecto a ese

emateko, azkeneko testu horren inguruan honako aldeko txostenak idatzi dira:

*Juridikoa: 2020ko urtarrilaren 27an.

*Arkitektura: 2020ko urtarrilaren 28a.

Espedientean jasota daude Abiazio Zibileko Zuzendaritza Nagusiaren aldeko txostena (2019/11/18) eta generoaren araberako eraginari buruzko txostena idaztetik salbuesteko txostena (2019/06/06).

Horrenbestez, 2006ko ekainaren 30eko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legeko 98 artikulua jartzen duena aintzakotzat hartu, eta behin betiko onarpena ematea dagokio.

Hori dela eta, Udaltzako hau

ERABAKI DU

1.-Donostiako "AÑ. 01 ATOTXA ERREKA" (Lursailak elkartzea- a. 400.7 eta a.500.95.A) Hiri Eremuko Xehetasun Azterketari behin betiko onarpena ematea.

2.- Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzea erabaki hau, onartutako dokumentuak berekin dituen arau-xedapen eta guzti.

Donostia, 2020ko urtarrilaren 29an

ANTOLAMENDU, EXEKUZIO ETA BIRGAIKUNTZA ZERBITZUKO TEKNIKARI JURIDIKOA/
TECNICO JURIDICO DEL SERVICIO JURÍDICO ADMINISTRATIVO DE ORDENACIÓN Y
EJECUCIÓN

Izpta. / Fdo.: Amaia Gibelalde González

HIRIGINTZA JASANGAGARRIKO ZUZENDARIA
EL DIRECTOR DE URBANISMO SOSTENIBLE

último texto, se han redactado los siguientes informes favorables:

*Jurídico: 27 de enero de 2020 .

*Arquitectura: 28 de enero de 2020.

Constan en el expediente informe favorable de la Dirección General de Aviación Civil (18/11/2019), e informe sobre exención de redactar informe de impacto por razón de género (06/06/2019).

Procede, en consecuencia y de conformidad con lo establecido en el Artículo 98 de la Ley 2/2006 de 30 de junio de Suelo y Urbanismo, su aprobación definitiva.

En base a lo anteriormente expuesto, el Pleno del Ayuntamiento

ACUERDA

1º.- Aprobar definitivamente el Estudio de Detalle en el AU "AÑ. 01 ATOTXA ERREKA" (agrupación de parcelas – a. 400.7 y a.500.95.A) en Donostia-San Sebastián.

2º.- Proceder a la publicación del presente acuerdo en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, incluyendo las determinaciones normativas del documento aprobado.

San Sebastián, a 29 de enero de 2020

Sin. / Fdo.: Juan Antonio Chávarri Sarasua

**HIRIGINTZA SOSTENGAGARRIKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA
EL CONCEJAL DELEGADO DE URBANISMO SOSTENIBLE**

Sin. / Fdo.: Miren Nekane Arzallus Iturriza”

Eztabaida hasita, Miren Nekane Arzallus Iturriza andreak, Haizea Garay Gallastegui andreak eta Ricardo Burutaran Ferre jaunak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto el/las señor/as D.ª Miren Nekane Arzallus Iturriza, D.ª Haizea Garay Gallastegui y D. Ricardo Burutaran Ferré, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

**ALDEKO BOTOAK: 16 – (9) EAJ/PNV, (5)
PSE-EE, (2) PP.**

AURKAKO BOTOAK: 6 – EH BILDU.

**ABSTENTZIOAK: 3 – ELKARREKIN
DONOSTIA.**

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADO.

MAYORÍA.

**VOTOS A FAVOR: 16 – (9) EAJ/PNV, (5)
PSE-EE, (2) PP.**

VOTOS EN CONTRA: 6 – EH BILDU.

**ABSTENCIONES: 3 – ELKARREKIN
DONOSTIA.**

10. Donostiako hiri antolamendurako Plan Orokorraren hirigintzako arau orokorren aldaketa puntualaren hasierako onarpen eta jendaurreko erakustaldi berria ematea.

“DONOSTIAKO HIRI ANTOLAMENDURAKO PLAN OROKORRAREN HIRIGINTZAKO ARAU OROKORREN ALDAKETA PUNTUALAREN HASIERAKO ONARPEN ETA JENDAURREKO ERAKUSTALDI BERRIA EMATEA

Beharrezkoa den enkargua ondoren eta Udal Zerbitzu Teknikoek sinatuta, Hirigintza arau

10. Modificación Puntual del Plan General de Ordenación Urbana. Normas Urbanísticas Generales. Nueva aprobación inicial y nueva exposición pública.

“NUEVA APROBACIÓN INICIAL Y NUEVA EXPOSICIÓN PÚBLICA DE LA MODIFICACIÓN PUNTUAL DEL PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA DE SAN SEBASTIÁN. NORMAS URBANÍSTICAS GENERALES

Tras el correspondiente encargo y firmado por los Servicios Técnicos Municipales se presenta para

orokorre dagokion Donostiako Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren Xedapen Aldaketa aurkezten da bere izapide eta onarpenerako.

Donostiako HAPOn testu bategina indarrean sartu zenetik zortzi urte baino gehiago igaro ondoren, Udalak uste du Donostiako Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren aldaketa puntualaren espediente hau jarri behar dela abian, hirigintza arau orokorrak dokumentuarekin lotuta soilik. Horren helburua da edukiak aldi horretan lurraldearen hirigintza eta antolamenduaren arlo juridiko, legegile eta arauemailean izandako baldintza eta egoera berrietara egokitzea.

Honako HAPO aldaketa dokumentu honek bere zehaztapenak inguru hiritarrean garrantzia duten errealitate berriak isladatu nahi ditu.

Batez ere, I) unitate familiarren batz besteko tamainaren txikitzeari eta guraso bakarreko unitateen handitzeari buruz ari gara, eta II) udalerrak izan duen turismo jardueraren handitzeari buruz ere.

Aipatu ere bai eraikigarritasun fisikoaren neurketaren irizpide orokorretan egindako aldaketa puntualak, guzti hoiek ondare eraikiaren erreabilitazioari buruz dagoen hirigintza politika berrietan oinarrituta eta etxebizitzaren baldintza energetikoen hobekuntzan, gainera, erabilitako baliabideen etekin handiena ateratzeko asmoarekin.

Dokumentuak hiru eratako aldaketak aurreikusten ditu: Forma izaerakoak, Plan Orokorra onartu zenetik hirigintza araudian egindako aldaketen egokitzapenak eta aldaketa materialak edo eraentza aldaketak.

su tramitación y aprobación la Modificación del Plan General de Ordenación Urbana de San Sebastián referida a las normas urbanísticas generales.

Transcurridos más de nueve años desde la entrada en vigor del Texto Refundido del P.G.O.U. de Donostia-San Sebastián, el Ayuntamiento ha considerado necesario promover este expediente de modificación puntual del Plan General de Ordenación Urbana de San Sebastián referido exclusivamente a las normas urbanísticas generales, al objeto de adecuar su contenido a las nuevas condiciones y circunstancias que han ido acaeciendo durante este periodo en el ámbito jurídico, legislativo y normativo del urbanismo y la ordenación del territorio.

La presente MPGOU pretende adecuar sus determinaciones a nuevas realidades de trascendencia para la configuración del entorno urbano.

Nos referimos fundamentalmente a: I) la disminución del tamaño medio de las unidades familiares y la proliferación de las unidades monoparentales, y II) al importante crecimiento de la actividad turística del municipio.

Mencionar también las modificaciones puntuales introducidas en los criterios generales de cómputo de la edificabilidad física, todas ellas relacionadas con la nueva concepción de la política urbanística basada en la rehabilitación del patrimonio edificado y la mejora de las condiciones energéticas de las viviendas y la obtención del máximo provecho de los recursos ya dispuestos.

El documento contempla tres tipos de cambios: De carácter formal, de adaptación a la normativa urbanística que ha entrado en vigor desde la aprobación del Plan General y cambios materiales o de regulación.

Aurretik aipatutakoa kontutan hartuz, hauek dira aldatzen diren artikulak: 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 50, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 63, 64, 67, 70, 71, 74, 75, 77, 79, 80, 81, 84, 85, 86, 87, 90, 91, 92, 93, 94, 102, 104, 106, 107, 108, 112, , 113, 117, 118, 125, 126, 127 eta Lehenengo Xedapen Iragankorra.

Dokumentuaren hirigintza izapidea baino lehen, 2018.ko urtarrilaren 8an Eusko Jaurlaritzan ingurumen-ebaluazio estrategiko sinplifikatuaren hasiera eskaera aurkeztu zen, EAES-095 espedientea sortuz. 2018.ko ekainaren 6an ebazpen bidez Ingurumen -txosten estrategikoa idazten da. Funtsean, ingurumenaren gaineko eragin nabariak ez direla aurreikusten ondorioztatzen da.

Aipatuko ebazpena Euskal Herriko Aldizkari Ofizialean argitaratzen da 2018.ko ekainaren 22an.

Bestalde, espedientean egin den partaidetza programaren garapena isladatzen da, hau da, 2018.ko irailaren 11an ospatutako bilera informatiboa herritarrei irekia.

Aurreko guztia kontutan hartuz, Udaltzazak, 2018.ko otsailaren 28an ospatutako bileran, honako akordio hau onartu zuen:

“1.- Donostiako Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren Xedapen Aldaketa Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren Xedapen Aldaketari hasierako onarpena ematea. Honako hauek dira aldatzen diren artikulak: 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 50, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61,

Como consecuencia de lo expuesto anteriormente, estos son los artículos que se modifican: 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 50, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 63, 64, 67, 70, 71, 74, 75, 77, 79, 80, 81, 84, 85, 86, 87, 90, 91, 92, 93, 94, 102, 104, 106, 107, 108, 112, 113, 117, 118, 125, 126, 127 y la Disposición Transitoria Primera.

Previamente a la tramitación urbanística del documento, el 8 de enero de 2018 se presenta ante el Gobierno Vasco la solicitud de inicio de la evaluación ambiental estratégica simplificada, cuyo expediente EAES-095 concluye mediante resolución de 6 de junio de 2018, por la que se formula el informe ambiental estratégico, concluyendo que el Plan no tiene efectos significativos sobre el medio ambiente.

Dicha resolución se publica en el Boletín Oficial del País Vasco el 22 de junio de 2018.

Por otra parte consta en el expediente el desarrollo del Programa de Participación Ciudadana llevado a cabo, a saber, una reunión informativa abierta a la ciudadanía celebrada el 11 de septiembre de 2018.

Sobre la base de lo anteriormente expuesto, el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 28 de febrero de 2018, adoptó el siguiente acuerdo:

“1º.- Aprobar con carácter inicial la Modificación del Plan General de Ordenación Urbana de San Sebastián referida a las normas urbanísticas generales, siendo los artículos siguientes los que se modifican: 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 50, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 63, 64, 67, 70, 71, 74, 75, 77, 79, 80, 81,

63, 64, 67, 70, 71, 74, 75, 77, 79, 80, 81, 84, 85, 86, 87, 90, 91, 92, 93, 94, 102, 104, 106, 107, 108, 112, , 113, 117, 118, 125, 126, 127 eta Lehenengo Xedapen Iragankorra.

2.- Hilabetean ikusgai jarrita edukitzea espedientea.

3.- Etenda edukitzea, gehenez ere bi urtetan, xedapen berriek indarreko hirigintza araubidea aldatzea ondorioztat dakarten esparruetan edozein onarpen, baimen eta lizentzia ematea Lurzoruari eta hirigintzari buruzko 2/2006 Legeko 85 artikuluko terminoen arabera.

Edonola ere, aldaketa hau behin betiko onartutakoan, bukatu egingo da etenaldi hori.

4.- Udal Planeamenduko Aholku Batzordeari dei egitea aldaketaren gainean egin beharreko txostena egin dezan.”

Udallbatza horretan emendakin batzuk onartu ziren ere.

Jendaurrean egon den epean alegazio hauek aurkeztu dira:

1. Ander Aramaburu eta Alicia Gamarra.
2. Sagastizar eraikinaren jabe elkarte.
3. Uliako Auzo Elkarte.
4. Altza XXI Herri Ekimena.
5. Baritek Oficina Técnica, S.L.
6. Javier Lekuona Errandonea.
7. Parte Zaharrear Bizi Auzo Elkarte.

84, 85, 86, 87, 90, 91, 92, 93, 94, 102, 104, 106, 107, 108, 112, 113, 117, 118, 125, 126, 127 y la Disposición Transitoria Primera.

2º.- Someter el expediente al trámite de información pública durante el plazo de un mes.

3º.- Proceder a la suspensión, por el plazo máximo de dos años, de toda clase de aprobaciones, autorizaciones y licencias, en los ámbitos en las que las nuevas determinaciones previstas supongan modificación del régimen urbanístico vigente en los términos del artículo 85 de la Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo.

La suspensión se extinguirá, en todo caso, con la aprobación definitiva de la presente modificación.

4º.-Convocar al Consejo Asesor de Planeamiento Municipal, al objeto de que emita el correspondiente informe respecto a la Modificación.”

En dicha sesión plenaria se aprobaron también varias enmiendas.

Durante el plazo de exposición pública se ha presentado las siguientes alegaciones:

1. Ander Aramaburu y Alicia Gamarra.
2. Comunidad de Propietarios Edificio Sagastizar.
3. Asociación de Vecinos de Uli.
4. Altza XXI Herri Ekimena.
5. Baritek Oficina Técnica, S.L.
6. Javier Lekuona Errandonea.
7. Parte Zaharrear Bizi Auzo Elkarte.

8. Ascongi-Asociación de Constructores de Gipuzkoa.	8. Ascongi-Asociación de Constructores de Gipuzkoa.
9. Dendardean.	9. Dendardean.
10. Iñigo Balerdi Lizarralde.	10. Iñigo Balerdi Lizarralde.
11. Álvaro Gilmas Laborde eta beste batzuk.	11. Álvaro Gilmas Laborde y otros.
12. María Cristina Zarrabeitia Peñalba.	12. María Cristina Zarrabeitia Peñalba.
13. COAVN.	13. COAVN.
14. Nuria Núñez.	14. Nuria Núñez.
15. Marcos Fernández de Larrea Aberasturi.	15. Marcos Fernández de Larrea Aberasturi.
Uliako Auzo Elkarreak eta Altza XXI Ekimenak alegazioak egiteko epea luzatzea eskatzen dute. Orain arte ez dute idazkirik aurkeztu.	La Asociación de Vecinos de Uliá y Altza XXI Ekimena solicitan ampliación del plazo para efectuar alegaciones. Hasta la fecha no han presentado escrito alguno.
Alegazioei buruzko txostena egin dute dokumentua idatzi duenak (2019.ko urriak) eta Jarduketa Integratuen 2. Unitateko buruak (2019.ko azaroaren 6.an).	Las alegaciones han sido objeto de informe por parte del redactor del documento (octubre de 2019) y de Jefe de la Unidad 2 de Actuaciones Integradas (6 de noviembre de 2019)
Alegazioen gaineko txostenetan oinarrituta, denak ezetsi dira, ondoko hauek izan ezik, idatzitako txostenen arabera:	En base a los informes a las alegaciones, se desestiman todas menos las que se enumeran a continuación, en los términos indicados en los citados informes:
*2. alegazioa.	*Alegación n.º 2.
*7. alegazioa partzialki.	*Alegación n.º 7 parcialmente.
*11. alegazioa.	*Alegación n.º 11
Bestalde, dokumentuaren barne-azterketaren ondorioz, zenbait zuzenketa egin zaizkio. Zuzenketa horiek Udalaren jarraibideei jarraituz, erredaktoreak aurkeztutako 2020ko urtarileko justifikazio txostenean azaltzen dira. Laburbilduz, hauek dira sartutako zuzenketak:	Por otra parte, fruto del análisis interno del documento se introducen varias correcciones al mismo. Dichas correcciones se explican en el informe justificativo de enero de 2020 presentado por el redactor, siguiendo las directrices del Ayuntamiento. Resumidamente, esta son las

	correcciones introducidas:
*5. artikulua.	*Artículo 5.
*6. artikulua.	*Artículo 6.
*8. artikulua.	*Artículo 8.
*9. artikulua: Hirigintza erabileren edukina.	*Artículo 9: Contenido usos urbanísticos.
*11, 12 eta 13 artikulua: Zona orokorrak.	*Artículos 11, 12 y 13: Zonas globales.
*Artículo 28.	*Artículo 28.
*Artículo 31.	*Artículo 31.
*Artículo 46.	*Artículo 46.
*58. artikulua.	*Artículo 58.
*59. artikulua.	*Artículo 59.
*61. artikulua.	*Artículo 61: Tamaño promedio de vivienda.
*Hirugarren aldi baterako Xedapen Gehigarri bat gehitzen da.	*Se añade una Disposición Transitoria Tercera.
Hasierako onespeneren aldean sartutako aldaketa batzuk funtsezkoak dira.	Algunos de los cambios introducidos respecto a la aprobación inicial son de carácter sustancial.
2006/2 Legearen 109 artikuluaekin bat eginez Planeamenduko Batzorde Aholkukariak 2020.ko urtarrilaren 8.an gaia aztertu zuen	De acuerdo con el artículo 109 de la Ley 2/2006 el Consejo Asesor de Planeamiento en sesión celebrada el 8 de enero de 2020 trató este asunto.
Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legeko 90.6 artikulua honako hau xedatzen du: "Jendaurreko erakustaldiaren emaitzak ikusita, udalak behin-behingo onartuko du plan orokorra, bidezko iritzitako egokitzapenak eginda. Dena den, egokitzapen horiek hasieran aurreikusitako egiturazko antolamenduaren funtsa aldatzen badute, udalak hasierako onespenera eman beharko dio	Según el artículo 90.6 de la Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo: "El ayuntamiento, a la vista del resultado de la información pública, procederá a la aprobación provisional del plan general con las modificaciones que procedieran. No obstante, si las citadas modificaciones significasen un cambio sustancial en la ordenación estructural inicialmente prevista, el ayuntamiento acordará su nueva aprobación inicial y la apertura de un

berriz planari eta jendaurreko erakustaldia irekiko du berriz, behin-behingo onartu aurretik.”

Aurreko guztia ikusirik, behin betiko onespenerako testu bategina prestatuko da.

Horiek horrela direla, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 1985eko apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 123 i) artikulua agintzenduena aintzakotzat hartu eta Donostiako Udaltzako

ERABAKI DU

1º.- Osorik ezestea aurkeztutako alegazioak, honako hauek izan ezik: Sagastizar eraikinaren jabeen alkartea, Ascongikoa partzialki eta Cristina Zarrabeitiak aurkeztutakoa, idatzitako txostenen arabera.

2.- Donostiako Hiri Antolamenduko Plan Orokorren Xedapen Aldaketa Hiri Antolamenduko Plan Orokorren Xedapen Aldaketari hasierako onarpena ematea. Honako hauek dira aldatzen diren artikulak: 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 50, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 63, 64, 67, 70, 71, 74, 75, 77, 79, 80, 81, 84, 85, 86, 87, 90, 91, 92, 93, 94, 102, 104, 106, 107, 108, 112, , 113, 117, 118, 125, 126, 127, Lehenengo Xedapen Iragankorra eta Hirugarren Xedapen Gehigarria (gehitzen da).

3.- Hilabetean ikusgai jarrita edukitzea berriro ere espedientea.

4.- 2021.ko martxoaren 25. arte etenda izatea (gehiagoan ez) antolatu behar den eremu honetako guztiko onarpen, baimen eta lizentzia

nuevo período de información pública previo a la aprobación provisional.”

Visto todo lo anterior de cara a la aprobación definitiva se redactará un texto refundido

Visto cuanto antecede y, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 123 i) de la Ley 7/1985 de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local, el Pleno de este Ayuntamiento

ACUERDA

1º.- Desestimar en su totalidad las alegaciones presentadas excepto la presentada por la Comunidad de Propietarios del Edificio Sagastizar, parcialmente la de Ascongí y la presentada por Cristina Zarrabeitia, de acuerdo con los informes redactados.

2º.- Aprobar nuevamente con carácter inicial Modificación del Plan General de Ordenación Urbana de Donostia – San Sebastián referida a las normas urbanísticas generales, siendo los artículos siguientes los que se modifican: 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 50, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 63, 64, 67, 70, 71, 74, 75, 77, 79, 80, 81, 84, 85, 86, 87, 90, 91, 92, 93, 94, 102, 104, 106, 107, 108, 112, 113, 117, 118, 125, 126, 127, la Disposición Transitoria Primera y la Disposición Transitoria Tercera (se añade).

3º.- Someter el expediente a un nuevo trámite de información pública durante el plazo de un mes.

4º.- Proceder a la suspensión, con un plazo máximo hasta el 25 de marzo de 2021, de toda clase de aprobaciones, autorizaciones y licencias,

klase guztiak Lurzoruari eta hirigintzari buruzko 2/2006 Legeko 85 artikulua xedatutakoaren arabera.

en la totalidad del ámbito objeto de ordenación en los términos del artículo 85 de la Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo.

Edonola ere, aldaketa hau behin betiko onartutakoan, bukatu egingo da etenaldi hori.

La suspensión se extinguirá, en todo caso, con la aprobación definitiva de la presente modificación.

Udalbatzak onar dezan proposatua, Donostian, 2020.eko otsailaren 5an.

Lo proponen para su adopción por el Pleno Municipal en San Sebastián a 5 de febrero de 2020.

HIRIGINTZAKO ANTOLAMENDU ETA EXEKUZIOKO ZERBITZU BURUA /
EL JEFE DEL SERVICIO JURÍDICO ADMINISTRATIVO DE ORDENACIÓN Y EJECUCIÓN

Izpta. / Fdo.: Jon Mikel Garagarza Roteta

HIRIGINTZA JASANGARRIRAKO ZUZENDARIA
EL DIRECTOR DE URBANISMO SOSTENIBLE

Sin. / Fdo.: HIRIGINTZA JASANGARRIRAKO ZUZENDARIA

EL DIRECTOR DE URBANISMO SOSTENIBLE

Sin. / Fdo.: Juan Antonio Chavarri Sarasua

HIRIGINTZA SOSTENGARRIRAKO ETA ETXEBIZITZAKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA
LA CONCEJALA DELEGADA DE URBANISMO SOSTENIBLE Y VIVIENDA

Sin. / Fdo.: Miren Nekane Arzallus Iturriza”

Eztabaida hasita, Miren Nekane Arzallus Iturriza andreak, Mikel Lezama Zubeldia jaunak, Haizea Garay Gallastegui andreak eta Ricardo Burutaran Ferre jaunak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D.^a Miren Nekane Arzallus Iturriza, D. Mikel Lezama Zubeldia, D.^a Haizea Garay Gallastegui y D. Ricardo Burutaran Ferré, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

ELKARREKIN DONOSTIA TALDEAK 10. GAIARI AURKEZTUTAKO 1. ETA 2. ZUZENKETEN BOZKETA / VOTACIÓN DE LAS ENMIENDAS N.º 1 Y N.º 2 PRESENTADAS POR EL GRUPO ELKARREKIN DONOSTIA:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUAK.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 3 – ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 17 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE, (3) PP.

ABSTENTZIOAK: 6 – EH BILDU.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADAS.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 3 – ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 17 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE, (3) PP.

ABSTENCIONES: 6 – EH BILDU.

EH BILDU TALDEAK 10. GAIARI AURKEZTUTAKO 1. ZUZENKETAREN BOZKETA / VOTACIÓN DE LA ENMIENDA N.º 1 AL ASUNTO N.º 10 PRESENTADA POR EL GRUPO EH BILDU:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 9 – (6) EH BILDU, (3) PP.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 3 – ELKARREKIN DONOSTIA.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 9 – (6) EH BILDU, (3) PP.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 3 – ELKARREKIN DONOSTIA.

EH BILDU TALDEAK 10. GAIARI AURKEZTUTAKO 2. ZUZENKETAREN BOZKETA / VOTACIÓN DE LA ENMIENDA N.º 2 AL ASUNTO N.º 10 PRESENTADA POR EL GRUPO EH BILDU:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 9 – (6) EH BILDU, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 17 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE, (3) PP.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 9 – (6) EH BILDU, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 17 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE, (3) PP.

ABSTENCIONES: 0.

EH BILDU TALDEAK 10. GAIARI AURKEZTUTAKO 3. ETA 4. ZUZENKETEN BOZKETA / VOTACIÓN DE LAS ENMIENDAS N.º 3 Y N.º 4 AL ASUNTO N.º 10 PRESENTADAS POR EL GRUPO EH BILDU:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUAK.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 9 – (6) EH BILDU, (3)
ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 17 – (9) EAJ-PNV, (5)
PSE-EE, (3) PP.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADAS.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 9 – (6) EH BILDU, (3)
ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 17 – (9) EAJ-PNV, (5)
PSE-EE, (3) PP.

ABSTENCIONES: 0.

EH BILDU TALDEAK 10. GAIARI AURKEZTUTAKO 5. ZUZENKETAREN BOZKETA / VOTACIÓN DE LA ENMIENDA N.º 5 AL ASUNTO N.º 10 PRESENTADA POR EL GRUPO EH BILDU:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 9 – (6) EH BILDU, (3) PP.

AURKAKO BOTOAK: 17 – (9) EAJ-PNV, (5)
PSE-EE, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 9 – (6) EH BILDU, (3) PP.

VOTOS EN CONTRA: 17 – (9) EAJ-PNV, (5)
PSE-EE, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENCIONES: 0.

EH BILDU TALDEAK 10. GAIARI AURKEZTUTAKO 6. ZUZENKETAREN BOZKETA / VOTACIÓN DE LA ENMIENDA N.º 6 AL ASUNTO N.º 10 PRESENTADA POR EL GRUPO EH BILDU:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 12 – (6) EH BILDU, (3)
PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ-PNV, (5)
PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP,
(3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ-PNV, (5)
PSE-EE.

ABSTENCIONES: 0.

EH BILDU TALDEAK 10. GAIARI AURKEZTUTAKO 7. ZUZENKETAREN BOZKETA / VOTACIÓN DE LA ENMIENDA N.º 7 AL ASUNTO N.º 10 PRESENTADA POR EL GRUPO EH BILDU:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 9 – (6) EH BILDU, (3)

ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 17 – (9) EAJ-PNV, (5)

PSE-EE, (3) PP.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 9 – (6) EH BILDU, (3)

ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 17 – (9) EAJ-PNV, (5)

PSE-EE, (3) PP.

ABSTENCIONES: 0.

EH BILDU TALDEAK 10. GAIARI AURKEZTUTAKO 8. ZUZENKETAREN BOZKETA / VOTACIÓN DE LA ENMIENDA N.º 8 AL ASUNTO N.º 10 PRESENTADA POR EL GRUPO EH BILDU:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 9 – (6) EH BILDU, (3)

ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 17 – (9) EAJ-PNV, (5)

PSE-EE, (3) PP.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 9 – (6) EH BILDU, (3)

ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 17 – (9) EAJ-PNV, (5)

PSE-EE, (3) PP.

ABSTENCIONES: 0.

EH BILDU TALDEAK 10. GAIARI AURKEZTUTAKO 9. ZUZENKETAREN BOZKETA / VOTACIÓN DE LA ENMIENDA N.º 9 AL ASUNTO N.º 10 PRESENTADA POR EL GRUPO EH BILDU:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 9 – (6) EH BILDU, (3)

ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 17 – (9) EAJ-PNV, (5)

PSE-EE, (3) PP.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 9 – (6) EH BILDU, (3)

ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 17 – (9) EAJ-PNV, (5)

PSE-EE, (3) PP.

ABSTENCIONES: 0.

EH BILDU TALDEAK 10. GAIARI AURKEZTUTAKO 10. ZUZENKETAREN BOZKETA / VOTACIÓN DE LA ENMIENDA N.º 10 AL ASUNTO N.º 10 PRESENTADA POR EL GRUPO EH BILDU:

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 23 – (9) EAJ-PNV, (6) EH BILDU, (5) PSE-EE, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 3 – PP.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 23 – (9) EAJ-PNV, (6) EH BILDU, (5) PSE-EE, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 3 – PP.

ABSTENCIONES: 0.

EH BILDU TALDEAK 10. GAIARI AURKEZTUTAKO 11. ZUZENKETAREN BOZKETA / VOTACIÓN DE LA ENMIENDA N.º 11 AL ASUNTO N.º 10 PRESENTADA POR EL GRUPO EH BILDU:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 9 – (6) EH BILDU, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 17 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE, PP (3).

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 9 – (6) EH BILDU, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 17 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE, PP (3).

ABSTENCIONES: 0.

10. GAIAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL ASUNTO N.º 10:

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 17 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE, PP (3).

AURKAKO BOTOAK: 9 – (6) EH BILDU, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 17 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE, PP (3).

VOTOS EN CONTRA: 9 – (6) EH BILDU, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

ABSTENCIONES: 0.

HARTUTAKO ERABAKIAREN BEHIN BETIKO TESTUAREN EGIAZTAGIRIA:

AURRENA.- Udalbatzak, bi mila eta hogeiko otsailaren hogeita zazpian izan zuen osoko bilera

CERTIFICADO DEL TEXTO DEFINITIVO DEL ACUERDO ADOPTADO:

PRIMERO.- Que el Excelentísimo Ayuntamiento Pleno en Sesión Ordinaria

ohikoan, gehiengoz, eta onartzeko behar den quoruma zuela, erabaki hau hartu zuela, Donostiako Hiri Antolamendurako Plan Orokorreko Hirigintzako Arau Orokorren aldaketa puntualaren hasierako onarpenari eta jendaurrean jartzeari buruzkoa. Erabaki horrek zuzenketa bat ere badu, gehiengoz onartua: 80. artikulua hirugarren apartatuko E) epigrafea aldatzea. Hauxe da erabakiak hitzez hitz dioena:

“DONOSTIAKO HIRI ANTOLAMENDURAKO PLAN OROKORRAREN HIRIGINTZAKO ARAU OROKORREN ALDAKETA PUNTUALAREN HASIERAKO ONARPEN ETA JENDAURREKO ERAKUSTALDI BERRIA EMATEA

Beharrezkoa den enkargua ondoren eta Udal Zerbitzu Teknikoek sinatuta, Hirigintza arau orokorrei dagokion Donostiako Hiri Antolamenduko Plan Orokorren Xedapen Aldaketa aurkezten da bere izapide eta onarpenerako.

Donostiako HAPOn testu bategina indarrean sartu zenetik zortzi urte baino gehiago igaro ondoren, Udalak uste du Donostiako Hiri Antolamenduko Plan Orokorren aldaketa puntualaren espediente hau jarri behar dela abian, hirigintza arau orokorrek dokumentuarekin lotuta soilik. Horren helburua da edukiak aldi horretan lurraldearen hirigintza eta antolamenduaren arlo juridiko, legegile eta arauemailean izandako baldintza eta egoera berrietara egokitzea.

Honako HAPO aldaketa dokumentu honek bere zehaztapenak inguru hiritarrean garrantzia duten errealitate berriak isladatu nahi ditu.

Batez ere, I) unitate familiarren batz besteko tamainaren txikitzeari eta guraso bakarreko unitateen handitzeari buruz ari gara, eta II)

celebrada el día veintisiete de febrero de dos mil veinte, aprobó, por mayoría, y con el quorum requerido, el siguiente acuerdo sobre la nueva aprobación inicial y nueva exposición pública de la modificación puntual del Plan General de Ordenación Urbana de San Sebastián, Normas Urbanísticas Generales, que incorpora una enmienda aprobada, por mayoría, de modificación del epígrafe E) del apartado tercero del art.80, siendo el texto literalmente como sigue:

“NUEVA APROBACIÓN INICIAL Y NUEVA EXPOSICIÓN PÚBLICA DE LA MODIFICACIÓN PUNTUAL DEL PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA DE SAN SEBASTIÁN. NORMAS URBANÍSTICAS GENERALES

Tras el correspondiente encargo y firmado por los Servicios Técnicos Municipales se presenta para su tramitación y aprobación la Modificación del Plan General de Ordenación Urbana de San Sebastián referida a las normas urbanísticas generales.

Transcurridos más de nueve años desde la entrada en vigor del Texto Refundido del P.G.O.U. de Donostia-San Sebastián, el Ayuntamiento ha considerado necesario promover este expediente de modificación puntual del Plan General de Ordenación Urbana de San Sebastián referido exclusivamente a las normas urbanísticas generales, al objeto de adecuar su contenido a las nuevas condiciones y circunstancias que han ido acaeciendo durante este periodo en el ámbito jurídico, legislativo y normativo del urbanismo y la ordenación del territorio.

La presente MPGOU pretende adecuar sus determinaciones a nuevas realidades de trascendencia para la configuración del entorno urbano.

Nos referimos fundamentalmente a: I) la disminución del tamaño medio de las unidades familiares y la proliferación de las unidades

udalerriak izan duen turismo jardueraren handitzeari buruz ere.

Aipatu ere bai eraikigarritasun fisikoaren neurketaren irizpide orokorretan egindako aldaketa puntualak, guzti hоек ondare eraikiaren errehabilitazioari buruz dagoen hirigintza politika berrietan oinarrituta eta etxebizitzaren baldintza energetikoen hobekuntzan, gainera, erabilitako baliabideen etekin handiena ateratzeko asmoarekin.

Dokumentuak hiru eratako aldaketak aurreikusten ditu: Forma izaerakoak, Plan Orokorra onartu zenetik hirigintza araudian egindako aldaketen egokitzapenak eta aldaketa materialak edo eraentza aldaketak.

Aurretik aipatutakoa kontutan hartuz, hauek dira aldatzen diren artikulak: 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 50, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 63, 64, 67, 70, 71, 74, 75, 77, 79, 80, 81, 84, 85, 86, 87, 90, 91, 92, 93, 94, 102, 104, 106, 107, 108, 112, , 113, 117, 118, 125, 126, 127 eta Lehenengo Xedapen Iragankorra.

Dokumentuaren hirigintza izapidea baino lehen, 2018.ko urtarrilaren 8an Eusko Jaurlaritzan ingurumen-ebaluazio estrategiko sinplifikatuaren hasiera eskaera aurkeztu zen, EAES-095 espedientea sortuz. 2018.ko ekainaren 6an ebazpen bidez Ingurumen-txosten estrategikoa idazten da. Funtsean, ingurumenaren gaineko eragin nabariak ez direla aurreikusten ondorioztatzen da.

Aipatuko ebazpena Euskal Herriko Aldizkari Ofizialean argitaratzen da 2018.ko ekainaren 22an.

Bestalde, espedientean egin den partaidetza programaren garapena isladatzen da, hau da, 2018.ko irailaren 11an ospatutako bilera informatiboa herritarrei irekia.

Aurreko guztia kontutan hartuz, Udalbatzak, 2018.ko otsailaren 28an ospatutako bileran, honako akordio hau onartu zuen:

monoparentales, y II) al importante crecimiento de la actividad turística del municipio.

Mencionar también las modificaciones puntuales introducidas en los criterios generales de cómputo de la edificabilidad física, todas ellas relacionadas con la nueva concepción de la política urbanística basada en la rehabilitación del patrimonio edificado y la mejora de las condiciones energéticas de las viviendas y la obtención del máximo provecho de los recursos ya dispuestos.

El documento contempla tres tipos de cambios: De carácter formal, de adaptación a la normativa urbanística que ha entrado en vigor desde la aprobación del Plan General y cambios materiales o de regulación.

Como consecuencia de lo expuesto anteriormente, estos son los artículos que se modifican: 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 50, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 63, 64, 67, 70, 71, 74, 75, 77, 79, 80, 81, 84, 85, 86, 87, 90, 91, 92, 93, 94, 102, 104, 106, 107, 108, 112, 113, 117, 118, 125, 126, 127 y la Disposición Transitoria Primera.

Previamente a la tramitación urbanística del documento, el 8 de enero de 2018 se presenta ante el Gobierno Vasco la solicitud de inicio de la evaluación ambiental estratégica simplificada, cuyo expediente EAES-095 concluye mediante resolución de 6 de junio de 2018, por la que se formula el informe ambiental estratégico, concluyendo que el Plan no tiene efectos significativos sobre el medio ambiente.

Dicha resolución se publica en el Boletín Oficial del País Vasco el 22 de junio de 2018.

Por otra parte consta en el expediente el desarrollo del Programa de Participación Ciudadana llevado a cabo, a saber, una reunión informativa abierta a la ciudadanía celebrada el 11 de septiembre de 2018.

Sobre la base de lo anteriormente expuesto, el Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el 28 de febrero de 2018, adoptó el siguiente acuerdo:

"1.- Donostiako Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren Xedapen Aldaketa Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren Xedapen Aldaketari hasierako onarpena ematea. Honako hauek dira aldatzen diren artikulak: 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 50, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 63, 64, 67, 70, 71, 74, 75, 77, 79, 80, 81, 84, 85, 86, 87, 90, 91, 92, 93, 94, 102, 104, 106, 107, 108, 112, , 113, 117, 118, 125, 126, 127 eta Lehenengo Xedapen Iragankorra.

2.- Hilabetean ikusgai jarrita edukitzea espedientea.

3.- Etenda edukitzea, gehenez ere bi urtetan, xedapen berriek indarreko hirigintza araubidea aldatzea ondorioztat dakarten esparruetan edozein onarpen, baimen eta lizentzia ematea Lurzoruari eta hirigintzari buruzko 2/2006 Legeko 85 artikuluko terminoen arabera.

Edonola ere, aldaketa hau behin betiko onartutakoan, bukatu egingo da etenaldi hori.

4.- Udal Planeamenduko Aholku Batzordeari dei egitea aldagetaren gainean egin beharreko txostena egin dezan."

Udallbatza horretan emendakin batzuk onartu ziren ere.

Jendaurrean egon den epean alegazio hauek aurkeztu dira:

- 1. Ander Aramaburu eta Alicia Gamarra.*
- 2. Sagastizar eraikinaren jabe elkarte.*
- 3. Uliako Auzo Elkarte.*
- 4. Altza XXI Herri Ekimena.*
- 5. Baritek Oficina Técnica, S.L.*
- 6. Javier Lekuona Errandonea.*

"1º.- Aprobar con carácter inicial la Modificación del Plan General de Ordenación Urbana de San Sebastián referida a las normas urbanísticas generales, siendo los artículos siguientes los que se modifican: 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 50, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 63, 64, 67, 70, 71, 74, 75, 77, 79, 80, 81, 84, 85, 86, 87, 90, 91, 92, 93, 94, 102, 104, 106, 107, 108, 112, 113, 117, 118, 125, 126, 127 y la Disposición Transitoria Primera.

2º.- Someter el expediente al trámite de información pública durante el plazo de un mes.

3º.- Proceder a la suspensión, por el plazo máximo de dos años, de toda clase de aprobaciones, autorizaciones y licencias, en los ámbitos en las que las nuevas determinaciones previstas supongan modificación del régimen urbanístico vigente en los términos del artículo 85 de la Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo.

La suspensión se extinguirá, en todo caso, con la aprobación definitiva de la presente modificación.

4º.-Convocar al Consejo Asesor de Planeamiento Municipal, al objeto de que emita el correspondiente informe respecto a la Modificación."

En dicha sesión plenaria se aprobaron también varias enmiendas.

Durante el plazo de exposición pública se ha presentado las siguientes alegaciones:

- 1. Ander Aramaburu y Alicia Gamarra.*
- 2. Comunidad de Propietarios Edificio Sagastizar.*
- 3. Asociación de Vecinos de Uliá.*
- 4. Altza XXI Herri Ekimena.*
- 5. Baritek Oficina Técnica, S.L.*
- 6. Javier Lekuona Errandonea.*

7. Parte Zaharrean Bizi Auzo Elkarteak.

8. Ascongi-Asociación de Constructores de Gipuzkoa.

9. Dendartean.

10. Iñigo Balerdi Lizarralde.

11. Álvaro Gilmas Laborde eta beste batzuk.

12. María Cristina Zarrabeitia Peñalba.

13. COAVN.

14. Nuria Núñez.

15. Marcos Fernández de Larrea Aberasturi.

Uliako Auzo Elkarteak eta Altza XXI Ekimenak alegazioak egiteko epea luzatzea eskatzen dute. Orain arte ez dute idazkirik aurkeztu.

Alegazioei buruzko txostena egin dute dokumentua idatzi duenak (2019.ko urriak) eta Jarduketa Integratuen 2. Unitateko buruak (2019.ko azaroaren 6.an).

Alegazioen gaineko txostenetan oinarrituta, denak ezetsi dira, ondoko hauek izan ezik, idatzitako txostenen arabera:

**2. alegazioa.*

**7. alegazioa partzialki.*

**11. alegazioa.*

Bestalde, dokumentuaren barne-azterketaren ondorioz, zenbait zuzenketa egin zaizkio. Zuzenketa horiek Udalaren jarraibideei jarraituz, erredaktoreak aurkeztutako 2020ko urtarrileko justifikazio txostenean azaltzen dira. Laburbilduz, hauek dira sartutako zuzenketak:

**5. artikulua.*

**6. artikulua.*

**8. artikulua.*

7. Parte Zaharrean Bizi Auzo Elkarteak.

8. Ascongi-Asociación de Constructores de Gipuzkoa.

9. Dendartean.

10. Iñigo Balerdi Lizarralde.

11. Álvaro Gilmas Laborde y otros.

12. María Cristina Zarrabeitia Peñalba.

13. COAVN.

14. Nuria Núñez.

15. Marcos Fernández de Larrea Aberasturi.

La Asociación de Vecinos de Uliá y Altza XXI Ekimena solicitan ampliación del plazo para efectuar alegaciones. Hasta la fecha no han presentado escrito alguno.

Las alegaciones han sido objeto de informe por parte del redactor del documento (octubre de 2019) y de Jefe de la Unidad 2 de Actuaciones Integradas (6 de noviembre de 2019).

En base a los informes a las alegaciones, se desestiman todas menos las que se enumeran a continuación, en los términos indicados en los citados informes:

**Alegación n.º 2.*

**Alegación n.º 7 parcialmente.*

**Alegación n.º 11*

Por otra parte, fruto del análisis interno del documento se introducen varias correcciones al mismo. Dichas correcciones se explican en el informe justificativo de enero de 2020 presentado por el redactor, siguiendo las directrices del Ayuntamiento. Resumidamente, esta son las correcciones introducidas:

**Artículo 5.*

**Artículo 6.*

**Artículo 8.*

*9. artikulua: Hirigintza erabileren edukina.

*Artículo 9: Contenido usos urbanísticos.

*11, 12 eta 13 artikulua: Zona orokorrak.

*Artículos 11, 12 y 13: Zonas globales.

*Artículo 28.

*Artículo 28.

*Artículo 31.

*Artículo 31.

*Artículo 46.

*Artículo 46.

*58. artikulua.

*Artículo 58.

*59. artikulua.

*Artículo 59.

*61. artikulua.

*Artículo 61: Tamaño promedio de vivienda.

Hirugarren aldi baterako Xedapen Gehigarri bat gehitzen da.

**Se añade una Disposición Transitoria Tercera.*

Hasierako onespeneraren aldean sartutako aldaketa batzuk funtsezkoak dira.

Algunos de los cambios introducidos respecto a la aprobación inicial son de carácter sustancial.

2006/2 Legearen 109 artikuluekin bat eginez Planeamenduko Batzorde Aholkukariak 2020.ko urtarrilaren 8.an gaia aztertu zuen.

De acuerdo con el artículo 109 de la Ley 2/2006 el Consejo Asesor de Planeamiento en sesión celebrada el 8 de enero de 2020 trató este asunto.

Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legeko 90.6 artikulua honako hau xedatzen du: "Jendaurreko erakustaldiaren emaitzak ikusita, udalak behin-behingo onartuko du plan orokorra, bidezko irizitako egokitzapenak eginda. Dena den, egokitzapen horiek hasieran aurreikusitako egiturazko antolamenduaren funtsa aldatzen badute, udalak hasierako onspena eman beharko dio berriz planari eta jendaurreko erakustaldia irekiko du berriz, behin-behingo onartu aurretik."

Según el artículo 90.6 de la Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo: "El ayuntamiento, a la vista del resultado de la información pública, procederá a la aprobación provisional del plan general con las modificaciones que procedieran. No obstante, si las citadas modificaciones significasen un cambio sustancial en la ordenación estructural inicialmente prevista, el ayuntamiento acordará su nueva aprobación inicial y la apertura de un nuevo período de información pública previo a la aprobación provisional."

Aurreko guztia ikusirik, behin betiko onspenerako testu batagina prestatuko da.

Visto todo lo anterior de cara a la aprobación definitiva se redactará un texto refundido

Horiek horrela direla, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 1985eko apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 123 i) artikulua agintzenduena aintzakotzat hartu eta Donostiako Udalbatzak

Visto cuanto antecede y, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 123 i) de la Ley 7/1985 de 2 de abril, reguladora de las Bases del Régimen Local, el Pleno de este Ayuntamiento

ERABAKI DU

ACUERDA

1º.- Osorik ezestea aurkeztutako alegazioak, honako hauek izan ezik: Sagastizar eraikinaren jabeen alkarteak, Ascongikoa partzialki eta

1º.- Desestimar en su totalidad las alegaciones presentadas excepto la presentada por la Comunidad de Propietarios del Edificio

Cristina Zarrabeitiak aurkeztutakoa, idatzitako txostenen arabera.

Sagastizar, parcialmente la de Ascongi y la presentada por Cristina Zarrabeitia, de acuerdo con los informes redactados.

2.- Donostiako Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren Xedapen Aldaketa Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren Xedapen Aldaketari hasierako onarpena ematea. Honako hauek dira aldatzen diren artikulak: 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 50, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 63, 64, 67, 70, 71, 74, 75, 77, 79, 80, 81, 84, 85, 86, 87, 90, 91, 92, 93, 94, 102, 104, 106, 107, 108, 112, , 113, 117, 118, 125, 126, 127, Lehenengo Xedapen Iragankorra eta Hirugarren Xedapen Gehigarria (gehitzen da).

2º.- Aprobar nuevamente con carácter inicial Modificación del Plan General de Ordenación Urbana de Donostia – San Sebastián referida a las normas urbanísticas generales, siendo los artículos siguientes los que se modifican: 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 50, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 63, 64, 67, 70, 71, 74, 75, 77, 79, 80, 81, 84, 85, 86, 87, 90, 91, 92, 93, 94, 102, 104, 106, 107, 108, 112, 113, 117, 118, 125, 126, 127, la Disposición Transitoria Primera y la Disposición Transitoria Tercera (se añade).

3.- Hilabetean ikusgai jarrita edukitzea berriro ere espedientea.

3º.- Someter el expediente a un nuevo trámite de información pública durante el plazo de un mes.

4.- 2021.ko martxoaren 25. arte etenda izatea (gehiagoan ez) antolatu behar den eremu honetako guztiko onarpen, baimen eta lizentzia klase guztiak Lurzoruari eta hirigintzari buruzko 2/2006 Legeko 85 artikulak xedatutakoaren arabera.

4º.- Proceder a la suspensión, con un plazo máximo hasta el 25 de marzo de 2021, de toda clase de aprobaciones, autorizaciones y licencias, en la totalidad del ámbito objeto de ordenación en los términos del artículo 85 de la Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo.

Edonola ere, aldaketa hau behin betiko onartutakoan, bukatu egingo da etenaldi hori.

La suspensión se extinguirá, en todo caso, con la aprobación definitiva de la presente modificación.

Udalbatzak onar dezan proposatua, Donostian, 2020.eko otsailaren 5an".=====

Lo proponen para su adopción por el Pleno Municipal en San Sebastián a 5 de febrero de 2020". =====

BIGARREN.- Halaber, gehiengoz onartu zen (EAJ/PNV, EH BILDU, Donostiako Sozialistak PSE-EE eta Elkarrekin Donostia taldeek aldeko botoa eman zuten eta PP taldeak aurkakoa), aldaketa zuzenketa bat ere: 80. artikuluko hirugarren apartatuko E) epigrafea honela aldatzea:

SEGUNDO.- Que, asimismo, se aprobó, por mayoría, con los votos a favor de los Grupos EAJ/PNV, EH BILDU, Socialistas Donostiaras PSE-EE y Elkarrekin Donostia y el voto en contra del Grupo PP, una enmienda de modificación, consistente en modificar el epígrafe E) del apartado tercero del art.80 de la forma que sigue:

E.- Gutxieneko tartekak:

E.- Separaciones mínimas:

Lursailaren mugetara: 10 m

A los limites de las parcela: 10 m

Lurzoru urbaniza ezinaren mugara:..... 250 m
Beste finka batzuetan diren eraikinetara, landa
eraikinak izan edo ez izan:250 m

Al límite del suelo no urbanizable:250 m
A edificaciones rurales o no rurales existentes
en otras fincas:250 m

Eta horrela jasota gera dadin eta dagozkion
ondorioak izan ditzan, Egiaztagiri hau egin,
izenpetu eta zigilatu dut, Alkatezak aginduta eta
onetsita, Donostian, bi mila eta hogeiko
martxoaren bian.

Y para que así conste y surta los efectos
procedentes, expido, firmo y sello esta
Certificación , visada por la Alcaldía y de su
orden en la ciudad de San Sebastián, a dos de
marzo de 2020.

ALKATEAK O. E. /.
V. ° B. ° DEL ALCALDE,

Eneko Goia Laso

**11. Espedientea auzitegira bidaltzea eta lege
zuzendaritzari agintzea babestu dezala
Donostiako Udalak 2019ko irailaren 26an
hartu zuen erabaki bat; hain zuzen ere, Rodil
AU.01.2 hirigintza eremuaren hirigintza
antolaketa Plan Berezia.**

**11. Remisión de expediente y encargo a la
Dirección Jurídica de la defensa del acuerdo
municipal de 26 de septiembre de 2019 por el
que se aprobó definitivamente el Plan Especial
de Ordenación Urbana del Subámbito
Urbanístico AU.01.2 Rodil.**

“UDALBATZARI

“AL AYUNTAMIENTO PLENO

ESPEDIENTEA AUZITEGIRA BIDALTZEA ETA
LEGE ZUZENDARITZARI AGINTZEA
BABESTU DEZALA DONOSTIAKO UDALAK
2019KO IRAILAREN 26AN HARTU ZUEN
ERABAKI BAT; HAIN ZUZEN ERE, RODIL
AU.01.2 HIRIGINTZA EREMUAREN
HIRIGINTZA ANTOLAKETAKO PLAN BEREZIA.

REMISION DE EXPEDIENTE Y ENCARGO A LA
DIRECCION JURIDICA DE LA DEFENSA DEL
ACUERDO MUNICIPAL DE 26 DE SEPTIEMBRE
DE 2019 POR EL QUE SE APROBO
DEFINITIVAMENTE EL PLAN ESPECIAL DE
ORDENACIÓN URBANA DEL SUBÁMBITO
URBANÍSTICO AU.01.2 RODIL

Alkateak, 2020ko urtarrilaren 27an, ebazpen
hau eman du:

La Alcaldía, con fecha 27 de enero de 2020, ha
dictado la siguiente resolución:

E B A Z P E N A

R E S O L U C I O N

“EAEko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko
Auzietako Salak, idazki baten bidez, auzi honen

“La Sala de lo Contencioso-Administrativo del
Tribunal Superior de Justicia del País Vasco ha

gaineko administrazio espedientea bidaltzeko eskatu dio Donostiako Udalari: 909/2019 administrazioarekiko auzi errekurtsua, ULIAKO AUZO ELKARTEAK jarria 2019ko abenduaren 4n, Donostiako Udalak 2019ko irailaren 26an hartutako erabakiaren aurka. Haren bidez behin betiko onartu zen Rodil AU.01.2Hirigintza Eremuaren Hirigintza Antolaketako Plan Berezia.

1998ko uztailaren 13ko 29/1998 Legeak, administrazioarekiko auzien jurisdikzioa arautzekoak, 48. eta 49. artikuluetan eta 1985eko apirilaren 2ko 7/1985 Legeak, Toki Araubidearen Oinarriak arautzekoak, 124.l) artikuluan xedatzen dutena betez, alkateak presa dela eta, honako hau

E B A T Z I D U:

1.- EAEko Auzitegi Nagusiko Administrazioarekiko Auzietako Salari bidaltzea AU.01.2 Rodil Hirigintza Eremuaren Hirigintza Antolaketako Plan Bereziaren administrazio espedientea.

2.- Halaber, udal honetako Lege Zuzendaritzari agintzea kontra egindako administrazio ekintza babestu dezala, eta ahalmena ematea, halaber, prozedurako gorabehera, izapide eta errekurtsu guztietan jarduteko eta, hala behar baldin bada, baita adostasunezko proposamena aurkezteko ere, 29/1998 Legeko 77. artikulua jarritako eran.

3.- Udalbatzaren hurrengo osoko bilkuran aurkeztea ebazpen hau, hark berretsi dezan”.

Horiek horrela direla, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 1985eko apirilaren 2ko 7/1985 Legeko 123 artikulua agintzen duena aintzakotzat hartu eta, Donostiako

dirigido una comunicación a este Ayuntamiento requiriendo la remisión del expediente administrativo con motivo del recurso contencioso-administrativo ordinario 909/2019 interpuesto por ASOCIACION DE VECINOS DE ULIA, con fecha 4 de diciembre de 2019, contra acuerdo de 26 de septiembre de 2019 por el que se aprueba definitivamente el Plan Especial de Ordenación Urbana del Ámbito Urbanístico AU.01.2 Rodil.

De conformidad con lo dispuesto en los artículos 48 y 49 de la Ley 29/1998 de 13 de julio, reguladora de la jurisdicción contencioso-administrativa, así como lo dispuesto en el artículo 124 l) de la Ley 7/1985 de 2 de abril, reguladora de las bases del régimen local esta Alcaldía por razones de urgencia,

R E S U E L V E:

1.- Remitir a la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco el expediente administrativo correspondiente al Plan Especial de Ordenación Urbana del Ámbito Urbanístico AU.01.2 Rodil.

2.- Encomendar a la Dirección Jurídica de este Ayuntamiento la defensa del acto administrativo impugnado, y facultarle para que siga el procedimiento en todos sus incidentes, trámites y recursos, y en su caso, para formular propuesta transaccional en los supuestos contemplados en el artículo 77 de la Ley 29/1998.

3.- Elevar la presente resolución a la próxima sesión plenaria que se celebre para su ratificación”.

Visto cuanto antecede y de conformidad con lo dispuesto en el artículo 123 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de Bases del Régimen Local, el Pleno del Ayuntamiento,

Udalbatzak

E R A B A K I D U

BERRESTEA Alkateak 2020ko urtarrilaren 27an hartutako ebazpena, erabaki honetako azalpen zatian jasotako edukia duena.

Udalbatzak onar dezan proposatua.

Donostia, 2020ko urtarrilaren 29a

A C U E R D A

RATIFICAR la Resolución de la Alcaldía de 27 de enero de 2020, cuyo contenido se ha incorporado en la parte expositiva del presente acuerdo.

Lo proponen para su adopción por el Pleno Municipal.

Donostia/San Sebastián, 29 de enero de 2020

HIRIGINTZAKO ANTOLAMENDU ETA EXEKUZIO ZERBITZU BURUA/
EL JEFE DEL SERVICIO JURIDICO ADMINISTRATIVO DE ORDENACION Y EJECUCION

Izpta./Fdo.: Jon Mikel Garagarza Roteta

HIRIGINTZA SOSTENGAGARRIKO ZUZENDARIA
EL DIRECTOR DE URBANISMO SOSTENIBLE

Izpta./Fdo.: Juan Antonio Chávarri Sarasua

HIRIGINTZA SOSTENGAGARRIKO ZINEGOTZI ORDEZKARIA
EL CONCEJAL DELEGADO DE URBANISMO SOSTENIBLE

Izpta./Fdo.: Miren Nekane Arzallus Iturriza^o

Eztabaida hasita, Miren Nekane Arzallus Iturriza andreak, Haizea Garay Gallastegui andreak eta Ricardo Burutaran Ferre jaunak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto el/las señor/as D.^a Miren Nekane Arzallus Iturriza, D.^a Haizea Garay Gallastegui y D. Ricardo Burutaran Ferré, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:
ONARTUA.
GEHIENGOA.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
APROBADO.
MAYORÍA.

ALDEKO BOTOAK: 17 – (9) EAJ/PNV, (5)
PSE-EE, (3) PP.
AURKAKO BOTOAK: 9 – (6) EH BILDU, (3)
ELKARREKIN DONOSTIA.
ABSTENTZIOAK: 0.

VOTOS A FAVOR: 17 – (9) EAJ/PNV, (5)
PSE-EE, (3) PP.
VOTOS EN CONTRA: 9 – (6) EH BILDU, (3)
ELKARREKIN DONOSTIA.
ABSTENCIONES: 0.

II

INFORMAZIO, SUSTAPEN ETA KONTROLA

II

INFORMACIÓN, IMPULSO Y CONTROL

MOZIOAK

MOCIONES

II.1

KONTROL MOZIOAK

II.1

MOCIONES DE CONTROL

II.1.1. Kontrol mozioa, PP Taldeak aurkeztua, Haizearen Orraziko irisgarritasun proiektuari buruzkoa.

II.1.1. Moción de Control, presentada por el Grupo PP, sobre el proyecto integral de rehabilitación del entorno del Peine del Viento para garantizar la accesibilidad al mismo.

“Talde Popularraren bozeramaile Baroja Corominas Fisasek, indarrean den Udaltzaren Organo Araudiaren 98. artikulua ematen duen babesa aintzatzat hartu eta Haizearen Orraziko irisgarritasun proiektuaren gaineko mozio aurkeztu nahi dio alkateari, Eneko Goia Lasori, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Hiri Zerbitzuak) azter dadin.

“Borja Corominas Fisas, Portavoz del Grupo Popular, al amparo del vigente artículo artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL consecuencia de la interpelación plasmada en la Comisión de Espacio Público, Obras y Servicios Urbanos, la siguiente Moción al Alcalde, D. Eneko Goia Laso, sobre el proyecto integral de rehabilitación del entorno del Peine del Viento para garantizar la accesibilidad al mismo.

JUSTIFIKAZIOA

JUSTIFICACIÓN

2019ko urriaren 14an, Gune Publikoaren Batzordean(Obrak eta Hiri Zerbitzuak), hilabete hartan bertan Haizearen Orraziaren

El 14 de Octubre del 2019 el Gobierno Municipal, en la comisión de Espacio Público, Obras y Servicios Urbanos, el Gobierno Municipal se

ingurua birgaitzeko osoko plana aurkezteko konpromisoa hartu zuen Udal Gobernuak. Plan horrek, mugikortasun murriztua duten pertsonen hiriko monumenturik enblematikoenetako batera jotzeko modua bermatu behar zuen.

Bost hilabete joan dira harrezkero eta Udal Gobernuak oraindik ez du plan hori aurkeztu, oraindik lortu ez dituen baimen batzuen zain daudela esanez.

Hamar urte baino gehiago daramatzagu Haizearen Orraziaren irisgarritasunaz hitz egiten, eta proiekturik ere zaie aurkeztu oraindik herritarrei. Hiri proiektu bat dugu hau, herritarrei aurkezteko baimen administratiborik behar ez duena, borondate politikoa besterik.

Hala, udal gobernu hau donostiar guztiek gehien maite duten txokoetako baten irisgarritasuna bermatzeko gauza ez dela ikusirik, hauxe da gure

KONTROL MOZIOA

1. Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio Haizearen Orraziaren irisgarritasuna bermatuko duen proiektu bat aurkezteko bi hilabete baino lehen.

2. Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio kronograma zehatz bat ere sartzeko proiektu horretan, eta han jarritako epeak betetzeko konpromisoa hartzeko.

Donostian, 2020ko otsailaren 20an

Borja Corominas Fisas
PP udal taldearen bozeramailea”

comprometió a presentar un Plan Integral de Rehabilitación del entorno del Peine del Viento durante ese mismo mes. Ese Plan debía garantizar la accesibilidad de las personas con movilidad reducida a uno de los monumentos más emblemáticos de la ciudad.

Cinco meses más tarde el Gobierno Municipal todavía no ha presentado ese plan amparándose en que están a la espera de una serie de permisos que todavía no han obtenido.

Se lleva hablando de la accesibilidad al Peine del Viento más de una década y todavía no se ha presentado ni siquiera un proyecto a la ciudadanía. Una proyecto de ciudad que para su presentación a la ciudadanía, no necesita permisos administrativos, si no voluntad política.

Dada la probada incapacidad de este gobierno para garantizar la accesibilidad a uno de los rincones de la ciudad más queridos por todos los donostiarras presentamos la siguiente

MOCIÓN DE CONTROL

1. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno Municipal a presentar en un plazo máximo de dos meses un proyecto que garantice la accesibilidad al Peine del Viento.

2. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno Municipal a incorporar en ese proyecto un cronograma temporal detallado y asuma el compromiso de cumplir con los plazos establecidos en ese cronograma.

San San Sebastián, a 20 de febrero de 2020

Borja Corominas Fisas
Portavoz del Grupo Municipal Popular”

Eztabaida hasita, Borja Corominas Fisas jaunak, Aitzole Araneta Zinkunegi andreak, Marisol Garmendia Beloqui andreak eta Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego andreak, parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto el/las señor/as D. Borja Corominas Fisas, D.^a Aitzole Araneta Zinkunegi, D.^a Marisol Garmendia Beloqui y D.^a Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 0.

II.1.2. Kontrol mozioa, PP Taldeak aurkeztua, Donostiako Hipodromoa ustiatzeko esleipena dela eta.

“Talde Popularraren bozeramaile Borja Corominas Fisasek, Udalbatzaren Organo Araudiko 98. artikulua ematen duen babesa aintzakotzat hartu eta KONTROL MOZIO hau aurkeztu du, Zerbitzu Orokorren Batzordean Donostiako hipodromoa ustiatzeko esleipenaz egindako interpelazioaren ondorioz.

JUSTIFIKAZIOA

Hipodromoa ustiatzen duen enpresak (Hipodromos y Apuestas Híppicas de Euskadi, S.A.) emakida utzi egiten zuela adierazi zion Udalari 2018. urtearen hasieran, arazo ekonomiko batzuk zirela eta. Urte hartako martxoan, Udalak iragarri zuen beste lehiaketa bat aterako zuela, hipodromoa

II.1.2. Moción de control, presentada por el Grupo PP, sobre la adjudicación para la explotación del Hipódromo de San Sebastián.

“Borja Corominas Fisas, Portavoz del Grupo Popular, al amparo del vigente artículo artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL consecuencia de la interpelación plasmada en la Comisión de Servicios Generales, sobre la adjudicación para la explotación del Hipódromo de San Sebastián.

JUSTIFICACIÓN

La empresa que explota el hipódromo, Hipódromos y Apuestas Híppicas de Euskadi S.A., comunicó al Ayuntamiento a principios de 2018 que renunciaba a la concesión por problemas de índole económica. En marzo de ese mismo año, el consistorio ya anunció que sacaría un nuevo concurso para llevar las riendas del recinto con

eramateko, 2019ko denboraldia egin ahal izateko.

Hala ere, lehengo emakidadunak —artean ere beste lehiaketaren deialdirik egin gabe baitzen— 2018rako programaturako zaldidenboraldia antolatu eta kudeatzea adostea eskaini zion Udalari, eta baita 2019ko lasterketa-denboraldia programatzeko eta antolatzeko egin beharreko izapideak eta kudeaketak egiten hasia ere.

Indefinizio egoera hori ez da aldatu oraindik, eta, ondorioz, ez da inbertsiorik egin instalazioetan, hondatu egin da belar eta hareazko pista, eta nabarmen galdu dira hirian jarduera historiko bat egiteko baldintzak, inguru honetan zale asko dituen jarduera.

Hipodromoaren ustiapena esleitzea lehiaketara ateratzeko konpromisoa hartu zuen Donostiako Udalak 2018ko urrian. Denbora hori pasatu ondoren, Zerbitzu Orokorren Batzorde horretan iragarri zuten hurrengo Tokiko Gobernu Batzarrean iragarriko zuela Gobernuak lehiaketa horretarako deialdia, bi enpresaren interesa, behintzat, bazela eta enpresa horietako batek belar-pista kendu eta hondarrezko pista jartzeko pentsamendua ere bazerabilela.

Hala, azpiegitura historiko horrek gure hirian duen garrantzia, herritarren zaletasuna eta, besteak beste, Urrezko Kopa hartzen duen udako denboraldiaren eta lasterketa belarrezko pistan egitearen garrantzia direla eta, hauxe da PP udal taldeak dakarren

la vista puesta en la temporada de 2019.

Sin embargo, dicha concesionaria, sin convocatoria de concurso hasta la fecha, mostró su voluntad de acordar con el Ayuntamiento la organización y gestión de la temporada de caballos ya programada para 2018 e incluso iniciar la realización de los trámites y gestiones necesarias y oportunas para la programación y organización de la temporada de carreras de 2019.

Dicha situación de indefinición se ha mantenido hasta la fecha, con la consiguiente falta de inversión en las instalaciones, deteriorando el estado de la pista de hierba y arena y perjudicando notablemente las condiciones sobre las que desarrollar una actividad histórica en la ciudad y que cuenta con numerosos aficionados en nuestro entorno.

El Ayuntamiento de Donostia-San Sebastián se comprometió a publicar un concurso para adjudicar la explotación del hipódromo en el mes de octubre de 2018. Transcurrido este tiempo, en la citada Comisión de Servicios Generales se anunció que el Gobierno anunciaría en la próxima Junta de Gobierno Local la convocatoria de dicho concurso, para la cual se conocía el interés de, al menos, dos empresas, una de las cuales contemplaba la posibilidad de convertir la actual pista de hierba por una de arena.

Dada la importancia de esta infraestructura histórica en nuestra ciudad, la afición que existe entre la ciudadanía y la relevancia de la temporada de verano que alberga entre otros premios, la Copa de Oro y que se desarrolla en una superficie de hierba, el Grupo Popular presenta la siguiente

KONTROL MOZIOA:

MOCIÓN DE CONTROL:

1. Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio hilabete baino lehen emateko hipodromoa ustiatzeko lehiaketa, zaldi-karreraren udako denboraldia antolatu eta kudeatu ahal izateko.

2. Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio baldintza-agirian bermatzeko hipodromoak aurrera ere belar-pista izatea, gure hipodromoaren nortasunaren eta historiaren parte baita pista klase hori, eta han egin baitira saririk gehienak, Urrezko Kopa, besteak beste.

3. Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio babesleak bilatzeko gure lurraldea, turfa sustatu eta bultzatzeko.

4. Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio baldintza-orrian jartzeko udako denboraldiko zaldi-lasterketen lautatik hiru, gutxienez, arratsaldeetan eta igandeetan izango direla.

Donostian, 2020ko otsailaren 20an.

Borja Corominas Fisas
PP udal taldearen bozeramailea”

1. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno Municipal a adjudicar el concurso de explotación del Hipódromo en el plazo máximo de un mes para poder organizar y gestionar la temporada de verano de cerrerías de caballos.

2. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno Municipal a garantizar en el pliego de condiciones la pista de hierba, elemento que forma parte de la personalidad e historia de nuestro Hipódromo y sobre el cual se desarrollan la mayoría de premios, entre los cuales figura la Copa de Oro.

3. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno Municipal a buscar patrocinadores en el territorio para promover e impulsar el turf.

4. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno Municipal a fijar, en el pliego de condiciones al menos un 75% de las jornadas de carreras de caballos de la Temporada de verano en horarios vespertinos y en domingo.

En San Sebastián, a 20 de febrero de 2020

Borja Corominas Fisas
Portavoz del Grupo Municipal Partido Popular”

Eztabaida hasita, Borja Corominas Fisas jaunak, Jaime Dominguez-Macaya Laurnaga jaunak eta Marta Huarte Paño andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/la señores/a D. Borja Corominas Fisas, D. Jaime Domínguez-Macaya Laurnaga y D.^a Marta Huarte Paño, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:
BAZTERTUA.
GEHIENGOA.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
RECHAZADA.
MAYORÍA.

ALDEKO BOTOAK: 3 – PP.
AURKAKO BOTOAK: 17 – (9) EAJ-PNV, (5)
PSE-EE, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.
ABSTENTZIOAK: 6 – EH BILDU.

VOTOS A FAVOR: 3 – PP.
VOTOS EN CONTRA: 17 – (9) EAJ-PNV, (5)
PSE-EE, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.
ABSTENCIONES: 6 – EH BILDU.

II.1.3. Kontrol mozioa, PP Taldeak aurkeztua, 2019-2020 udazken-neguko brea botatze kanpainari buruzkoa.

“Talde Popularraren bozeramaile Baroja Corominas Fisasek, indarrean den Udaltzaren Organo Araudiaren 98. artikulua ematen duen babesa aintzakotzat hartu eta 2019-2020 udazken-neguko brea botatze kanpainaren gaineko KONTROL MOZIO hau egin nahi dio alkateari, Eneko Goia Lasori, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Hiri Zerbitzuak) egindako interpelazioaren ondorioz.

JUSTIFIKAZIOA

2019ko urriaren 14an dokumentu bat aurkeztu zien udal gobernuak oposizioko taldeei, 2019-2020 udazken-neguko brea botatze kanpainako konpromisoak zekartzana. Dokumentu hori Dbus-eko gidariek Tolosa hiribidea eta hiriko beste puntu batzuk asfaltatzeko esijentziari erantzuteko egin zen.

Hurrengo egunean, 2019ko urriaren 15ean, Diario Vascok albiste hau jaso zekarren: “Lehiaketara aterata da 80 kale asfaltatzeko lana, 2 milioi euroan egiteko”.

Artikuluaren gorputzak honela zioen: “Bi milioi euro gastatuko ditu Udalak udazken-negu honetan brea botatzen, azkeneko hamarkada hauetan denetan izan den diru kopururik handienetako bat”.

II.1.3. Moción de control, presentada por el Grupo PP, sobre la campaña de asfaltado otoño-invierno 2019-2020.

“Borja Corominas Fisas, Portavoz del Grupo Popular, al amparo del vigente artículo artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL consecuencia de la interpelación plasmada en la Comisión de Espacio Público, Obras y Servicios Urbanos, la siguiente Moción al Alcalde, D. Eneko Goia Laso, sobre la campaña de asfaltado otoño-invierno 2019-2020.

JUSTIFICACIÓN

El 14 de Octubre del 2019 el Gobierno Municipal presentó un documento a los grupos de la oposición con los compromisos de asfaltado de la campaña otoño-invierno 2019-2020. Este documento se elaboró en respuesta a la exigencia de los conductores de Dbus de asfaltar Avenida Tolosa y otros puntos de la ciudad.

Al día siguiente, 15 de Octubre del 2019, el Diario Vasco recogía la siguiente noticia: “Sale a concurso el asfaltado de 80 calles por 2 millones de euros”.

El cuerpo del artículo decía lo siguiente: “Dos millones de euros se gastará este otoño-invierno el Ayuntamiento en la campaña de asfaltado, una de las cifras más altas de las últimas décadas”

Negua pasatzeko 20 egun falta direla, gobernu talde hau ez da gauza izan Tolosa hiribidean presako prozeduraren bidez inbertitutakoa baino euro bat gehiago ere erabiltzeko. Beste 79 promesak, berriz ere, ahanzturan galdu dira.

Gune Publikoen Batzordeak orain hurrena izan zuen bileran, Gune Publikoetako eta Hiri Zerbitzuetako zinegotzi eskuorde Marisol Garmendiak aitortu zuen 1. eta 2. loteak lehiaketara aterata daudela, baina esleitu gabe daudela oraindik.

Gobernu talde hau ez da gai herritarrekin hartutako konpromisoak betetzeko. Hori dela eta, hauxe da gure

A 20 días del final del invierno este equipo de gobierno ha sido incapaz de gastar un solo euro más allá de lo invertido por procedimiento de urgencia en el asfaltado de la Avenida de Tolosa. Las otras 79 promesas se han diluido, una vez más, en el olvido.

En la pasada Comisión de Espacio Público, Obras y Servicios Urbanos, la concejal delegada de Espacios Públicos y Servicios Urbanos, Marisol Garmendia, reconoció que aunque los lotes 1 y 2 están licitados, siguen sin adjudicarse.

Este equipo de gobierno se muestra incapaz de cumplir los compromisos adquiridos con la ciudadanía y es por eso por lo que presentamos esta

KONTROL MOZIOA

1. Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio kronograma zehatz bat egiteko, datozen bi hilabeteetan, 2020ko martxoan eta apirilean, bideetako breia hobetzeko egin beharreko lanena.

2. Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio asfaltatze beharren plan eta jarduketa kronograma batzuk egiteko, bi hilean behin, gure hiriko bideen zorua hobetzeko.

3. Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio bi hilean behin agertzeko asfaltatze arloan egindako inbertsioen eta hurrengo bi hilabeteetan egingo dituenen berri emateko.

Donostian, 2020ko otsailaren 20an

MOCIÓN DE CONTROL

1. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno Municipal a elaborar un cronograma detallado de actuaciones de mejora del asfaltado para los próximos dos meses, Marzo y Abril del 2020.

2. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno Municipal a elaborar planes bimensuales de necesidades de asfaltado y cronogramas de actuaciones para mejorar el asfaltado y bacheado en las calles de nuestra ciudad.

3. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno Municipal a comparecer cada dos meses para dar cuenta de las inversiones realizadas en materia de asfaltado y comunicar las que se van a realizar durante el próximo periodo de dos meses.

San San Sebastián, a 20 de febrero de 2020

Borja Corominas Fisas
PP udal taldearen bozeramailea”

Borja Corominas Fisas
Portavoz del Grupo Municipal Popular”

Eztabaida hasita, Borja Corominas Fisas jaunak, Haizea Garay Gallastegui andreak, Marisol Garmendia Beloqui andreak eta Olaia Duarte Lopez andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoa jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto el/las señor/as D. Borja Corominas Fisas, D.^a Haizea Garay Gallastegui, D.^a Marisol Garmendia Beloqui y D.^a Olaia Duarte López, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 0.

II.1.4. Kontrol mozioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, Etxebizitzaren Behatokia sortzeko erabakia bete ez izana dela eta.

“EH Bildu udal taldeko zinegotzi Ricardo Burutaran Ferrék, Udaltzaren Araudi Organikoaren 98. artikulua oinarri, KONTROL MOZIO hau aurkezten diot, azterkizun, Udaltzari, Etxebizitzaren Behatokia sortzeko erabakia bete ez izana dela eta. Joan den 2020ko otsailaren 17an Lurraldearen Garapen eta Planifikazio Batzordean aztertutako mozio baten ondorio da kontrol mozioa.

JUSTIFIKAZIOA

II.1.4. Moción de control, presentada por el Grupo EH BILDU, sobre la falta de cumplimiento del acuerdo para la creación del Observatorio de la Vivienda.

“Ricardo Burutaran Ferré, concejal del grupo municipal de EH BILDU, al amparo del artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL para ser tratada en Pleno, sobre la falta de cumplimiento del acuerdo para la creación del Observatorio de la Vivienda. La moción de control es consecuencia de la interpelación sustanciada en Comisión de Desarrollo y Planificación del Territorio el pasado 17 de febrero de 2020.

JUSTIFICACIÓN

Donostiako Udalbatzak, 2018an, Ebazpen Proposamen bat onartu zuen, EH Bilduk eskatuta. Hirugarren puntuan honela zioen: "Etxebizitzaren egoerari buruzko jarraipen zuzena egin ahal izateko, bai prezioaren bilakaerari dagokionez (alokairua eta/edo erosketa), bai eskaintzaren aldetik, alkateari eta Gobernu taldeari hertsatuki eskatzea Etxebizitza Behatokia sortzeko, gertatzen diren aldaketak eta udalak merkatuan ezartzen dituen ekintzek merkatuan duten eragina monitorizatzeko".

Aho batez onartuta geratu zen puntua. Hau da, udaleko talde politiko guztiek, salbuespenik gabe, bozkatu zuten Etxebizitzaren Behatokia sortzeko beharraren alde. Egoera hori ez da harritzekoa, hain zuzen ere, etxebizitzaren prezioa arazo nagusi duen hiri batean.

Denbora luzea igaro den arren, behatoki hori oraindik ez dute sortu.

Udal Gobernuari horri buruzko interpelazioa egin ondoren, Hirigintza Iraunkorreko eta Etxebizitzako ordezkariak etxebizitzaren arloko jarduketei buruzko aipamen bat egin zuen, eta ez zuen inolako azalpenik eman udal Gobernuak, orain arte, Etxebizitzaren Udal Behatokia ez sortzeko izan dituen arrazoiei buruz, osoko bilkuran aho batez "onartu" arren.

Jokabide bitxia da hori, izan ere, udal Gobernuak hainbat aldiz adierazi du Eusko Jaurlaritzak ez dituela ematen Donostiako etxebizitzaren portaerari buruzko datuak, auzoka bereizita, Datuak Babesteko Legearen babestzat hartuta. Eusko Jaurlaritzak emandako erantzunaren edukiarekin inondik inora bat ez gatozen

El Pleno del Ayuntamiento de Donostia, en 2018, aprobó una Propuesta de Resolución, a instancia de EH BILDU, en cuyo punto tercero se decía: "Al objeto de hacer un seguimiento directo del comportamiento de la vivienda, tanto en lo referente a la evolución del precio en sus distintas modalidades (alquiler y/o compra) como a la oferta, se insta al Alcalde y al equipo de gobierno a que cree el Observatorio de la Vivienda a fin de monitorizar las variaciones que se vayan produciendo y las repercusiones que tienen sobre el mercado las distintas acciones que se vayan implementando por parte del Ayuntamiento".

Dicho punto resultó aprobado por unanimidad. Es decir, todos los grupos políticos del Ayuntamiento, sin excepción, votaron a favor de la necesidad de crear un Observatorio de la Vivienda. Dicha circunstancia no resulta extraña en una ciudad cuyo problema fundamental es precisamente el precio de la vivienda.

A pesar del tiempo transcurrido lo cierto es que el citado observatorio sigue sin crearse.

Interpelado al respecto el Gobierno Municipal, la delegada de Urbanismo Sostenible y Vivienda se limitó a hacer una referencia sobre actuaciones en materia de vivienda, sin llegar a dar explicación alguna sobre los motivos por los que el Gobierno Municipal no ha creado, hasta la fecha, el Observatorio Municipal de la Vivienda "acordado" por unanimidad en sesión plenaria.

Dicho proceder resulta extraño, habida cuenta de que el Gobierno Municipal ha expresado en distintas ocasiones que el Gobierno Vasco no facilita los datos sobre el comportamiento de la vivienda en Donostia, de forma desagregada por barrios, amparándose para ello en la Ley de Protección de Datos. Aunque discrepamos absolutamente con el contenido de la respuesta

arren, egia da horrek are gehiago indartzen duela Etxebizitzaren Udal Behatokia sortzeko beharra.

Horregatik guztiagatik, EH Bildu udal taldeak honako KONTROL MOZIO hau aurkezten du

1. Donostiako Udalbatzak udal Gobernuari hertsatuki eskatzen dio, Udalbatzak hartutako erabakia betetzeko, Etxebizitzaren Udal Behatokia ezarri eta horretarako beharrezkoak diren urrats eta erabaki guztiak har ditzala.

2. Donostiako Udalbatzak udal Gobernuari hertsatuki eskatzen dio, informazio mekanismoak indartze aldera, behar diren jarraibideak eman ditzala Udalaren web orrian etxebizitzak hirian duen portaerari buruzko informazioa jasotzeko, auzoka berezita.

Donostian, 2020ko otsailaren 20an

Sinatua: Rikardo Burutaran Ferré,
EH Bildu udal taldeko zinegotzia”

dada por el Gobierno Vasco, es cierto que este hecho refuerza, más todavía si cabe, la necesidad de creación del Observatorio Municipal de la Vivienda.

Por todo ello, el grupo municipal de EH BILDU presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL:

1.- El Pleno del Ayuntamiento de Donostia insta al Gobierno Municipal a que, en cumplimiento del acuerdo plenario adoptado, implemente el Observatorio Municipal de Vivienda, adoptando para ello todos los pasos y acuerdos que resulten precisos.

2.- El Pleno del Ayuntamiento de Donostia insta al Gobierno Municipal a que, en aras a reforzar los mecanismos de información, dé las instrucciones oportunas para que se cuelgue en la página web municipal la información sobre el comportamiento de la vivienda en la ciudad de forma desagregada por barrios.

En Donostia, a 20 de febrero de 2020

Sin: Ricardo Burutaran Ferré,
Concejal del grupo municipal de EH BILDU”

Eztabaida hasita, Ricardo Burutaran Ferre jaunak, Aitzole Araneta Zinkunegi andreak, Mikel Lezama Zubeldia jaunak eta Nekane Arzallus Iturriza andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D. Ricardo Burutaran Ferré, D.^a Aitzole Araneta Zinkunegi, D. Mikel Lezama Zubeldia y D.^a Nekane Arzallus Iturriza, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

HALA ESKATU DUTENEZ, BOZKETA PUNTUKA EGITEA ONARTU DA / PREVIA SOLICITUD, SE ACCEDE A LA VOTACIÓN POR PUNTOS:

4. KONTROL MOZIOAREN 1. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 1 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 4:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 11 – (6) EH BILDU, (2) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 1 – PP, PLENO ARETOAN EZ EGOTEAGATIK.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 11 – (6) EH BILDU, (2) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 1 – PP, POR HABERSE AUSENTADO DE LA SALA.

4. KONTROL MOZIOAREN 2. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 2 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 4:

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

AHO BATEZ.

ABSTENTZIOAK: 1 – PP, PLENO ARETOAN EZ EGOTEAGATIK.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADO.

UNANIMIDAD.

ABSTENCIONES: 1 – PP, POR HABERSE AUSENTADO DE LA SALA.

II.1.5. Kontrol mozioa, EH BILDU Taldeak aurkeztua, pobrezia energetikoaren bulegoaren iraunkortasuna dela eta.

“Olaia Duarte Lopezek, EH BILDU udal taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Organo Araudiaren 98. artikulua oinarri, mozio hau aurkezten du Udalbatzan azter dadin. Mozioa 2020ko otsailaren 17an Pertsonen Batzordean aztertutako interpelazioaren ondorioa da.

JUSTIFIKAZIOA

2019ko otsailaren 4an, Donostiako pensionisten kolektiboak honako eskaera

II.1.5. Moción de control, presentada por el Grupo EH BILDU, relativa a sostenibilidad de la oficina de la pobreza energética.

“Olaia Duarte Lopez, concejala del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, somete la siguiente moción a la consideración del Pleno del Ayuntamiento. La presente moción es consecuencia de la interpelación presentada en la Comisión de Servicios a las Personas del 17 de febrero de 2020.

JUSTIFICACIÓN

El 4 de febrero de 2019, el colectivo de pensionistas de San Sebastián presentó en el

hau aurkeztu zuen erregistro bidez (199/3192): pobrezia energetikoaren ondorioak gero eta jende gehiagok jasaten duela salatzen dugu eta udal gobernuari eskatzen diogu energiaren bulego bat antolatu dezala, pobrezia energetikoarekin lotuta dauden beharrak detektatzeko eta bideratzeko.

Aurkeztutako dokumentuan, pentsionisten kolektiboak egiten zuen eskaera Espainiako estatuko hainbat hiritan martxan jarri zen ekimenaren antzekoa zen. Esate baterako, 2018ko azaroan Valentziako Udalak ireki zuen horrelako bulego bat, pobrezia energetikoari aurre egin ahal izateko, hiriko % 23ari eragiten zion kaltea baitzen.

Hori dela eta, 2019ko martxoko batzordeetan interpelazioa aurkeztu genuen eta Gizarte-ekintzako delegatuak adierazi zuenez, pentsionisten kolektiboak egindako proposamena interesgarria iruditu zitzaion Udal Gobernuari eta hurrengo enplegu sustapeneko programaren bidez forma emateko aukera azertu behar zuten, pertsona bat kontratatuz energiaren faktura bideragarria nola egin azaltzeko hiriko familiei. Dena den, delegatuak ez zuen epe zehatzik aipatu eta martxoan Udalbatzak onartutako kontrol mozio hau aurkeztu genuen:

1.- Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari idatziz aurkeztu dezala pobrezia energetikoa ekiditeko bulegoari dagokion plana eta zerbitzua noiz irekiko duen zehaztu dezala, Alderdi Ederreko pentsionisten plataformaren eskaerari erantzunez.

Urrian Eusko Jaurlaritzak argitaratutako Pobrezia eta Desberdintasunen inkestaren emaitzen arabera, 200.000 pertsonak jasango dute pobrezia energetikoaren

registro (n.º de entrada: 199/3192) un escrito en el que denunciaba que cada vez más personas sufren los efectos de la pobreza energética y solicitaba al Gobierno Municipal que creara una oficina que se ocupara de las cuestiones energéticas, con el objetivo de detectar y canalizar las necesidades relacionadas con la pobreza energética.

La demanda del colectivo de pensionistas, recogida en dicho escrito, era similar a la iniciativa puesta en marcha en varias ciudades del Estado español. Por poner un ejemplo, en noviembre de 2018 el Ayuntamiento de Valencia abrió una oficina de este tipo para hacer frente a la pobreza energética, la cual afectaba al 23% de las y los habitantes de la ciudad.

Por ello, presentamos una interpelación en las comisiones de marzo de 2019, y la delegada de Acción Social indicó, en su respuesta, que el Gobierno municipal consideraba interesante la propuesta del colectivo de pensionistas y que debía analizar la posibilidad de darle forma mediante el próximo programa de promoción de empleo, contratando a una persona que explicara a las familias de la ciudad cómo realizar una factura energética viable. No obstante, la delegada no mencionó ningún plazo concreto, por lo que, en el Pleno de marzo, presentamos la siguiente moción de control, que resultó aprobada:

1.- El Pleno insta al Gobierno Municipal a que presente por escrito el plan sobre la oficina de atención a la pobreza energética, y a que concrete la fecha de apertura del servicio, con el fin de responder a la petición de la Plataforma de los Pensionistas de Alderdi Eder.

Según los resultados de la Encuesta de Pobreza y Desigualdades publicada en octubre por el Gobierno Vasco, 200.000 personas se verán afectadas por la pobreza energética este

ondorioak negu honetan (hotza, berogailua pizteko zailtasunak, argi falta eta abar). Datuen arabera, 2008tik pobrezia energetikoa % 125 hazi da EAEn.

Aldi berean, 2020ko urtarrilaren 30ean Gurutze Gorriak aurkeztutako memorian adierazi du, 2019an, Gipuzkoako 423 familiari lagundu diela energia gastuei aurre egiten (gehienak Donostiakoak).

Azaroko batzordeetan Ingurumeneko delegatua interpelatu genuenean, bulegoa abenduaren 2an irekiko zela eta OMICen jarriko zutela adierazi zuen. Azkenean, atzerapen baten ostean, delegatuak jakinarazi zigun bulegoa 2019ko abenduaren 23an ireki zela.

Pentsionisten plataformarekin berri hau kontrastatu eta gero hurrengo kezka hauek adierazi dizkigute:

- Zerbitzu honek ez du haien eskaera asetzen, ez baititu pobrezia energetikoa ekiditeko laguntzak edo neurriak ematen, zerbitzuaren helburua delako erabiltzaileari faktura merketzeko aholkuak ematea.
- Zerbitzuak ez du etorkizunek, martxora arte irekitzea finkatu delako. Informazio hau guk geuk kontrastatu dugu zerbitzua eskaintzen duen teknikariarekin.
- Ez da zerbitzua promozionatu edo ezagutarazi herritarren artean. Horren seinalea da Udaleko web-gunean pobrezia energetikoaren ataleak ez dela ezta aipamenik egiten¹.

Gauzak horrela, otsaileko Pertsonen

invierno (frío, dificultades para encender la calefacción, falta de luz, etc.). Los datos arrojados por dicha encuesta reflejan que la pobreza energética en la CAV ha crecido un 125 % desde 2008.

Asimismo, la Cruz Roja, en la memoria presentada el 30 de enero de 2020, señala que en el año 2019 ha ayudado a sufragar los gastos energéticos a 423 familias guipuzcoanas, en su mayoría de San Sebastián.

Cuando en las comisiones de noviembre interpelamos al delegado de Medio Ambiente, se nos respondió que la oficina se abriría el 2 de diciembre y que se ubicaría en la OMIC. Finalmente, el delegado nos comunicó que, tras un aplazamiento, la oficina se abrió el 23 de diciembre de 2019.

Hemos contrastado esta noticia con la Plataforma de Pensionistas, y nos ha trasladado las siguientes preocupaciones::

- Este servicio no satisface la demanda de la Plataforma, ya que no ofrece ni ayudas ni medidas para evitar la pobreza energética, puesto que su objetivo es, simplemente, asesorar a las personas usuarias para sepan cómo hacer que su factura sea más barata.
- El servicio no tiene futuro, ya que se ha decidido que permanecerá abierto solo hasta marzo. Esta información ha sido contrastada por nuestro grupo con la persona que presta el servicio.
- El servicio no se ha promocionado ni dado a conocer entre la ciudadanía. Prueba de ello es que en la página web del Ayuntamiento, en el apartado de pobreza energética¹, no se hace mención alguna a él.

Así, en la Comisión de Personas de febrero

Batzordean ingurumeneko delegatua interpelatu dugu gaiaren inguruan. Delegatuak adierazi digu bulegoko teknikariak 35 pertsona artatu dituela zerbitzua ireki zenetik eta, martxotik aurrera, teknikariaren kontratua amaitzen denean, Donostiako KIUBeko bi langileri egokituko zaiela funtzio hau.

KIUBeko teknikariak lanez gainezka daudela jakinda, ez zaigu iruditzen zerbitzua mantentzeko aukerarik egokiena bi pertsona hauen lan karga handitzea.

Hortaz, azaldutako egoera kontuan hartuta, behean sinatzen duen zinegotziak honako MOZIO hau aurkezten du:

KONTROL MOZIOA

1.- Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari Udaleko web orrialdean, probezia energetikoaz hitz egiteko dagoen atalean, pobrezia energetikoa ekiditeko aholkularitza zerbitzuaren berri eman dezala.

2.- Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari 2020ko martxoan pobrezia energetikoa ekiditeko aholkularitza zerbitzuaren memoria eta ebaluazioa egin dezala eta lan horiek udal taldeekin parteka dezala.

Donostian, 2020ko otsailaren 20an

Olaia Duarte López
EH Bildu udal taldeko zinegotzia”

presentamos una interpelación al delegado de Medio Ambiente. El delegado nos indicó que la persona encargada de la oficina ha atendido a 35 personas desde la apertura del servicio y que, a partir de marzo, una vez que finalice su contrato, esta función se asignará a dos personas trabajadoras de la OMIC de San Sebastián.

Teniendo en cuenta que el personal técnico de la OMIC está desbordado de trabajo, no creemos que la mejor opción para mantener el servicio sea aumentar la carga de trabajo de estas dos personas.

Por todo lo anteriormente expuesto, la concejala abajo firmante presenta la siguiente

MOCIÓN DE CONTROL

1.- El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno municipal a que en el apartado dedicado a la prevención de la pobreza energética de la página web del Ayuntamiento se informe sobre el servicio de asesoramiento para evitar la pobreza energética.

2.- El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno municipal a que, en marzo de 2020, elabore la memoria y la evaluación del servicio de asesoramiento para la prevención de la pobreza energética y a que comparta estos documentos con los grupos municipales.

San Sebastián, 20 de febrero de 2020

Olaia Duarte López
concejala del grupo municipal EH BILDU”

Olaia Duarte Lopez andreak parte hartu du puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Interviene en este punto la señora D.^a Olaia Duarte López, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

AHO BATEZ.

**ABSTENTZIOAK: 1 – EAJ-PNV, PLENO
ARETOAN EZ EGOTEAGATIK.**

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADA.

UNANIMIDAD.

**ABSTENCIONES: 1 – EAJ-PNV, POR
HABERSE AUSENTADO DE LA SALA.**

II.1.6. Kontrol mozioa, PP taldeak aurkeztua, Anoeta inguruan motoak aparkatzeko zen tokia erabiltzeari buruzkoa.

“Talde Popularraren bozeramaile Baroja Corominas Fisasek, indarrean den Udaltzataren Organo Araudiaren 98. artikulua ematen duen babesa aintzakotzat hartu eta Anoeta inguruan motoak aparkatzeko zen tokia erabiltzeko modua izatearen gaineko KONTROL MOZIO hau dakar, Gune Publikoen Batzordean (Obrak eta Hiri Zerbitzuak) egindako interpelazioaren ondorioz.

JUSTIFIKAZIOA

Behin-behingo, behin betiko. Aparteko neurria izan behar zuena —Anoeta estadioko obrak bukatu arte—, inguru hartan motoak aparkatzeko zen tokia behin betiko ixtea izango da. Futbol-zelaia birmoldatzeko lanak hasi aurretik motoak Atano III.a frontoiaren, Gasca kiroldegia eta Anoetako estadioaren artean eraten duten trianguluan zen lur gaineko aparkalekuan aparkatzen zituzten zaleek beste aukera batzuen bila jarraitu beharko dute hemendik aurrera ere futbol-partidetan motoa aparkatu ahal izateko,

II.1.6. Moción de control, presentada por el Grupo PP, sobre la utilización de la zona de aparcamiento para motos en Anoeta.

“Borja Corominas Fisas, Portavoz del Grupo Popular, al amparo del vigente artículo artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL consecuencia de la interpelación plasmada en la comisión de Espacio Público, Obras y Servicios Urbanos, sobre la utilización de la zona de aparcamiento para motos en Anoeta.

JUSTIFICACIÓN

De provisional, a definitivo. Lo que iba a ser una medida excepcional hasta que finalizaran las obras del estadio de Anoeta, se va a convertir en cierre definitivo del aparcamiento de motos que existía en esa zona. Los aficionados que antes del inicio de los trabajos de remodelación del campo de fútbol estacionaban sus motos en el aparcamiento en superficie que queda entre el triángulo que forman el frontón Atano III, el polideportivo Gasca y el estadio de Anoeta, tendrán que seguir buscando otras opciones para estacionar su motocicleta durante los

handik 1,4 kilometrora den Illunbeko aparkalekuan uztea beste alternatibarik gabe.

Izan ere, Donostiako Udaleko Mugikortasun Departamentuak erabaki du Atano III.aren inguruko lur gaineko aparkalekuaren behin-behineko egoera behin betikoa izatea. Arrazoi nagusia: oinezkoen segurtasuna bermatzea. Lehen esan dugun batzordearen bilera horretan adierazi zen bezala, azkeneko asteotan egindako azterketek atera duten ondorioa da onena partida den egunetan motoak aparkaleku horretan ez uztea dela, batez ere estadioa hustekoan oinezkoekin izan daitezkeen gorabehera txarrik ez izateko. Mugikortasunak ikusi du motoak berriz ere aparkaleku horretara itzultzea “ez dela gomendagarria”, zeren eta estadiotik atera eta autobusera eta Topoaren geltokira doazen oinezkoen irteerak talka egiten duela dozenaka moto zalerekin, Bakearen Usoaren biribilgune aldera ateratzeko beste biderik ez dutelako moto zaleek. Udalak, ordea, erabaki du Realeko langileentzat izatea aparkalekuko hori partiduak izaten diren egunetan. Erabaki oso harrigarria da hori, Anoetako instalazioetako obrek lur azpian aparkaleku bat izatea aurreikusten baitute, langileen ibilgailuak kabitzeko adina toki izan behar lukeen aparkalekua.

Nolanahi ere, harrigarria da partida egunetan Anoetako zelaitik ordenan ateratzeko modua bideratzeko baliabide guztiak jarri beharrean —moto zaleei eta oinezkoei irteera erregulatu bat emanda, mugikortasuneko agenteen bidez edo ibilbide batzuk markatuta, adibidez —, erabakia motoak aparkatzeko oso beharrezkoa den toki bat ixtea izatea, Illunbekoa beste alternatibarik eskaini gabe; eta oraindik eta gehiago Amara guztian aparkatzeko zer arazo dagoen ikusita, batez ere Errealaren partidak izaten direnean.

partidos de fútbol, sin más alternativa que la del aparcamiento de Illunbe, a 1,4 kilómetros de distancia.

El departamento de Movilidad del Ayuntamiento donostiarra ha determinado que la situación de provisionalidad del aparcamiento en superficie próximo al Atano III sea definitiva. La razón principal: garantizar la seguridad de los peatones. Tal y como se expresó en la citada Comisión, los estudios realizados en las últimas semanas han concluido que es recomendable que las motos no estacionen en ese aparcamiento los días de partido por las situaciones de conflictividad con los peatones que se pueden producir, principalmente, en la evacuación del estadio. Movilidad ha detectado que devolver las motocicletas a ese aparcamiento “no es recomendable” porque la salida de los aficionados que abandonan el estadio a pie, camino de los autobuses y la estación del Topo, choca con las decenas de motoristas cuya única opción pasa por salir del parking en dirección a la rotonda de la Paloma de la Paz. En cambio, el Ayuntamiento sí ha decidido que ese espacio se destine los días de partido a trabajadores de la Real Sociedad. Esta decisión no deja de ser sorprendente cuando las obras la instalación de Anoeta contemplan un aparcamiento subterráneo que, a priori, debería dar cabida a los vehículos de sus trabajadores.

En cualquier caso, sorprende que en vez de ponerse todos los medios para canalizar una salida ordenada del campo de Anoeta en días de partidos, permitiendo a motoristas y viandantes una salida de forma regulada por agentes de movilidad y por itinerarios señalizados, la decisión sea clausurar un espacio muy necesario para el aparcamiento de motocicletas, sin ofrecer más alternativas que la de Illunbe, máxime teniendo en cuenta las limitaciones en todo tipo de aparcamientos que afectan al barrio de amara, especialmente cuando se celebran

Horrek arazo askoz handiagoak sortu ditu. Moto zaleek ez dute non aparkatu, eta aparkatutako autoen arteko hutsuneak bilatzen dituzte. Arrisku handiagoko egoerak sortzen dituzte, aparkatu nahi ez duten ibilgailuak motorrak eta motoristak ibiltzen diren bide beretik ibiltzen diren tokiak baitira. Gainera, askok espaloietan edo traba egiten ez duten lekuetan aparkatu behar izaten dute, baina partidaz partida isuna jartzen zaie.

Erabaki klase horiek, behin-behineko izatetik behin betiko izatera herritarrei batere abisatu gabe pasatzen direnak, eta are larriagoa dena, antzeko alternatibarik gabe ixtea dakarten erabakiek, kontrol mozio hau eginarazi diote PP taldeari

KONTROL MOZIOA:

1. Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio Atano III.a frontoiaren, Gasca kiroldegia eta Anoetako estadioaren artean eratzen duten triangeluan den lur gaineko aparkalekua motoak aparkatzeko moduan egokitu eta hartarako erabiltzeko.
2. Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio Anoetako zelaietan partidak direnean handik ordenan ateratzeko modua antolatu eta erregulatzeko, mugikortasuneko agenteen bidez eta ibilbide batzuk markatuta.
3. Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio hasteko izapide batzuk egiten beste aparkaleku batzuk eskaintzeko Amaran lur gainean eta lur azpian, nola txandaka aparkatzeko hala bizilagunek aparkatzeko, Amarako bizilagunen erreklamazioak konpontzen laguntzeko modua izateko.

Donostian, 2020ko otsailaren 20an.

partidos de la Real Sociedad.

Esto ha generado problemas mucho mayores. Los motoristas no tienen donde aparcarse y buscan huecos entre los coches aparcados. Generan situaciones de mayor peligro ya que son zonas en las que los vehículos que no quieren estacionar, circulan por la misma vía por la que las motos y motoristas maniobran. Además, muchos se ven obligados a aparcarse en aceras o en zonas donde no molestan pero donde se les multa partido tras partido.

Este tipo de decisiones que pasan de lo provisional a lo definitivo, sin el previo aviso a la ciudadanía, y lo que es más grave, a la clausura sin alternativa similar, lleva al Grupo Popular a presentar la siguiente :

MOCIÓN DE CONTROL:

1. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno Municipal a acondicionar y destinar el aparcamiento en superficie que queda entre el triángulo que forman el frontón Atano III, el polideportivo Gasca y el estadio de Anoeta al estacionamiento de ciclomotores.
2. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno Municipal a canalizar una salida ordenada y regulada del campo de Anoeta en días de partidos por agentes de movilidad y por itinerarios señalizados.
3. El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno Municipal a iniciar los trámites para ofrecer nuevos aparcamientos en rotación y para residentes, en superficie y subterráneos, en el barrio de Amara que contribuyan a solucionar las reclamaciones de los vecinos de Amara.

En San Sebastián, a 20 de febrero de 2020

Borja Corominas Fisas
PP udal taldearen bozeramailea”

Borja Corominas Fisas
Portavoz del Grupo Municipal Popular”

Eztabaida hasita, Mikel Lezama Zubeldia jaunak, Haizea Garay Gallastegui andreak, Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego andreak eta Pilar Arana Perez andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoa jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto el/las señor/as D. Mikel Lezama Zubeldia, D.^a Haizea Garay Gallastegui, D.^a Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego y D.^a Pilar Arana Pérez, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

HALA ESKATU DUTENEZ, BOZKETA PUNTUKA EGITEA ONARTU DA / PREVIA SOLICITUD, SE ACCEDE A LA VOTACIÓN POR PUNTOS:

6. KONTROL MOZIOAREN 1. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 1 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 6:

BOZKETAREN EMAITZA:
BAZTERTUA.
GEHIENGOA.
ALDEKO BOTOAK: 3 – PP.
AURKAKO BOTOAK: 23 – (9) EAJ-PNV, (6)
EH BILDU, (5) PSE-EE, (3) ELKARREKIN
DONOSTIA.
ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
RECHAZADO.
MAYORÍA.
VOTOS A FAVOR: 3 – PP.
VOTOS EN CONTRA: 23 – (9) EAJ-PNV, (6)
EH BILDU, (5) PSE-EE, (3) ELKARREKIN
DONOSTIA.
ABSTENCIONES: 0.

6. KONTROL MOZIOAREN 2. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 2 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 6:

BOZKETAREN EMAITZA:
BAZTERTUA.
GEHIENGOA.
ALDEKO BOTOAK: 6 – (3) PP, (3)
ELKARREKIN DONOSTIA.
AURKAKO BOTOAK: 20 – (9) EAJ-PNV, (6)
EH BILDU, (5) PSE-EE.
ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
RECHAZADO.
MAYORÍA.
VOTOS A FAVOR: 6 – (3) PP, (3)
ELKARREKIN DONOSTIA.
VOTOS EN CONTRA: 20 – (9) EAJ-PNV, (6)
EH BILDU, (5) PSE-EE.
ABSTENCIONES: 0.

6. KONTROL MOZIOAREN 3. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 3 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 6:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 3 – PP.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ-PNV, (5)

PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 9 – (6) EH BILDU, (3) PP.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 3 – PP.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ-PNV, (5)

PSE-EE.

ABSTENCIONES: 9 – (6) EH BILDU, (3) PP.

II.1.7. Kontrol mozioa, EH BILDU Taldeak aurkeztua, Anoeta estadio Txikiaren birmoldaketari buruz.

“Reyes Carrere Zabala EH BILDU udal taldeko zinegotziak, Udaltzatzen Araudi Organikoaren 94. artikulua oinarri, kontrol mozio hau aurkezten du Anoetako miniestadioa birmoldatzeko proiektuan inguruan, osoko bilkuran azter dadin. Mozio hau otsailaren 17ko Gune Publikoen Batzordean egindako interpelazioaren ondorio da.

JUSTIFIKAZIOA

Anoetako miniestadioa birmoldatzeko proiektua oso bide luzea egiten ari da, luzeegia; tartean izan dira iragarpen publikoak, bete gabeko promesak eta huts egindako asmoak. Lehen iragarpena 2016. urtean egin zen, baina 2020an gaude eta oraindik ez dakigu noiz hasiko diren lanak. Gogoan izan behar da jarduera hori Anoetako estadioa berritzeko lanen barruan sartu zela; proiektu “izarra” futbol estadioa zen, eta

II.1.7. Moción de control, presentada por el Grupo EH BILDU, sobre el proyecto de remodelación del Miniestadio de Anoeta.

“Reyes Carrere Zabala, concejala del grupo municipal EH BILDU, al amparo del artículo 94 del Reglamento Orgánico del Pleno, tiene a bien presentar la siguiente moción de control para ser tratada en Pleno relativa al proyecto de remodelación del Miniestadio de Anoeta. La moción es consecuencia de la interpelación sustanciada el pasado 17 de febrero en la Comisión de Espacio Público.

JUSTIFICACIÓN

El proyecto de remodelación del Miniestadio de Anoeta está siendo un camino muy largo, demasiado largo, de anuncios públicos, promesas incumplidas y expectativas fallidas. El primer anuncio fue en el año 2016, y estamos ya en 2020 y todavía no sabemos cuándo va a comenzar. Hay que recordar que esta actuación fue enmarcada en la reforma del estadio de Anoeta en la que el proyecto “estrella” era el estadio de fútbol y estaban incluidos otros dos

horren barruan beste bi proiektu “txikiago” zeuden sartuta: miniestadioa birmoldatzea eta modernizatzea, eta belar hockeyko zelai berri bat egitea. Iragarpen horiek ilusioa piztu zuten miniestadioko erabiltzaileen artean; izan ere, proiektu berriak aukera emango zuen nazioarteko lehiaketak egiteko, batez ere atletismokoak, futbol estadioko pista kenduta ez baitzegoen hartarako aukerarik.

Urte hauetan, EH Bildu udal taldeak, inplikaturako erakundeekin batera –klubak eta federazioak– askotan egin dizkio interpelazioak Gobernuari gai hori dela eta. Baina ez hori bakarrik: EH Bilduren mozio baten bidez, Udaltzakoak, 2017ko otsailean, hertsatuki eskatu zion Gobernuari lehenbailehen aurkez zezala miniestadioa birmoldatzeko proiektua eta egin zezala esparru osorako plangintza-kronograma bat. Erabaki hori bete ez zenez, 2018ko azaroan, udal talde honek beste mozio bat aurkeztu zuen, eta hori ere aho batez onetsi zen:

“Donostiako Udaltzakoak Udal Gobernuari eskatzen dio udal taldeei, bi hilabeteko epean, aurkez diezaiela Anoetako estadio txikia birmoldatzeko proiektua, eta eremu osorako plangintza-kronograma bat landu dezala”.

Ikusirik gobernu hau behin eta berriz isiltzen zela eta erakunde eta erabiltzaileak kezkatuta daudela, 2019ko uztailean, zinegotzi honek Gobernuari galdetu zion ea zer dela-eta izan den halako atzerapena eta zergatik ez den informaziorik ematen gai horri buruz. Zinegotzi ordezkariaren erantzuna izan zen ari zirela gai horrekin, ari zirela egiten gestioak eta bilerak atletismoko

proyectos “menores”: la remodelación y modernización del Miniestadio, además de la construcción de un nuevo campo de hockey hierba. Estos anuncios generaron ilusión entre los usuarios y usuarias del Miniestadio, ya que el nuevo proyecto daba la oportunidad de albergar competiciones de nivel internacional; de atletismo, principalmente, ya que la supresión de las pista del estadio de fútbol anulaba dicha posibilidad.

A los largo de estos años han sido numerosas las ocasiones que desde el grupo municipal EH Bildu, junto con las entidades deportivas implicadas- clubes y federaciones-, hemos interpelado al gobierno sobre esta cuestión. Pero no solo eso: a instancias de una moción presentada por EH Bildu, el Pleno instó al gobierno en febrero del 2017 a “que presente cuanto antes, el proyecto de ejecución de la remodelación del miniestadio, así como que elabore una planificación-cronograma para todo el ámbito”. Tras el incumplimiento de este acuerdo, en noviembre de 2018, este grupo municipal presentó de nuevo otra moción igualmente aprobada por unanimidad:

“El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián solicita al Gobierno Municipal que, en un plazo de dos meses, presente a los grupos municipales el proyecto de remodelación del miniestadio de Anoeta, así como que elabore una planificación-cronograma para todo el ámbito”.

Ante el silencio repetido de este gobierno y la inquietud de las entidades y usuarios e usuarias, el pasado mes de julio de 2019, esta concejala preguntó al gobierno acerca del retraso acumulado y de la falta de información en relación a esta cuestión. La respuesta del concejal delegado fue que ya estaban con el tema y que estaban realizando las gestiones y reuniones pertinentes con las federaciones

federazioekin, eta urtarrilean zehaztuta egongo zela proiektua.

Eta 2020. urtea iritsi eta, zinegotzi ordezkaria milagarren aldiz interpelatuta, joan den otsailaren 17ko batzordean, honako hau jakinarazi zigun: 2020ko urtarrilean, proiektua ontzat ematen duen txosten bat jaso dugu, eta Anoeta Kiroldegiak laster onartuko du proiektu berria". Hala ere, nahiz eta proiektu hori orain dela ia lau urtetik datorren, ez zuen datarik jarri horretarako.

Horiek hala, hau da nire KONTROL MOZIOA:

1. Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari eman dezala eman beharreko bultzada Anoetako miniestadioa birmoldatzeko proiektua aurkezteko, Anoeta Kiroldegiak lau hilabeteko epean onets dezan.

Donostia, 2020ko otsailaren 20a

Reyes Carrere Zabala
EH Bildu udal taldeko zinegotzia"

Eztabaida hasita, Reyes Carrere Zabala andreak, Marta Huarte Paño andreak, Mikel Lezama Zubeldia jaunak eta Martin Ibabe Eceiza jaunak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D.^a Reyes Carrere Zabala, D.^a Marta Huarte Paño, D. Mikel Lezama Zubeldia y D. Martin Ibabe Eceiza, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:
BAZTERTUA.
GEHIENGOA.
ALDEKO BOTOAK: 12 – (6) EH BILDU, (3)

correspondientes, y que en enero estaría definido el proyecto.

Y llegado el año 2020 e interpelado por enésima vez el concejal delegado sobre esta cuestión, en comisión el pasado 17 de febrero, se nos informó de que: "...en enero del 2020 se ha recibido una informe que da luz verde al proyecto, Anoeta Kiroldegia procederá próximamente a la aprobación formal del nuevo proyecto". Sin embargo, y a pesar de que es un proyecto que se lleva arrastrando desde hace casi cuatro años, no concretó ninguna fecha para ello.

Por todo ello presento la siguiente MOCION DE CONTROL:

1. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia insta al Gobierno Municipal a que impulse la presentación del proyecto de remodelación del Miniestadio de Anoeta, para su aprobación, en Anoeta Kiroldegia, en el plazo de cuatro meses.

Donostia, a 20 de febrero de 2020

Reyes Carrere Zabala
Concejala del grupo municipal EH Bildu"

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
RECHAZADA.
MAYORÍA.
VOTOS A FAVOR: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP,

PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.
AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ-PNV, (5)
PSE-EE.
ABSTENTZIOAK: 0.

(3) ELKARREKIN DONOSTIA.
VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ-PNV, (5)
PSE-EE.
ABSTENCIONES: 0.

II.1.8. Kontrol mozioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, Parte Zaharra CE.03 hirigintza eremuko arau partikularrari dagokion plan orokorraren aldaketa puntuala behin betiko onartzeko atzerapena dela kausa.

II.1.8. Moción de control, presentada por el Grupo EH BILDU, sobre el retraso en la aprobación definitiva de la modificación puntual del plan general referido a la norma particular del ámbito urbanístico “CE .03 Parte Vieja”.

“Ricardo Burutaran Ferrék, EH Bildu udal taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 98. artikulua babespean, KONTROL MOZIO hau aurkeztu du, osoko bilkuran aztertzeko, Parte Zaharra CE.03 hirigintza eremuko Arau Partikularrari dagokion HAPoren Aldaketa Puntualaren behin betiko onartzea atzeratzeari buruz. Joan den 2020ko otsailaren 17an Lurraldearen Garapen eta Planifikazio Batzordean aztertutako mozio baten ondorio da kontrol mozioa.

“Ricardo Burutaran Ferré, concejal del grupo municipal de EH BILDU, al amparo del artículo 98 del Reglamento Orgánico de Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL para ser tratada en Pleno, sobre el retraso en la aprobación definitiva de la Modificación Puntual del PGOU referido a la Norma Particular del Ámbito Urbanístico “CE.03 PARTE VIEJA”. La moción de control es consecuencia de la interpelación sustanciada en Comisión de Desarrollo y Planificación del Territorio el pasado 17 de febrero de 2020.

JUSTIFIKAZIOA

2018ko maiatzaren 24an, hasi bidez onetsi zuten Hiria Antolatze Plan Orokorraren aldaketa, Parte Zaharra CE.03 hirigintza eremuko arau partikularrari dagokiona.

Erabaki horren hirugarren puntuan jasota dago, mota guztietako onespén, baimen eta lizentziak etetea, gehienez ere bi urteko epean, antolamenduaren xede den eremu osoan, Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legeko 85. artikulua arabera.

JUSTIFICACIÓN

En fecha 24 de mayo de 2018 se aprobó con carácter inicial la Modificación del Plan General de Ordenación Urbana referida a la Norma Particular del Ámbito Urbanístico CE. 03 PARTE VIEJA.

En el punto tres de dicho acuerdo se incluye la suspensión, por el plazo máximo de dos años, de toda clase de aprobaciones, autorizaciones y licencias en la totalidad del ámbito objeto de ordenación, en los términos del artículo 85 de la ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo.

2019ko urtarrilaren 29an, behin-behinekoz onetsi zuten aldaketa hori.

Hala ere, agiria behin-behinekoz onetsi zutenetik urtebete baino gehiago igaro denez, aipatu aldaketa ez dute behin betiko onartu, nahiz eta udalak bultzatutako aldaketa izan.

Horri dagokionez, Hirigintza Iraunkorreko ordezkariak erantzun zigun espedientea Kostaldearen eta Itsasoaren Iraunkortasunerako Zuzendaritza Nagusiaren nahitaezko txostenaren zain zegoela, 2019ko urrian eskatu baitzuen.

Txosten hori eskatzeko igaro den denbora harrigarria izatea gorabehera, premiazkoa da aipatutako Plan Orokorreko aldaketa puntual hori behin betiko onartzea, lizentziak eteteko ezarritako epea amaitu baino lehen, aurtengo ekainean gertatuko baita.

Horregatik guztiagatik, EH Bildu udal taldeak honako KONTROL MOZIO hau aurkezten du

1. Donostiako Udaltzako udal Gobernuari hertsatuki eskatzen dio beharrezko kudeaketak egin ditzala, Plan Orokorreko aldaketa puntual hori onartu ahal izateko, aldaketa horrek xedatzen duen eremurako lizentzien etenaldi epea amaitu baino lehen.

Donostian, 2020ko otsailaren 20an

Sinatua: Ricardo Burutarán Ferré,
EH Bildu udal taldeko zinegotzia”

Con fecha 29 de enero de 2019 se aprueba provisionalmente dicha modificación.

Sin embargo, habiendo transcurrido más de un año desde la aprobación provisional del documento, la citada modificación sigue sin ser aprobada definitivamente, todo ello a pesar de tratarse de una modificación de impulso municipal.

Interpelada al respecto la delegada de Urbanismo Sostenible, nos contestó que el expediente estaba “a la espera” del preceptivo informe de la Dirección General de Sostenibilidad de la Costa y del Mar, tras haber sido solicitado en octubre de 2019.

Al margen del hecho de que sorprende la demora de tiempo transcurrido para solicitar el meritado informe, lo cierto es que resulta urgente que se produzca la aprobación definitiva de la citada modificación puntual del Plan General, antes de que expire el plazo de suspensión de licencias decretado, hecho que acontecerá en el mes de junio del presente año.

Por todo ello, el grupo municipal de EH BILDU presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL:

1.- El Pleno del Ayuntamiento de Donostia insta al Gobierno Municipal a que realice las gestiones necesarias para conseguir que la citada modificación puntual del Plan General se pueda aprobar antes de que venza el plazo de suspensión de licencias para el ámbito que dicha modificación contempla.

En Donostia, a 20 de febrero de 2020

Sin: Ricardo Burutarán Ferré
Concejal del grupo municipal de EH BILDU”

Eztabaida hasita, Ricardo Burutaran Ferre jaunak, Haizea Garay Gallastegui andreak, Nekane Arzallus Iturriza andreak eta Borja Corominas Fisas jaunak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D. Ricardo Burutaran Ferré, D.^a Haizea Garay Gallastegui, D.^a Nekane Arzallus Iturriza y D. Borja Corominas Fisas, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 9 – (6) EH BILDU, (3)

ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ-PNV, (5)

PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 3 – PP.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 9 – (6) EH BILDU, (3)

ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ-PNV, (5)

PSE-EE.

ABSTENCIONES: 3 – PP.

II.1.9 Kontrol mozioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, Groseko erretiratuen etxea (Zabaltza) lekuz aldatzea dela eta.

“Olaia Duarte Lopezek, EH BILDU udal taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Organo Araudiaren 98. artikulua oinarri, mozio hau aurkezten du Udalbatzan azter dadin. Mozioa 2020ko otsailaren 17an Pertsonen Batzordean aztertutako interpelazioaren ondorioa da.

JUSTIFIKAZIOA

2014an, Udaleko Adinekoen eta Ezgaitasuneko zerbitzuak erretiratuen elkarrekin lokalaren egoeraren azterketa egin zuen. Teknikoek egin zuten txostenean honako hau adierazten da Zabaltzaren inguruan:

II.1.9. Moción de control, presentada por el Grupo EH BILDU, relativa al traslado del hogar del jubilado de Gros (Zabalza).

“Olaia Duarte López, concejala del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, someto la siguiente moción a la consideración del Pleno. La moción es consecuencia de la interpelación presentada en la Comisión de Servicios a las Personas de 17 de febrero de 2020.

JUSTIFICACIÓN

En 2014, el servicio municipal de atención a las personas mayores y discapacitadas llevó a cabo una inspección de los locales de las asociaciones y clubs de personas jubiladas. En el informe realizado por los técnicos y técnicas se indica lo siguiente en relación a Zabaltza.

Ubicación del local:	Zabaleta 42. Se accede a través de la galería interior que une las calles Zabaleta y San Francisco
Titularidad:	Municipal.
Metros cuadrados:	273 m2
Número de personas socias:	200
Población mayor de 65 años a menos de 500 metros:	Total: 4.887. Hombres: 1.837 Mujeres: 3.050
Existencia de otra asociación en el barrio:	No.
Deficiencias y posibles soluciones	* Problemas de Accesibilidad: El acceso a la zona alta(salas colgantes) es a través de escaleras. * Solución: (1) Colocación en el interior del local de un elevador y una pasarela que conecte ambas zonas, (2) búsqueda de otros locales donde poder realizar las actividades * Coste aproximado de la solución de obra: 67.000 €

Ubicación del local:	Zabaleta 42. Se accede a través de la galería interior que une las calles Zabaleta y San Francisco
Titularidad:	Municipal.
Metros cuadrados:	273 m2
Número de personas socias:	200
Población mayor de 65 años a menos de 500 metros:	Total: 4.887. Hombres: 1.837 Mujeres: 3.050
Existencia de otra asociación en el barrio:	No.
Deficiencias y posibles soluciones	* Problemas de Accesibilidad: El acceso a la zona alta(salas colgantes) es a través de escaleras. * Solución: (1) Colocación en el interior del local de un elevador y una pasarela que conecte ambas zonas, (2) búsqueda de otros locales donde poder realizar las actividades * Coste aproximado de la solución de obra: 67.000 €

Gauzak horrela, 2017ko azaroaren 29an alkateak prentsan iragarri zuen Groseko jubilatu en etxea lokal berri eta irisgarri batean kokatzeko Udalak Oiartzun kaleko espazio bat erosi behar zuela¹.

2018ko uztailaren 16ean berriro ere, prentsan irakurri genuen Udalak lokala erosiko zuela Oiartzun kaleko 1 eta 3 zenbakietan, auzoko jubilatu en etxea bertara mugitzeko². Urtebete baino gehiago joan den honetan, ez dugu berririk izan eta Groseko jubilatu en Zabaleta kaleko lokalean jarraitzen dute, beren jarduna oztopatzen duten irisgarritasun arazo larriekin.

Pertsonen Batzordearen otsaileko bileran, Gizarte-ekintzako delegatuak adierazi digu, gaur gaurkoz, lokala ez dagoela erositara,

Así las cosas, el 29 de noviembre de 2017, el alcalde anunció en los medios de comunicación que, para ubicar el hogar para personas jubiladas de Gros en un local nuevo y accesible, el Ayuntamiento tenía que adquirir un espacio en la calle de Oiartzun.

El 16 de julio de 2018, volvimos a leer en la prensa que el Ayuntamiento había adquirido un local en la calle Oiartzun, en los números 1 y 3, para ubicar allí el hogar para personas jubiladas del barrio¹. Transcurrido más de un año, no hemos tenido noticias sobre el tema y los jubilados y jubiladas de Gros continúan en el local de la calle Zabaleta, con graves problemas de accesibilidad que dificultan su actividad.

En la reunión de febrero de la Comisión de Personas, la delegada de Acción Social nos ha indicado que hoy por hoy no han adquirido el

¹<https://www.gipuzkoagaur.com/2018/07/16/el-consistorio-adquiere-un-local-para-situar-el-hogar-del-jubilado-de-gros/>

bizilagunen komunitateekin eta lokalaren sotoaren jabeekin akordioaren bila ibili direlako.

Gauzak horrela, ezin dugu ulertu nolatan iragarri zen 2018an lokala erosiko zela eta Zabaltza elkarte "laster" aldatuko zela lekuz, kontuan izanda prozesu hau oraindik urtebete behintzat atzeratuko dela.

Hortaz, azaldutako egoera kontuan hartuta, behean sinatzen duen zinegotziak honako MOZIO hau aurkezten du:

KONTROL MOZIOA

1.- Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari, herritarren diru publikoarekin aurrera eraman nahi dituen proiektu edo programen inguruko informazio publikoa zorroztasun eta gardentasunez eman dezala.

2.- Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari Zabaltza jubilatuen elkartearentzat lokal berria erositakoan udal taldeoi haren berri ematea.

3.- Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari Zabaltza jubilatuen elkartearen lokal aldaketa urtebeteko epean egiteko ahalegina egin dezala, irisgarritasun arazoak larriak direla kontuan hartuta.

Donostian, 2020ko otsailaren 20an

Olaia Duarte López
EH Bildu udal taldeko zinegotzia".

local, porque han estado buscando un acuerdo con las comunidades de vecinos y propietarios del sótano del local.

Así las cosas, no podemos entender cómo se anunció la compra del local en 2018 y que la Asociación Zabaltza se trasladaría "pronto" teniendo en cuenta que este proceso se retrasará al menos un año.

Por todo ello, y teniendo en cuenta la situación expuesta, la concejala abajo firmante presenta la siguiente

MOCION DE CONTROL

1. El Ayuntamiento Pleno insta al Gobierno municipal a que informe con rigor y transparencia sobre los proyectos o programas que pretende llevar a cabo con el dinero público de la ciudadanía.

2. El Ayuntamiento Pleno insta al Gobierno municipal a informar a los grupos municipales de la adquisición del nuevo local para la Asociación de Personas Jubiladas Zabaltza.

3. El Ayuntamiento Pleno insta al Gobierno municipal a que en el plazo de un año procure llevar a cabo el traslado del Club de Personas Jubiladas Zabaltza, teniendo en cuenta que existen graves problemas de accesibilidad.

En San Sebastián a 20 de febrero de 2020

Olaia Duarte López
Concejala del Grupo Popular EH Bildu".

Eztabaida hasita, Olaia Duarte Lopez andreak, Aitzole Araneta Zinkunegi andreak, Jorge Mota Iglesias jaunak eta Aitziber San Roman Abete andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto el/las señor/as D.^a Olaia Duarte López, D.^a Aitzole Araneta Zinkunegi, D. Jorge Mota Iglesias y D.^a Aitziber San Román Abete, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

HALA ESKATU DUTENEZ, BOZKETA PUNTUKA EGITEA ONARTU DA / PREVIA SOLICITUD, SE ACCEDE A LA VOTACIÓN POR PUNTOS:

9. KONTROL MOZIOAREN 1. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 1 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 9:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 0.

9. KONTROL MOZIOAREN 2. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 2 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 9:

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

AHO BATEZ.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADO.

UNANIMIDAD.

9. KONTROL MOZIOAREN 3. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 3 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 9:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 9 – (6) EH BILDU, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 17 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE, (3) PP.

ABSTENTZIOAK: 0

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 9 – (6) EH BILDU, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 17 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE, (3) PP.

ABSTENCIONES: 0

II.1.10. Kontrol mozioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, hiriko irisgarritasun baliabideen mantenimenduari buruzkoa.

“Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego EH BILDU udal taldeko zinegotziak, Udaltzatzen Organo Araudiko 98. artikulua oinarri, mozio hau aurkezten du, Udaltzatzen azter dadin. Mozioa 2020ko otsailaren 17an Gune Publikoen Batzordean aurkeztutako interpelazioaren ondorioa da.

JUSTIFIKAZIOA

Agintaldia hasi dugunetik, ugari izan dira igogailu eta arrapala mekanikoak ez dabilzala azaldu dituzten bizilagunen kexak.

Bi kontu salatu dituzte, gehienbat, kaltetutako bizilagunek hilabete hauetan. Alde batetik, kasu batzuetan luze iraun duela matxurak konpondu diren arte, horrek bizilagunen eguneroko ibilbideetan oztopoak eta ezinegona ekarriz. Eta bestetik, Udaltzatzen partetik jaso duten informazio eta komunikazio gabezia.

Horren adibide garbienak Aieteko funikularra eta Larratxoko igogailuak izan dira. Aieteko funikularrari dagokionez, 2019ko abenduan Aieteko bizilagunek publikoki egin zuten salaketa. Lehenik, martxan jarri denetik maiz zerbitzuz kanpo aurkitu dutela adierazi zuten, eta bigarrenik Udaltzatzen ez dituela kaltetutako bizilagunak behar bezala informatu. Proposamen bat ere helarazi zuten publikoki Aieteko bizilagun hauek; kartela igogailuan

II.1.10. Moción de control, presentada por el Grupo EH BILDU, relativa al mantenimiento de recursos de accesibilidad de la ciudad.

“Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego, concejala del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, somete la siguiente moción a la consideración del Pleno. La presente moción trae causa de la interpelación tratada en la Comisión de Espacio Público del 17 de febrero de 2020.

JUSTIFICACIÓN

Desde el inicio del presente mandato han sido numerosas las quejas de los vecinos y vecinas que han manifestado que los ascensores y rampas mecánicas no funcionan.

Durante estos meses, los vecinos y vecinas afectadas han denunciado, principalmente, dos cuestiones. Por un lado, el tiempo que ha transcurrido en algunos casos hasta que se ha reparado la avería, o que ha supuesto una barrera en sus recorridos cotidianos y ha provocado su malestar. Y por otro lado, la falta de información y comunicación recibida por parte del Ayuntamiento.

Los ejemplos más claros de ello han sido el funicular de Aiete y los ascensores de Larratxo. En cuanto al funicular de Aiete, en diciembre de 2019, los vecinos y vecinas presentaron una denuncia pública. En primer lugar, señalaron que, desde que se puso en marcha el funicular, ha estado fuera de servicio en múltiples ocasiones, y, en segundo lugar, denunciaron que el Ayuntamiento no les ha informado debidamente. Por otra parte, estos vecinos y

bertan jarri beharrean, Morlans kale hasieran jar zezatela, igogailuraino alferrikako ibilbidea ez egitearren.

Urte honen hasieran arazoak eman zituen bigarren igogailua Larratxokoa izan da. Igogailu honek urtarrilean hogeitun egun baino gehiago pasatu ditu matxuratuta, bizilagunen haserrea sortzeraino. Hemen Aieteko funikularraren kontu bera errepikatu baitzen: matxura egun luzez iraun zuela eta bizilagunek ez zutela behar bezalako informazio jaso.

Hala ere, hauek ez dira agintaldia hasi dugunetik arazoak eman dituzten baliabide bakarrak. Alde batetik, Bidebietako Juan Carlos Guerra eta Azkuene kaleak lotzen dituen igogailua maiz matxuratuta egoten dela adierazi digute bizilagunek. Eta bestetik, Larratxoko eskailera mekanikoak eta Intxaurrendoko arrapala mekanikoak askotan geldirik egoten dira erabiltzaileen kalterako.

Matxura hauek guztiak arazoak ekartzen ditu auzo horietako bizilagunen eguneroko irisgarritasunean eta mugikortasunean. Batez ere, igogailuen kasuan, baliabide horiek erabiltzera doazenean, ez dutelako matxuraren berri igogailuaren ateraino iritsi arte. Bertan, kartel bat aurkitzen dute maiz, baina beste batzuetan hori ere ez. Bestelako aukerarik izan gabe.

Arazo honi buruz galdetu genuen Gune Publikoen Batzordearen otsaileko bileran, eta horretarako Hiri Mantentze Zerbitzuko zuzendariaren eta arloko zinegotzi arduradunaren azalpenak jaso genituen.

vecinas propusieron públicamente que el cartel se colocara al comienzo del paseo de Morlans, y no en el mismo ascensor, para evitar que la gente recorriera el camino que conduce hasta allí en vano.

El segundo ascensor que ha dado problemas a principios de este año ha sido el de Larratxo. Este ascensor ha estado más de veinte días averiado en enero, lo que ha provocado el enfado del vecindario. Y es que se repitió lo mismo que en el funicular de Aiete: la avería duró varios días y los vecinos y vecinas no recibieron la información debida.

No obstante, no son los únicos recursos que han dado problemas desde el inicio del mandato. Por un lado, los vecinos y vecinas de Bidebieta nos indican que el ascensor que une las calles de Juan Karlos Gerra y Azkuene de Bidebieta se encuentra frecuentemente averiado. Y, por otro lado, las escaleras mecánicas de Larratxo y las rampas mecánicas de Intxaurrendoko permanecen muchas veces paradas, en perjuicio de las personas usuarias.

Todas estas averías plantean problemas en la accesibilidad y movilidad diaria del vecindario de estos barrios. Sobre todo en el caso de los ascensores, ya que las personas que se disponen a utilizar estos recursos no tienen conocimiento de la avería hasta que llegan a la puerta del ascensor. Allí se encuentran, a menudo, con un cartel, pero en otros casos, ni siquiera eso. Y no se les da ninguna otra alternativa.

Preguntamos sobre este problema en la reunión de la Comisión de Espacio Público de febrero, y recibimos explicaciones tanto por parte del director del Servicio de Mantenimiento Urbano como por parte de la concejala responsable del área.

Azalpen horien bidez mantentze-lanez arduratzen diren kontratazioen berri izan genuen, eta igogailu eta arrapaletan azken aldian gertatu diren matxuren berri ere bai.

Kontratutako enpresen erantzun-gaitasunari buruzko azalpenak eta hobekuntzen beharra aipatu ziren batzorde hartan, eta jada arazo hori aztertzeko unea dela iruditzen zaigu, matxuren arrazoia bata ala bestea izan. Udal Gobernuak, hala ere, ez du arazo honi heltzeko konpromiso garbirik agertu eta kezkatuago agertu da, nolabait, bere jarduna edo jardun falta justifikatzeaz.

Matxurez bizilagunei emandako informazioari eta Udalak erabiltzen dituen komunikazio-bideei buruz galdetuta, horiek hobetzekoak zirela onartu zuten bai zuzendariak bai zinegotziak, baina zehaztasunik eman gabe.

Aipatutako auzoetako bizilagun askok ezinbesteko baliabide dituzte igogailu eta arrapala mekanikoak beren eguneroko mugikortasunean, eta haien funtzionamendua egokia dela bermatu behar du Udal Gobernu honek.

Horiek horrela, honako hau da behean sinatzen duen zinegotziak aurkeztutako KONTROL MOZIOA:

1.- Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari igogailu eta arrapala mekanikoen mantentze-zerbitzua berrazter dezala, zerbitzuaren kontratazio-baldintzak barne, eta sistema eraginkor bat ezar dezala baliabide hauen funtzionamendua bermatzeko.

A través de estas explicaciones, tuvimos conocimiento de las contrataciones para la realización de los trabajos de mantenimiento, así como de las averías que se han producido últimamente en los ascensores y rampas.

En dicha comisión se dieron explicaciones sobre la capacidad de respuesta de las empresas contratadas y se puso de manifiesto la necesidad de mejora. Consideramos que es el momento de analizar este problema, independientemente de que el motivo de las averías sea uno u otro. El Gobierno municipal, sin embargo, no ha mostrado un compromiso claro de abordar este problema y, de alguna manera, se ha mostrado más preocupado por justificar su actuación o falta de actuación.

Con respecto a la pregunta sobre la información que se facilita al vecindario en relación con las averías y sobre los canales de comunicación que utiliza el Ayuntamiento, tanto el director como la concejala reconocieron que eran mejorables, pero no proporcionaron detalles.

Los ascensores y las rampas mecánicas son recursos indispensables para muchos de los vecinos y vecinas de los barrios citados, y este Gobierno municipal debe garantizar un funcionamiento adecuado.

Por todo lo anteriormente expuesto, la concejala abajo firmante presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL:

1.- El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno municipal a que revise el servicio de mantenimiento de ascensores y rampas mecánicas, incluidas las condiciones de contratación del servicio, y a que establezca un sistema eficiente para garantizar el funcionamiento de estos recursos.

2.- Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari igogailu eta arrapala mekanikoen aurrean bizilagunak informatzeko komunikazio-bide berriak azter ditzala (besteak beste, inguruko portaletan kartelak jartzea -edo, Aieteren kasuan, Morlans kalearen hasieran jakinarazpena-, wifi bidezko panelak edo, datu-base bat erabiliz, SMS mezuak).

Donostian, 2020ko otsailaren 21ean

Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego
EH BILDU udal taldeko zinegotzia”

2.- El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno municipal a que estudie nuevas vías de comunicación para informar a los vecinos y vecinas sobre los ascensores y rampas mecánicas (entre ellas, la colocación de carteles en los portales de la zona o, en el caso de Aiete, al inicio del paseo de Morlans, paneles wifi o mensajes SMS, utilizando una base de datos).

San Sebastián, 21 de febrero de 2020

Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego
concejala del grupo municipal EH BILDU”

Eztabaida hasita, Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego andreak, Haizea Garay Gallastegui andreak, Borja Corominas Fisas jaunak, Marisol Garmendia Beloqui andreak eta Martin Ibabe Eceiza jaunak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D.^a Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego, D.^a Haizea Garay Gallastegui, D. Borja Corominas Fisas, D.^a Marisol Garmendia Beloqui y D. Martin Ibabe Eceiza, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

HALA ESKATU DUTENEZ, BOZKETA PUNTUKA EGITEA ONARTU DA / PREVIA SOLICITUD, SE ACCEDE A LA VOTACIÓN POR PUNTOS:

10. KONTROL MOZIOAREN 1. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 1 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 10:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 12 – (6) EH BILDU, (3)

PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ-PNV, (5)

PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 0.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADO.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP,

(3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ-PNV, (5)

PSE-EE.

ABSTENCIONES: 0.

10. KONTROL MOZIOAREN 2. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 2 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 10:

BOZKETAREN EMAITZA:
ONARTUA.
AHO BATEZ.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
APROBADO.
UNANIMIDAD.

II.1.11 Kontrol mozioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, Maria Cristina zubiaren konponketaren bigarren, hirugarren eta laugarren faseak direla eta.

“Olaia Duarte Lopezek, EH BILDU udal taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Organo Araudiaren 98. artikulua oinarri, mozio hau aurkezten du Udalbatzan azter dadin. Mozioa 2020ko otsailaren 17an Gune Publikoen Batzordean aztertutako interpelazioaren ondorioa da.

JUSTIFIKAZIOA

2015. urtean gertatutako ekaitz eta uholdeen ostean, Donostiako Udalak Maria Cristina zubia konpontzeko lanei ekin zien. Obrak hasi zirenean ondorioztatu zen kalteak benetan norainokoak ziren, eta proiektua idazteko egindako ikuskapenetan ematen zuena baino askoz handiagoak zirela agertu zen. Hori dela-eta, proiektuan aurreikusitako esku-hartzeak berriro aztertu beharra izan zen, lan horretarako aditu batzuk kontratatuz (Girde Ingenieros SL empresa).

Aditu hauek zubia konpontzeko proiektu bat idatzi zuten eta 2016ko abuztuaren 1ean

II.1.11. Moción de control, presentada por el Grupo EH BILDU, relativa a la segunda, tercera y cuarta fase de la reparación del puente de Maria Cristina.

“Olaia Duarte Lopez, concejala del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, somete la siguiente moción a la consideración del Pleno. La moción trae causa de la interpelación sustanciada en la Comisión de Espacio Público celebrada el 17 de febrero de 2020.

JUSTIFICACIÓN

Tras los temporales y las inundaciones que se registraron en el año 2015, el Ayuntamiento de San Sebastián procedió a acometer los trabajos de reparación del puente de M^a Cristina. Iniciadas las obras, se observó que el alcance real de los daños era mucho mayor del que parecía en las inspecciones realizadas para la redacción del proyecto. Por este motivo, las intervenciones previstas en dicho proyecto tuvieron que ser revisadas, y, para ello, se contrató a Girde Ingenieros SL, empresa experta en la materia.

Dicha empresa redactó un proyecto de reparación del puente, que fue aprobado el 1 de

onartu egin zen Tokiko Gobernu Batzarrean, 960.951,89 euroko aurrekontuarekin. Gauzak horrela, 2017ko urriaren 10eko Tokiko Gobernu Batzordeak proiektuaren 1. fasearen aurrekontua onartu zuen (276.234,67 euro).

2019an, Maria Cristina zubiko apaingarriak zaharberitzeko proiektuari ekin zion Udal Gobernuak eta 2020ko urtarrilaren 27an 596.398,79 euroko ordaina onartu da. Hain zuzen ere, hilaren 5ean Udal Gobernuak hitzaldi bat eman du Ancorarekin batera zaharberitze honen nondik-norakoak herritarrei azaltzeko.

Aipatutako datuak aztertzen baditugu, gaur gaurkoz, Udal Gobernuak diru gehiago bideratu du zubiaren ezaugarri estetikoak konpontzera, zubiaren estruktura bera konpontzera baino eta gaurkoz ez dugu zubia konpontzeko 2.fasearen berri.

Gune Publikoen Batzordearen otsaileko bileran delegatua interpelatu dugunean adierazi digu zubiaren egitura indartzeko lehenengo fasea zela premiazkoena eta, behin hori amaituta, ez dagoela presarik 2. 3. edo 4. faseak martxan jartzeko. Oraingoz, Udal Gobernuak ez du lan hauek bukatzeko aurreikuspenik egin eta ez du 2020ko aurrekontuetan jasota.

Zubiaren itxura hobetzeko lanak zalantzan jarri gabe, ezin dugu ahaztu 2016an adituek egindako txostenek 960.951,89 euroko inbertsioa proposatu zutela zubiaren egitura sendotzeko eta hala onartu zela garai hartako Tokiko Gobernu Batzordean.

Hortaz, azaldutako egoera kontuan hartuta, behean sinatzen duen zinegotziak honako

agosto de 2016 por la Comisión de Gobierno y cuyo presupuesto ascendía a 960.951,89 euros. Así, la Junta de Gobierno del 10 de octubre de 2017 aprobó el presupuesto de la 1ª fase del proyecto, por un importe de 276.234,67 euros.

En el año 2019, el Gobierno Municipal acometió el proyecto de restauración ornamental del puente de María Cristina, y el 27 de enero de 2020 se ha aprobado un pago de 596.398,79 euros. Por otro lado, el día 5 de este mes, el Gobierno municipal ha dado una charla, junto con Ancora, para explicar a la ciudadanía los pormenores de la citada rehabilitación.

Si analizamos los datos mencionados, el Gobierno municipal ha destinado más dinero a reparar los elementos estéticos del puente que a reparar la propia estructura, y todavía hoy no tenemos noticias sobre la 2ª fase de reparación del puente.

En respuesta a la interpelación que presentamos en la Comisión de Espacio Público de febrero, la concejala delegada señaló que lo más urgente era la primera fase, consistente en el refuerzo de la estructura del puente, pero que, una vez finalizada ésta, no resultaba urgente la puesta en marcha de la segunda, tercera y cuarta fase. De momento, el Gobierno municipal no tiene una previsión de cuándo finalizarán estos trabajos y tampoco los ha recogido en los presupuestos del 2020.

Sin poner en cuestión los trabajos tendentes a mejorar la estética del puente, no podemos olvidar que en los informes emitidos en el 2016 por el personal experto se propuso una inversión de 960.951,89 euros para reforzar la estructura del puente, y que así lo aprobó la Junta de Gobierno Local de entonces.

Por todo ello, y teniendo en cuenta la situación que acabamos de exponer, la concejala abajo

MOZIO hau aurkezten du:

firmante presenta la siguiente

KONTROL MOZIOA

MOCIÓN DE CONTROL

1.- Udaltzakeriak hertsatuki eskatzen dio Udaltzakeria Maria Cristina zubia eraberritzearen konponketa proiektuaren 2. 3. eta 4. faseak martxoan jartzeko aurreikuspena egin dezala, 2016tik onartuta dagoen proiektua agintaldi honetan amaitzeko helburuarekin.

1.- El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno municipal a que haga una previsión sobre la puesta en marcha de la segunda, tercera y cuarta fase del proyecto de reparación de la estructura del puente de María Cristina, con el fin de que este proyecto, aprobado en el 2016, se culmine en este mandato.

Donostia, 2020ko otsailaren 21ean

San Sebastián, 21 de febrero de 2020

Olaia Duarte López
EH Bildu udal taldeko zinegotzia”.

Olaia Duarte López
Concejala del grupo municipal EH Bildu”.

Eztabaida hasita, Ricardo Burutaran Ferre jaunak, Marta Huarte Paño andreak eta Marisol Garmendia Beloqui andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto el/las señor/as, D. Ricardo Burutaran Ferré, D.^a Marta Huarte Paño y D.^a Marisol Garmendia Beloqui, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 0

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 0

II.1.12 Kontrol mozioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, Intxaurren

II.1.12. Moción de control, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa a los

anbulategiko irisgarritasun arazoak direla eta.

“Haizea Garay Gallastegui Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 98. artikulua babespean, KONTROL MOZIO hau aurkezten du joan den urriko GUNE PUBLIKOEN BATZORDEAN (OBRAK ETA ZERBITZUAK) eginiko interpelazioaren ondoren, Intxaurrendoko ambulatorioaren irisgarritasun arazoei buruzkoa.

JUSTIFIKAZIOA

Intxaurrendoko bizilagunek hilabeteak daramatzate irtenbide bat eskatzen auzoko ambulatorioaren irisgarritasun arazoentzat: oinezkoen arazoak nahiz mugitzeko zailtasunak izanik ibilgailuetan iristen diren pertsonenak. Arazoak salatu dituzte bai auzoko elkarteek (IZBE, Marrutxipi Bizilagun Elkartea, etab.) bai partikular ugari.

Zehazki, Mons pasealekutik ambulatoriora sartzeko, eskailera maila asko igo eta desnibel handi samarra gainditu behar da. Zarategi pasealekutik sartu nahi izanez gero, bi eskailera tarte daude, eta aldapa txiki bat eskailerak igo ezin dituzten pertsonentzat, ambulanziek erabiltzen dutena. Gero, ambulanziek aparkatzen duten lekutik, arrapalak eta eskailerak igo behar dira ambulatorioaren ateraino iristeko, arrapalak desegokiak badira ere gurgil-aulkian doazen pertsonentzat, malda handia dagoelako.

Urtarrilaren 29an, auzoko emakume batek

problemas de accesibilidad del ambulatorio de Intxaurrendo.

“Haizea Garay Gallastegui, concejala del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL tras la interpelación correspondiente en la COMISIÓN DE ESPACIO PÚBLICO, OBRAS Y SERVICIOS URBANOS del pasado mes de octubre, relativa a los problemas de accesibilidad del ambulatorio de Intxaurrendo.

JUSTIFICACIÓN

El vecindario de Intxaurrendo lleva meses reclamando una solución para solventar los problemas de de accesibilidad del ambulatorio de Intxaurrendo, tanto para acceder a pie como para trasladar en vehículos a personas con problemas de movilidad. Este hecho ha sido denunciado a través de asociaciones vecinales del barrio como IZBE, Marrutxipi Bizilagun Elkartea, etc., pero también a través de numerosas quejas de particulares.

En concreto, si se accede al ambulatorio desde el paseo de Mons, el desnivel que separa este paseo con la entrada del ambulatorio se salva con un número importante de escaleras, desnivel que además es considerable. En el caso de que se acceda desde el Paseo de Zarategi, hay dos zonas de escaleras y, para aquellos que no pueden acceder por las escaleras, existe una pequeña cuesta que permite acceder a las ambulancias. Luego, desde la zona en la que aparcen las ambulancias, existen unas rampas de acceso y escaleras para poder llegar hasta la entrada del ambulatorio, si bien, estas rampas tampoco solventan los problemas de acceso para las personas que tienen que acudir en silla de ruedas debido a su elevada inclinación.

El mismo día 29 de enero se registró a través de

eskaera bat erregistratu zuen Udalinfo bidez, Intxaurrendoko Osasun Zentroko Lehen Arretako Unitatearen buruaren idatzi batez lagunduta, zeinak, anbulatorioaren sarbideak desegokiak direla adierazteaz gainera, konponbide bat eskatzen duen. Zehazki, idatziak esaten du anbulatoriora heltzeko bi eskailera tarte igo behar direla eta sarbide arrapalak, osasun zentrotik urruti egoteaz gainera, aldapa handia duela gurpil-aulkientzat. Gainera, gurpil-aulkian doazenei laguntzen dieten pertsonak indar fisiko handia behar dute arrapala horren malda igotzeko.

Horri guztiari gehitu behar zaio auzoko beste leku batzuetatik anbulatoriora iristeko dauden zailtasunak. Anbulatoriotik urrun dauden auzoko zonak komunikatuko dituen garraio publikorik ez dagoenez, pertsona adindunak eta mendekoak autoz eraman behar dituzte nahitaez osasun zentrora, eta nekez aurki daiteke autoa aparkatzeko lekurik anbulatorio inguruan.

Hori gutxi balitz bezala, osasun zentroaren kokapena dela eta, anbulantziek arazoak dituzte bertaraino iristeko, eta kontuan izan behar da larri dauden pertsonak eramaten dituztela kasu batzuetan. Beraz, ezinbestekoa da anbulatorioaren sarrerak egokitzea eta gutxieneko irisgarritasun baldintzak bermatzea.

Horregatik guztiagatik, kontrol mozio hau aurkezten dugu:

KONTROL MOZIOA

1. Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari hobetu eta egokitu ditzala Intxaurrendoko anbulatorioaren

Udalinfo la solicitud de una vecina que a su vez aportaba el escrito de la Jefa de la Unidad de Atención Primaria del C.S. Intxaurrendoko, en el que señala que la accesibilidad al centro es deficitario para las personas de movilidad reducida y solicita la mejora de la accesibilidad del centro. Concretamente señala que para llegar al acceso hay que atravesar dos tramos de escaleras y que la rampa de acceso, además de estar alejada a la entrada del centro, tiene una pendiente muy grande para las sillas de ruedas. Igualmente los acompañantes de estas personas que acuden en silla de ruedas precisan de fuerza física considerable para poder subir la cuesta de la referida rampa.

A todo ello tenemos que añadir las dificultades de acceso al ambulatorio desde otras zonas del barrio. A falta de transporte público que comunique zonas dentro del mismo Intxaurrendoko más alejadas respecto al ambulatorio, las personas más mayores o dependientes tienen que ser acompañadas y trasladadas inevitablemente en coche. Es más, suele resultar tarea complicada conseguir aparcar en el entorno del ambulatorio.

Además, el mismo enclave del ambulatorio dificulta la accesibilidad de las ambulancias y, si una persona requiere su uso en cualquier situación, máxime si es una situación que entraña gravedad, el acceso es malo. Es, por tanto, necesario actuar para modificar los accesos al ambulatorio y garantizar un mínimo de condiciones.

Teniendo en cuenta todo ello presentamos la siguiente:

MOCIÓN DE CONTROL

1. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al gobierno municipal a garantizar una mejor accesibilidad al ambulatorio

sarrerak.

2. Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari hobetu dezala ere ambulatorio ingurua, sarbidea errazteko ambulanziei.

3. Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari ezen, sarbideak hobetzeko modurik ez badago, jar dadila harremanetan Eusko Jaurlaritzarekin, Intxaurrendoko ambulatorioaren irisgarritasun arazoak azaltzeko eta, hala badagokio, osasun zentroaren kokapen berri bat eskatzeko.

Donostia, 2020ko otsailaren 21a

Haizea Garay Gallastegui
Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotzia”.

de Intxaurreondo.

2. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al gobierno municipal a mejorar el entorno para que ambulancias tengan mejor acceso al ambulatorio.

3. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al gobierno municipal a que, en el caso de que no sea posible modificar el entorno para mejorar los accesos, traslade al Gobierno Vasco los problemas de accesibilidad del ambulatorio de Intxaurreondo al objeto de solicitar un nuevo emplazamiento de mejor accesibilidad.

Donostia, de 21 de febrero de 2020

Haizea Garay Gallastegui
Concejala de Elkarrekin Donostia”.

Eztabaida hasita, Haizea Garay Gallastegui andreak, Borja Corominas Fisas jaunak, Marisol Garmendia Beloki andreak eta Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as, D.^a Haizea Garay Gallastegui, D. Borja Corominas Fisas, D.^a Marisol Garmendia Beloki y D.^a Garbiñe Alkiza López de Samaniego, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

AHO BATEZ.

**ABSTENTZIOAK: 1 - EH BILDU, PLENO
ARETOAN EZ EGOTEAGATIK.**

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADA.

UNANIMIDAD.

**ABSTENCIONES: 1 - EH BILDU, POR
HABERSE AUSENTADO DE LA SALA.**

II.1.13. Kontrol mozioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, Intxaurreondo auzorako mikrobus linea bat jartzeari buruzkoa.

II.1.13. Moción de control, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa al establecimiento de una línea de microbús

“Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotzi Haizea Garay Gallastegui, indarrean dagoen Udalbatzaren Araudi Organikoaren 98. artikulua oinarri, KONTROL MOZIO hau aurkezten du Gune Publikoetako Batzordean (Obrak eta Hiri Zerbitzuak) aurkeztutako Intxaurrondo auzoko eremuak elkarrekin lotzeko mikrobus linea ezartzeari buruzko interpelazioaren ondorioz.

JUSTIFIKAZIOA

Intxaurrondoko bizilagunek, oro har, eta Izbe auzo elkarteak, bereziki, mikrobus linea bat jartzeko eskatu dute, auzoko eremuak elkarrekin lotzeko. Hilabete pare batean urtebete beteko da Altzako alkatetzan eskaera hori bultzatzeko bi mila sinadura baino gehiago aurkeztu eta erregistratu zirenetik.

Eusko Jaurlaritzak Eusko Jaurlaritzaren Gobernu Kontseiluan berriki definitu dituen irisgarritasun planteamenduekin bat etorriz, Irisgarritasun Unibertsalaren Euskal Estrategiaren barruan, arrazoi hauek babesten dute horren aldarrikapena:

- Intxaurrondo auzoa irisgarritasun eta mugikortasun arazo handienak dituen auzoetako bat da; alde batetik, auzoaren ezaugarri orografikoengatik, baina, bestetik, oztopo arkitektonikoak kentzeko jarduerarik ez dagoelako, esate baterako, auzoko osasun zentroko sarreran bertan. Horrenbestez, Intxaurrondo lehentasunezko eremua da mugikortasun arazoak konpontzeko presazko jardueren beharrari dagokionez.

que comunique las distintas zonas del barrio de Intxaurrondo.

“Haizea Garay Gallastegui, concejala del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL tras la interpelación correspondiente en la COMISIÓN DE ESPACIO PÚBLICO, OBRAS Y SERVICIOS URBANOS, relativa al establecimiento de una línea de microbús que comunique las distintas zonas del barrio de Intxaurrondo.

JUSTIFICACIÓN

Los vecinos de Intxaurrondo en general y la asociación de vecinos Izbe en particular vienen reclamando la implantación de una línea de microbús que comunique las distintas zonas del barrio. En un par de meses se cumplirá un año desde que presentaron y registraron en la tenencia de alcaldía de Alza las más de dos mil firmas recogidas en apoyo a dicha solicitud.

Su reivindicación, acorde a los planteamientos de accesibilidad del Gobierno Vasco definidos recientemente en el Consejo de Gobierno del Gobierno Vasco, dentro de la Estrategia vasca de Accesibilidad Universal, vienen respaldados por las siguientes razones:

- El barrio de Intxaurrondo es uno de los barrios de la ciudad que tiene mayores problemas de accesibilidad y movilidad; por un lado, por las propias condiciones orográficas del barrio, pero, por otro lado, por la falta de actuación en orden a la eliminación y supresión de barreras arquitectónicas, como por ejemplo, en el mismo acceso del centro de salud del barrio. En consecuencia, Intxaurrondo es una zona prioritaria en lo que se refiere a necesidad de actuaciones urgentes dirigidas a solventar problemas de movilidad.

- Auzokoek irisgarritasun hobea behar dute osasun zentrora eta oinarritzko beste zerbitzu batzuetara joateko, hala nola kultur zentro-kiroledegira, erretiratuen etxera edo Txara I eta II zentroetara, auzoaren goialdean baitaude, eta mikrobusen linean irtenbide bat ikusten dute beren komunikazio arazo batzuk konpontzeko, egungo Dbus-en lineak ez baitiete euren beharrei erantzuten.

- Intxaurrendoko eremuak mikrobus linea batez komunikatzeak, gainera, arindu egingo luke auzoan hainbat arrazoiengatik zirkulatzeko duten automobil partikularren trafikoa. Zehazki, honako hauek ari gara: (1) seme-alabak beren ikastetxeetara -batez ere HHkoak eta LHkoak- hurbiltzen dituzten gurasoen autoez, (2) mugikortasun arazoak dituzten senideak osasun zentrora eraman behar dituzten partikularrenez, joan-etorri hori autoz egin behar baita ezinbestean, (3) edo erosketak hurbileko saltokietan egin ohi dituzten pertsonen automobilerik.

- Barne komunikazio arazoak zaildu egiten dituzte hurbiltasun harremanak. Hori dela eta, herritar asko hiriko beste auzo batzuetara joaten dira erosketak egitera, edo Intxaurrendotik kanpoko ikastetxeetan matrikulatzen dituzte seme-alabak; izan ere, adibidez, auzoko bigarren hezkuntzako ikastetxera joateko, badira ikasleak hogeita minutu baino gehiago ibili behar dutenak, eta aldapa handiarekin gainera, auzoan eremu goren eta urrunenean baitago.

Auzokoek hainbat bilera egin dituzte dagoeneko Mugikortasuneko zinegotziarekin, udaleko teknikariekin eta Dbus-eko ordezkariekin, eta mikrobus linea ezartzeko eskaeraren aldeko jarrera erakutsi dutenez, linea hori laster ezartzeko zain daude.

- Los vecinos necesitan una mejor accesibilidad al centro de salud y a otros servicios básicos, como pueden ser el centro cultural-polideportivo, el hogar del jubilado, o los centros de Txara I y II, que se encuentran en la parte alta del barrio, y ven en la línea de microbús una solución a parte de sus problemas de comunicación, ya que las líneas de Dbus actuales no responden a sus necesidades.

- La comunicación interna de las distintas zonas de Intxaurrendoko con una línea de microbús aliviaría además el tráfico de automóviles particulares que por distintas razones circulan en el barrio. Nos referimos en concreto a los automóviles de (1) las madres y padres que acercan a sus hijas e hijos a sus respectivos centros educativos -principalmente de HH y LH-, (2) los de particulares que necesitan trasladar a familiares con problemas de movilidad hasta el centro de salud, traslado que inevitablemente ha de hacerse en coche, (3) o el tráfico de automóviles de personas que acostumbra a realizar sus compras en comercios de cercanía.

- Los problemas de comunicación interna dificultan las relaciones de proximidad, de forma que, muchas vecinas y vecinos optan por desplazarse a otros barrios de la ciudad para hacer sus compras, o optan por matricular a sus hijas e hijos en centros educativos ubicados fuera de Intxaurrendoko ya que, por ejemplo, para acudir al centro de secundaria de referencia del barrio hay alumnado que tiene que andar más de veinte minutos y con un fuerte desnivel por situarse en la zona más alta y alejada del barrio.

Los vecinos ya han mantenido reuniones con la concejala de movilidad, con técnicos del ayuntamiento y representantes de Dbus al respecto y, habiendo obtenido una predisposición favorable a su solicitud de establecer la demanda línea de microbús, están

Azaldu dugun moduan, linea horrekin, auzoko bizilagunen beharrei ez ezik, mugikortasun murriztua duten pertsoneri ere erantzungo zaie, oinarrizko osasun zerbitzuetara, aisia eta kultur zerbitzuetara eta abarretara joateko. Horrez gain, ibilgailuen zirkulazioa arinduko luke, eta ibilgailu partikularren zirkulazioa txikituko litzateke kalean eta, bestalde, hobekuntza ekarriko luke auzokoak inguruko dendetara eta establezimenduetara joateko, eta horrek auzoko tokiko merkataritza bultzatu eta suspertzea eragingo luke.

Behar egoera hori kontuan harturik, honako hau aurkezten dugu:

KONTROL MOZIOA

1. Donostiako Udalbatzak udal gobernuari eskatzen dio irtenbidea eman diezaiela Intxaurrendoko bizilagunek irisgarritasun kontuetan egin dituzten oinarrizko eskaerei eta ezar dezala auzoko alde guztiak komunikatuko dituen mikrobus linea.
2. Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio auzoan bilera ireki bat egin dezala, Intxaurrendoko auzoko bizilagunei jakinarazteko udalak zein urrats egingo dituen auzoko barne mugikortasuna hobetzeko.

Donostian, 2020ko otsailaren 21ean

Stua.: Haizea Garay Gallastegui
Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotzia”.

a la espera de una pronta implantación.

Como venimos exponiendo, con esta línea, no sólo se daría respuesta a las necesidades de las vecinas y vecinos del propio barrio, y especialmente a las personas que tienen una movilidad reducida para acceder a servicios básicos de sanidad, ocio-culturales, etc.; también supondría una medida de calmado de tráfico rodado, que aliviaría la circulación de automóviles de particulares por sus calles; e igualmente supondría una mejora para el acceso de vecinas y vecinos a comercios y establecimientos de proximidad, lo que revertiría en el impulso y revitalización del comercio local del barrio.

Teniendo en cuenta su situación de necesidad, presentamos la siguiente:

MOCIÓN DE CONTROL

1. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al gobierno municipal a solventar las demandas básicas del vecindario de Intxaurrendoko en cuestiones de accesibilidad e implantar una línea de microbús que comunique las diferentes zonas del barrio.
2. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al gobierno municipal a realizar una reunión abierta en el barrio al objeto de informar al vecindario del barrio de Intxaurrendoko, sobre los pasos que el ayuntamiento va a dar para mejorar la movilidad interna del barrio.

Donostia, 21 de febrero de 2020

Fdo.: Haizea Garay Gallastegui
Concejala del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia”.

Eztabaida hasita, Haizea Garay Gallastegui andreak, Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego andreak, eta Pilar Arana Perez andreak parte hartu dute puntu honetan. Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto las señoras, D.^a Haizea Garay Gallastegui, D.^a Garbiñe Alkiza López de Samaniego, y D.^a Pilar Arana Pérez, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 0

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 0

II.1.14 Kontrol mozioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, Altzako kiroldagiko obretako langileen egoerari buruzkoa.

“Elkarrekin Donostia udal talde politikoko zinegotzi Haizea Garay Gallastegui, indarrean dagoen Udalbatzaren Araudi Organikoaren 98. artikularen babesean, honako KONTROL MOZIO hau aurkezten du GUNE PUBLIKOEN BATZORDEAREN (OBRAK ETA HIRI ZERBITZUAK) hil honetako bileran Altzako kiroldagiko obretako langileen egoerari buruz aurkeztutako presako interpelazioaren ondorioz.

JUSTIFIKAZIOA

Otsailaren 9an, igandearekin, tokiko komunikabide batek ELA sindikatuaren

II.1.14. Moción de control, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa a la situación en la que se encuentran los trabajadores de las obras del polideportivo de Altza.

“Haizea Garay Gallastegui, concejala del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL tras la interpelación urgente correspondiente en la COMISIÓN DE ESPACIO PÚBLICO, OBRAS Y SERVICIOS URBANOS del presente mes, relativa a la situación en la que se encuentran los trabajadores de las obras del polideportivo de Altza.

JUSTIFICACIÓN

El pasado domingo 9 de febrero un medio de comunicación local publicó un serie de

hainbat salaketa argitaratu zituen Altzako kiroldogiko eraikuntza-lanei dagokienez; obra hori udalak sustatzen du eta hainbat langile soldata kobratu gabe ari dira lanean, duela hainbat hilabetez. Sindikatu iturriek salaketan adierazten zutenenez, langile horien lan eskubideak urratzen dituzten beste hainbat gai ere badira, hala nola kotizazio oinarriak Gipuzkoako Eraikuntzaren Hitzarmenean eskatzen diren soldatak baino %33tik %40ra bitarte txikiagoak izatea; astean 52 orduko lanaldia izatea eta, horren ondorioz, bi hilabetean urteko legezko aparteko orduen gehienekoa gainditzen dute; dokumentuak faltasutzea eta abar. Argitaratutako informazio horri jarraikiz, ez ordaintze horiek direla eta, inguruko jatetxe batean eta hiriko beste auzo bateko hostal batean zorrak metatzen ari ziren.

Udal ekimeneko obra izaki, udalak arduratu beharko luke eraikuntza kontratua adjudikatu zaien enpresek langileen lan baldintzak betetzen dituztela zaintzeaz, eta ez etekinak atera nahi izatea lan arloko arauak eta langileen eskubideak urratuz, kontuan izan gabe langile horiek enpresakoak diren edo azpikontratatuak diren. Azpikontratazioen kateari aurre egin behar zaio obra publikoetan.

Era berean, orain salatzen den egoera hau bigarren loteko obrak hasi zirenetik gertatzen ari zela gogorarazi zuten, hau da, abuztutik aurrera; izan ere, hainbat langile kuadrillak alde egin baitzuten beren eskubideak ez zirela betetzen eta nominak zor zizkietela ikusita, eta uko egin zioten hori guztia eskatzeari, galdutzat jotzen zutelako. Egia esateko, Altzako kiroldogiko obretan baldintza horietan jarduten duen laugarren kuadrilla izan zen hori.

denuncias del sindicato ELA en la construcción del Polideportivo de Altza, obra promovida por el ayuntamiento, donde varios trabajadores no estaban percibiendo su salario desde hace varios meses. Igualmente señalaban estas fuentes sindicales en su denuncia otras tantas cuestiones que vulneraban los derechos laborales de estos trabajadores, entre ellas, que las bases de cotización han sido un 33 y un 40% más bajas de los salarios que se exigen en el Convenio de la Construcción de Gipuzkoa; horarios de 52 horas semanales, de manera que en dos meses superan el máximo de horas extras legal anual; falsificación documental, etc. En la misma información publicada se indicaba además que, debido a esta situación de impagos, se habían acumulado deudas en un restaurante de la zona y en un hostel de otro barrio de la ciudad.

Como obra de iniciativa municipal, el ayuntamiento debería velar para que las empresas a las que se ha adjudicado el contrato de construcción respeten las condiciones laborales de los trabajadores, y no pretendan obtener beneficios incumpliendo la normativa laboral y vulnerando los derechos de los trabajadores, independientemente de si esos trabajadores son propios o a su vez han sido subcontratados. Es preciso hacer frente a la cadena de subcontrataciones en las obras públicas.

Asimismo, recordaban que la situación ahora denunciada se había venido sucediendo desde el comienzo de las obras del segundo lote, a partir de agosto, tras el paso de varias cuadrillas de trabajadores que, al ver incumplidos sus derechos y ante el adeudo de nóminas, se habían ido marchando renunciando a reclamar todo ello, ya que lo daban por perdido. De hecho, ésta es la cuarta cuadrilla que pasa por estas condiciones en las obras del Polideportivo de Altza.

Egoera ikusita, udal gobernuak batzordean jakinarazi zuen ABEEei informazioa eskatu zietela eta, salatutako irregulartasunak egia zirela egiaztatu ostean, kontratua bertan behera uztea erabaki zuela. Era berean, ABEEek jatetxearekin, ostatuekin eta langileekin zituzten zor guztiak kitatu zituztela berretsi zuen udal gobernuak batzordean.

Langileen ordezkariak langileen subrogazioa eskatu dute, kontratuaren baldintza-agirian xedatzen diren lan baldintzak betez, lanean jarraitu ahal izan dezaten.

Horiek horrela, honako hau aurkezten dugu:

KONTROL MOZIOA

1. Donostiako Udalbatzak udal gobernuari eskatzen dio Altzako kiroldegia eraikuntza lanetarako adjudikatutako ABEEei eska diezaiela ABEEen eta Fermin Group-en arteko kontratua bertan behera utzi arte obran lanean ari ziren langileak subrogatzea.

2. Donostiako Udalbatzak udal gobernuari eskatzen dio Altzan kiroldegi berria eraikitzen ari diren ABEEei eska diezaiela obran jardun izan duten kuadrillei utzitako zorrak ordaintzea, baita Gipuzkoako eraikuntzaren hitzarmenaren arabera jaso behar izango lituzketen zenbatekoak ere, obraren adjudikazio kontratuaren baldintza-agirian xedatzen denez.

3. Donostiako Udalbatzak udal gobernuari eskatzen dio Altzako kiroldegia obraren jarraipena eta kontrola egin dezala, balizko

Ante esta situación, el gobierno municipal informó en comisión que tras requerirse la información necesaria a las UTEs, y habiendo constatado que las irregularidades denunciadas eran ciertas, habían decidido rescindir el contrato. Asimismo, el gobierno municipal confirmó en comisión que las UTEs habían hecho frente a todas las deudas con el restaurante, los alojamientos y los trabajadores.

Desde la representación de los trabajadores se ha solicitado la subrogación de los trabajadores, respetando las condiciones laborales que el pliego del contrato establece, de tal modo que puedan continuar realizando su trabajo.

Teniendo en cuenta todo ello presentamos la siguiente:

MOCIÓN DE CONTROL

1. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al gobierno municipal a solicitar a las UTEs adjudicatarias de la obra de construcción del polideportivo de Altza la subrogación de los trabajadores que estaban trabajando en la obra hasta la extinción del contrato entre las UTEs y Fermin Group.

2. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al gobierno municipal a solicitar a las UTEs que están construyendo el nuevo polideportivo de Altza el pago de las deudas contraídas con las diferentes cuadrillas que han pasado por la obra, así como de las cantidades que deberían haber percibido según el convenio de la construcción de Gipuzkoa, tal y como establece el pliego del contrato de adjudicación de la obra.

3. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al gobierno municipal a hacer un seguimiento y control de la obra del

ez-betetzeak eta irregulartasunak saiheste aldera.

polideportivo de Altza al objeto de evitar posibles incumplimientos e irregularidades.

4. Donostiako Udaltzako udal gobernuari eskatzen dio kontratazioaren behatoki bat abiaraz dezala, patronalaren eta sindikatuen arteko elkarrizketa ahalbidetzearen udal zerbitzuen eta obren kontratu publikoen garapenean.

4. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al gobierno municipal a poner en marcha un observatorio de la contratación al objeto de facilitar el diálogo entre patronal y sindicatos durante el desarrollo de contratos públicos de obras y servicios municipales.

Donostia, 2020ko otsailaren 21a

Donostia, de 21 de febrero de 2020

Haizea Garay Gallastegui
Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotzia”.

Haizea Garay Gallastegui
Concejala de Elkarrekin Donostia”.

Eztabaida hasita, Haizea Garay Gallastegui andreak, Zigor Etxeburua Urbizu jaunak, Martin Ibabe Eceiza jaunak eta Marisol Garmendia Beloqui andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoa jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D.^a Haizea Garay Gallastegui, D. Zigor Etxeburua Urbizu, D. Martin Ibabe Eceiza, y D.^a Marisol Garmendia Beloqui, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

HALA ESKATU DUTENEZ, BOZKETA PUNTUKA EGITEA ONARTU DA / PREVIA SOLICITUD, SE ACCEDE A LA VOTACIÓN POR PUNTOS:

14. KONTROL MOZIOAREN 1. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 1 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 14:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 6 – (3) PP, (3)

ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ-PNV, (5)

PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 6 - EH BILDU.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 6 – (3) PP, (3)

ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ-PNV, (5)

PSE-EE.

ABSTENCIONES: 6 - EH BILDU.

14. KONTROL MOZIOAREN 2. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 2 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 14:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 0

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 0

14. KONTROL MOZIOAREN 3. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 3 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 14:

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

AHO BATEZ.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADA.

UNANIMIDAD.

14. KONTROL MOZIOAREN 4. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 4 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 14:

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 14 – (6) EH BILDU, (5) PSE-EE, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 12 – (9) EAJ-PNV, (3) PP.

ABSTENTZIOAK: 0

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 14 – (6) EH BILDU, (5) PSE-EE, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 12 – (9) EAJ-PNV, (3) PP.

ABSTENCIONES: 0

II.1.15 Kontrol mozioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, hirien emisio gutxiko eremu bat ezartzeari buruzkoa.

II.1.15. Moción de control, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa al establecimiento de una zona de bajas emisiones en la ciudad.

“Elkarrekin Donostia udal talde politikoko zinegotzi Haizea Garay Gallastegui, indarrean dagoen Udalbatzaren Araudi Organikoaren 89. artikulua babesean, honako KONTROL MOZIO hau aurkezten du hirian emisio gutxiko eremu bat ezartzeari buruz LURRALDE GARAPEN ETA PLANIFIKAZIO BATZORDEAN aurkeztutako interpelazioaren ondorioz.

“Haizea Garay Gallastegui, concejala del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, al amparo del vigente artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL tras la interpelación correspondiente en la COMISIÓN DE DESARROLLO Y PLANIFICACIÓN DEL TERRITORIO, relativa al establecimiento de una zona de bajas emisiones en la ciudad.

JUSTIFIKAZIOA

Ezin da denboran luzatu klima aldaketari aurre egiteko neurrien ezarpena eta aplikazioa. Klima aldaketari, eta, oro har, horrek ekarriko dituen ingurumen arazoei buruzko alertak gutxienez hamar urteko ibilbidea du erakundeetan, planteamendu gisa. Horren adibide da Europako Batzordearen Ibilbide Orria, 2011n idatzia, politika sektorialak klima aldaketarekin edo karbono emisio gutxikoekin bateratzeko asmoz, edo Eusko Jaurlaritzaren 2050 Klima Aldaketaren Euskal Estrategia, 2015. urtean argitaratua.

Hala ere, gure ustez, klima aldaketaren arazoa ez dago ondo barneratuta erakundeetan, edo, behintzat, ez da neurririk hartzen klima aldaketaren larritasunak eskatzen duen arintasunez.

Donostiako Udalak ondo asko ezagutzen du larrialdi klimatikoaren arazoa, eta, hain zuzen, konpromisoak hartu izan ditu, esate baterako, 2017an Klimaren eta Energiaren aldeko Alkateen Mundu Itun berria sinatzea. Itun horren arabera, 2007ko oinarri urtearen aldean 2030ean emisioak % 40 murrizteko konpromisoa hartu zen. Sinadura horren bidez, era berean, klima aldaketa arintzeko

JUSTIFICACIÓN

La disposición y aplicación de medidas para hacer frente al Cambio Climático no puede dilatarse en el tiempo; la alerta sobre el cambio y en general sobre los problemas medioambientales que éste acarreará tiene un recorrido en las instituciones, como planteamiento, de al menos una década. Ejemplo de ello es la Hoja de ruta de la Comisión Europea, redactada en 2011 con vistas dirigida a alinear las diferentes políticas sectoriales con la de cambio climático o de bajas emisiones de carbono, o la Estrategia Vasca de Cambio Climático 2050 del Gobierno Vasco, publicada el año 2015.

Sin embargo, creemos que el problema del Cambio Climático es una cuestión que en las instituciones no está bien interiorizada, o al menos, que no se adoptan medidas con la celeridad que su gravedad requiere.

El ayuntamiento de Donostia no es ajeno al problema de la Emergencia Climática y, de hecho, ha venido adoptando compromisos como, por ejemplo, la firma en 2017 del nuevo Pacto Mundial de Alcaldes por el Clima y la Energía, pacto por el que se adquirió el compromiso para reducir las emisiones en 2030 en un 40% respecto al año base 2007. Con esta firma el ayuntamiento quedaba igualmente

eta hartara egokitzeko lanari elkarrekin ekiteko konpromisoa hartu zuen udalak. Gainera, hiriak klima aldaketari aurre egiteko, udalak bere Klima 2050 Ekintza Plana egin zuen 2018an. Plan horren sarreran hauxe adierazten zen: “Ez da politika publiko bat garatzeko beste plan bat soilik, baizik eta udalerriko politika publiko guztien egituratzailea”.

Joan den urtarrilaren amaieran, Estatuko Gobernuak jakinarazi zuen Trantsizio Ekologikoko Ministerioa Klima Aldaketari buruzko Legearen aurreproiektu batean lanean ari dela, larrialdi klimatikoari aurre egiteko. Aurreproiektu hori bukatutakoan, Kongresura bidaliko da. Aurreproiektu horretan proposatzen diren neurrien artean dago 50.000 biztanletik gorako udalerrietan emisio gutxiko eremu bat ezartzea, herrigune handietako kutsadura murrizteko.

Klima 2050 Ekintza Planean (47. eta 64. orrialdeak) proposatutako mugikortasun ekintzen artean ere jasota dago eremu hori ezartzea, eta 2020tik aurrera ezarriko dela esaten da. Zehazki, honela dago jasota ekintza hori:

- Emisio gutxiko eremua sortzea. Murrizketak aplikatzea ibilgailu kutsatzaileak hirian perimetro mugatu batean sartzeko, berotegi efektuko gas gehien eta airearen kalitaterako kaltegarrienak isurtzen dituztenen erabilera murrizteko. 2020tik aurrera diesel ibilgailuak pasatzeko murrizketak.

Batzordean zinegotzi ordezkariari galdetu ondoren, hark adierazi du ezin dela epeei buruz hitz egin, ez eta emisio gutxiko eremu hori non ezarriko den ere, oraindik ez baita horri buruzko azterketarik egin. 2018ko Klima

comprometido a abordar conjuntamente la mitigación y la adaptación al cambio climático. Además, como respuesta de la ciudad ante el cambio climático, el ayuntamiento elaboró en el 2018 su propio Plan de Acción Klima 2050, plan en cuya introducción se señalaba: “No se trata de un plan más para desarrollar una política pública, sino un plan vertebrador de todas las políticas públicas del municipio”.

A finales del pasado mes de enero el gobierno del Estado anunció que el Ministerio de Transición Ecológica está trabajando en un anteproyecto de Ley de Cambio Climático para combatir la emergencia climática, anteproyecto que, una vez acabado, será remitido al Congreso. Entre las medidas que se plantean en este anteproyecto, está el de establecer una zona de bajas emisiones en los municipios de más de 50.000 habitantes, con el objetivo de reducir la contaminación de los grandes núcleos de población.

El establecimiento de esta área se encuentra también entre las acciones de movilidad planteadas en el Plan de Acción Klima 2050 (pág. 47 y 64) y se señala su implantación a partir del año 2020. En concreto esta acción se recoge de la siguiente forma:

- La Creación de una Zona de Bajas Emisiones. Aplicación de restricciones al acceso de vehículos contaminantes en un perímetro delimitado en la ciudad, con el fin de estimular la reducción del uso de los de mayores emisiones de gases de efecto invernadero y más nocivos para la calidad del aire. Restricciones al paso de vehículos diésel a partir de 2020.

Habiendo sido preguntado el concejal delegado en comisión, éste ha informado acerca de que no se puede hablar de plazos, ni de delimitación de zonas en dónde establecer esta área de bajas emisiones debido a que todavía no se ha

Donostian, 2020ko otsailaren 21ean

Donostia, 21 de febrero de 2020

Stua.: Haizea Garay Gallastegui
Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotzia”.

Fdo.: Haizea Garay Gallastegui
Concejala del Grupo Municipal Elkarrekin
Donostia”.

Eztabaida hasita, Haizea Garay Gallastegui andreak, Borja Corominas Fisas jaunak, Enrique Ramos Vispo jaunak, Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego andreak eta Pilar Arana Perez andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as, D^a. Haizea Garay Gallastegui, D. Borja Corominas Fisas, D. Enrique Ramos Vispo , D^a. Garbiñe Alkiza López de Samaniego y D^o Pilar Arana Pérez, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

HALA ESKATU DUTENEZ, BOZKETA PUNTUKA EGITEA ONARTU DA / PREVIA SOLICITUD, SE ACCEDE A LA VOTACIÓN POR PUNTOS:

15. KONTROL MOZIOAREN 1. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 1 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 15:

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 0

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 0

15. KONTROL MOZIOAREN 2. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 2 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 15:

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

AHO BATEZ.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADA.

UNANIMIDAD.

15. KONTROL MOZIOAREN 3. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 3 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 15:

BOZKETAREN EMAITZA:
ONARTUA.
AHO BATEZ.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
APROBADA.
UNANIMIDAD.

ATSEDENALDIA

**13:55ETAN, ATSEDENALDIA EGITEN DA
ETA BERRIRO ERE EKITEN ZAIO SAIOARI,
15:02AK DIRENEAN.**

RECESO

**SIENDO LAS 13:55 H., SE REALIZA UN
RECESO Y SE REANUDA LA SESIÓN
CUANDO SON LAS 15:02 H.**

II.1.16 Kontrol mozioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, Kristobal BalenZiaga pasealekuko 72-80 eremuan baranda bat jartzeko eskaerari buruzkoa.

“Elkarrekin Donostia udal talde politikoko Aitzole Araneta bozeramaileak, Udaltzatzen Araudi Organikoaren 98. artikuluekin bat etorrita, CRISTOBAL BALENCIAGA PASEALEKUKO 72-80 EREMUAN BARANDA BAT JARTZEKO ESKAERARI buruzko honako KONTROL MOZIO hau aurkezten du, OSOKO BILKURAN eztabaidatua izan dadin.

JUSTIFIKAZIOA

Bere kokapenagatik eta ezaugarri fisikoengatik, Igeldo auzoak arazo zehatz batzuk ditu, bertan bizi ez direnek batzuetan antzematen ez dituztenak. Hori dela eta, Igeldoko bizilagunak hainbatetan bildu dira Udal Gobernuarekin, auzoari buruzko

II.1.16. Moción de control, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa a la petición de una barandilla en la zona del paseo cristobal Balenciaga 72-80.

“Aitzole Araneta, portavoz del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, de acuerdo con el artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL PARA SU DEBATE EN EL PLENO, sobre LA PETICIÓN DE UNA BARANDILLA EN LA ZONA DEL PASEO KRISTOBAL BALENCIAGA 72-80.

JUSTIFICACIÓN

El barrio de Igeldo tanto por su ubicación como por sus características físicas tiene problemáticas concretas que no siempre son evidentes para los que no habitan en él. Por ello los vecinos de Igeldo se han reunido en varias ocasiones con el Gobierno Municipal para

aldarrikapen ugari aurkezteko.

Aldarrikapen horien artean, Cristobal Balenciaga pasealekuko 72. eta 80. zenbakien artean baranda bat ezartzeko eskaera dago. Espaloia garai bateko ezpondatik bereizteko nahi dute baranda, ezpondak aldapa eta altuera handi samarrak dituelako. Bizilagunek diotenez, izan dira erorikoak bertan, eta eremu arriskutsua iruditzen zaie, haurrentzat eta adinekoentzat, batik bat.

Marisol Garmendia zinegotzi ordezkariak batzordean azaldu zuenez, proiektuaren kostua 30.000 €-koa izango litzateke, baina 2020ko aurrekontuetan ez zen inongo partidarik gorde hura gauzatzeko; hortaz, ez dago aurreikusita urte honetan zehar gauzatuko denik. Kontuan hartuta Donostiako inbertsioen aurrekontua 60 milioi eurotik gorakoa dela, 30.000 €-ko obra batek ez luke arazo izan behar Udalarentzat. Elkarrekin Donostiako kideek uste dugu auzoetako obra txiki horiek beste obra handi batzuk baino baliagarriagoak direla hiria eraikitzeke, haiek bezain ikusgarriak izan ez arren.

Aurreko guztia kontuan hartuta, honako hau aurkeztu dugu:

KONTROL MOZIOA

1. Donostiako Udaleko udalbatzak honako hau eskatu nahi dio Udal Gobernuari: ahal bezain laster baranda bat jar dezala Cristobal Balenciaga pasealekuko 72. eta 80. zenbakien arteko eremuan.

Donostia, 2020ko otsailaren 21a

Sin.: Aitzole Araneta

hacerles llegar numerosas reivindicaciones sobre su barrio.

Dentro de esas reivindicaciones, solicitan que se instale una barandilla en la zona del paseo Kristobal Balenciaga entre los números 72 y 80 para separar la acera del talud contiguo que tiene pendiente y altura considerables. Los vecinos relatan que ya ha habido caídas anteriormente y que la consideran una zona peligrosa, especialmente para los niños y la gente mayor.

La concejala delegada Marisol Garmendia explicó en comisión que el coste el proyecto sería de unos 30.000€ pero que no había reservada ninguna partida en los presupuestos de 2020 destinada a este fin, por lo que no se preveía que la obra se fuera a ejecutar a lo largo del año. Teniendo en cuenta que el presupuesto para inversiones de Donostia es de más de 60 millones de euros, una obra de 30.000€ no debería ser un gran problema para este Ayuntamiento. Desde Elkarrekin Donostia creemos que a veces, ese tipo de obras pequeñas en los barrios, aunque son menos vistosas son más útiles a la hora de construir ciudad que otras obras de mayor envergadura.

Por todo lo anterior, se formula la siguiente:

MOCIÓN DE CONTROL

1. El pleno del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastian insta al Gobierno Municipal a colocar una barandilla en la zona del paseo kristobal balenciaga entre los números 72 y 80 en cuanto sea posible.

Donostia, 21 de Febrero de 2020

Fdo.: Aitzole Araneta

Elkarrekin Donostia Udal Taldeko Portavoz del Grupo Municipal Elkarrekin bozeramailea". Donostia".

Eztabaida hasita, Aitzole Araneta Zinkunegi andreak, Marisol Garmendia Beloqui andreak eta Olaia Duarte Lopez andreak, parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto las señoras D^a. Aitzole Araneta Zinkunegi, D^a. Marisol Garmendia Beloqui y D^a. Olaia Duarte López, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 0

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 0

II.1.17. Kontrol mozioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, Emakumeen Etxearen kokapen berriari buruzkoa.

“Aitzole Araneta Elkarrekin Donostia udal taldearen bozeramaileak, Udaltzaren Araudi Organikoaren 98. artikulua babestean, KONTROL MOZIO hau aurkezten du OSOKO BILKURAN EZTABAIDATZEKO, DONOSTIAKO EMAKUMEEN ETXEAREN KOKAPEN BERRIARI BURUZKOA.

JUSTIFIKAZIOA

Donostiako Emakumeen Etxeak hamar urte bete ditu. 1.300 bazkide ditu eta urtean 30.000 emakumek gutxi gorabehera parte hartzen dute haren jardueretan. Hamargarren

II.1.17. Moción de control, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, sobre la nueva ubicación para la Casa de las Mujeres.

“Aitzole Araneta, portavoz del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, de acuerdo con el artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL PARA SU DEBATE EN EL PLENO, sobre LA UNA NUEVA UBICACIÓN PARA LA CASA DE LAS MUJERES.

JUSTIFICACIÓN

La casa de las mujeres de Donostia ha conmemorado su décimo aniversario. La casa cuenta con 1.300 socias y se calcula que por ella pasan unas 30.000 mujeres al año. En el acto de

urteurrena ospatzeko ekitaldian, prentsatik jakin ahal izan dugunez, Duñike Agirrezabalaga Berdintasuneko zinegotzi ordezkaria Emakumeen Etxea beste leku batean kokatzearen beharraz mintzatu zen.

Gure taldeak behin eta berriro esan du ezinbestekoa dela Emakumeen Etxeari kokapen berri bat bilatzea, leku egokiago bat, bat etorriko dena etxearen egungo behar eta erabiltzaile kopuruarekin. Hala ere, gobernuak inoiz ez da lekuz aldatzearen alde agertu, eta 2020rako gure aurrekontu zuzenketak ere baztertu ditu, aldaketa honetarako aurrekontu sail bat aurreikusten zutenak.

Batzordean gai honen inguruan galdetuta, zinegotzi ordezkariak azaldu zuen gaur egun kontuan hartzen den kokapen berri posible bakarra Easo kaleko musika kontserbatorioarena dela. Gainera, onartu zuen gaur-gaurkoz ezin dela ziurtatu kokapen hori erabilgarri egongo ote den etorkizunean.

Nolanahi ere den, egungo Emakumeen Etxea txiki geratu da bertan egiten den lan guztirako, eta funtsezkoa da kokapen berri bat aurkitzea lehenbailehen, haren jarduerak eta bazkide/erabiltzaile kopuruak hazten jarrai dezaten orain arteko erritmo berean. Gainera, Emakumeen Etxearen kontseiluak berak ere adierazi du ezinbestekoa dela proiektuak espazio propio bat edukitzea, bere nortasunari eutsi diezaion, etxearen erabiltzaileekin zerikusirik ez duten beste era bateko erabiltzaile profilekin partekatuko ez duena.

Horregatik guztiatik, kontrol mozio hau

conmemoración, en palabras recogidas en prensa, la concejala delegada de Igualdad, Duñike Agirrezabalaga habló la necesidad de buscar un nuevo emplazamiento para la Casa de las Mujeres.

Nuestro grupo ha defendido en numerosas ocasiones la necesidad de ubicar la casa de las mujeres en un nuevo emplazamiento más acorde a sus necesidades actuales y al número de usuarias de la misma. Sin embargo el gobierno nunca se ha pronunciado favorablemente al cambio de ubicación, llegando a rechazar incluso nuestras enmiendas presupuestarias para 2020 en las que reservábamos una partida presupuestaria para este cambio.

Interpelada por este tema en comisión, la concejala delegada explicó que actualmente la única nueva ubicación posible que se baraja es la del actual conservatorio de música situado en la calle Easo. Además, admitió que a día de hoy no se puede asegurar si esa ubicación va a estar disponible en un futuro ni cuando.

Sin embargo el local actual de la casa de las mujeres ya se ha quedado pequeño para toda la actividad que en el se desarrolla, por lo que es fundamental encontrar una nueva ubicación lo antes posible para que tanto su actividad como el número de socias y usuarias pueda seguir creciendo al ritmo que lo ha hecho hasta ahora. Además el consejo de la Casa de las Mujeres, aunque ante la falta de alternativas tendría en buena consideración el cambio de ubicación a la escuela de música, ha manifestado también que para que el proyecto de la Casa de las Mujeres mantuviera su identidad sería necesario un espacio propio que no fuera compartido por un perfil de usuarios que no tuvieran nada que ver con las usuarias de la casa de las mujeres.

Por todo lo anterior, se formula la siguiente:

aurkezten dugu:

KONTROL MOZIOA

1. Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari kokapen berri bat bila dezala lehenbailehen Emakumeen Etxearentzat, egungo eta etorkizuneko beharrei erantzungo diena eta aukera emango diena hazten jarraitzeko etxean egiten diren jardueri eta eskaintzen diren zerbitzuei.

2. Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari kronograma bat egin eta argitara dezala, Emakumeen Etxea lekuz aldatzeko faseak eta epeak zehaztuko dituen.

Donostia, 2020ko otsailaren 21a

Stua: Aitzole Araneta
Elkarrekin Donostia udal taldearen bozeramailea”.

MOCIÓN DE CONTROL

1.- El pleno del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastian insta al Gobierno Municipal a buscar lo antes posible una nueva ubicación para la Casa de las Mujeres que cumpla con sus necesidades actuales y futuras y sirva para que pueda seguir ampliando las actividades que en ella se desarrollan y los servicios que ofrece.

2.- El pleno del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastian insta al Gobierno Municipal a confeccionar y publicar un cronograma en el que se detallan las fases y plazos del traslado de la Casa de las Mujeres a una nueva ubicación.

Donostia, 21 de Febrero de 2020

Fdo.: Aitzole Araneta
Portavoz del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia”.

Eztabaida hasita, Aitzole Araneta Zinkunegi andreak, Duñike Agirrezabalaga Ugarte andreak eta Reyes Carrere Zabala andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto las señoras D.^a Aitzole Araneta Zinkunegi, D.^a Duñike Agirrezabalaga Ugarte y D.^a Reyes Carrere Zabala, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 0

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 0

II.1.18. Kontrol mozioa, Elkarrekin Donostia Taldeak aurkeztua, Ekialdeko Barrutiaren aurrekontuaren egikaritu beharreko proiektuei buruzkoa.

“Elkarrekin Donostia udal talde politikoko Aitzole Araneta bozeramaileak, Udaltzaren Araudi Organikoaren 98. artikularekin bat etorrita, EKIALDEKO BARRUTIAREN AURREKONTUAREKIN EGIKARITU BEHARREKO PROIEKTUEI buruzko honako KONTROL MOZIO hau aurkezten du OSOKO BILKURAN eztabaidatua izan dadin.

JUSTIFIKAZIOA

2020. urterako aurrekontuetan, Ekialdeko Barrutiko proiektuak egikaritzeko 1.330.000 euroko partida gorde da. Zenbateko horri aurreko urteko 300.000 € gehitu behar zaizkio, ezein proiektutara bideratu gabe geratu baitziren.

2019. urtean, Barrutiaren barruan ez zenez egin Barrutirako gordetako aurrekontua zer proiektutara bideratuko zen hautatzeko herritarren parte-hartze prozesurik, aurrekontua inbertitzea eta hiri osorako egindako herritarren parte-hartze prozesutik ateratako proiektuak egikaritzea erabaki zen, Barrutia osatzen duten auzoetan egin beharreko proiektuak.

Otsailaren 5ean, Ekialdeko Barrutiaren lantaldean luze aztertu zuten aurtengo urterako adjudikatutako aurrekontua zer proiektutan inbertituko zen, eta Barrutiko aurrekontuarekin baldintza hauek betetzen dituzten proiektuak egikaritzea proposatu zen: (1) aurreko urtean egin gabe geratu

II.1.18. Moción de control, presentada por el Grupo, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, sobre los proyectos a ejecutar con el presupuesto del Distrito Este.

“Aitzole Araneta, portavoz del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, de acuerdo con el artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL PARA SU DEBATE EN EL PLENO, sobre LOS PROYECTOS A EJECUTAR CON EL PRESUPUESTO DEL DISTRITO ESTE.

JUSTIFICACIÓN

En los presupuestos para el 2020 se ha destinado una partida para la ejecución de proyectos del Distrito Este de 1.330.000€. Cantidad a la que se suman unos 300.000€ del presupuesto del año anterior que no se llegó a destinar a ningún proyecto.

El pasado año 2019, dado que dentro del Distrito no se había desarrollado un proceso de participación ciudadana para escoger los proyectos en los que invertir el presupuesto destinado al Distrito, se decidió ir invirtiendo el presupuesto y ejecutando proyectos que habían salido del proceso de participación ciudadana desarrollado para toda la ciudad, proyectos a realizar en los barrios que componen el Distrito.

El pasado día 5 de febrero, se trató largamente en el grupo de trabajo de Distrito Este sobre los proyectos en los que se iba a invertir el presupuesto adjudicado para este año, y se planteó que con el presupuesto del Distrito se ejecutasen proyectos: (1) que hubiesen quedado sin desarrollar el año anterior, (2) proyectos

zirenak, (2) Herritarren Partaidetza Saitetik bideratutako proiektuak, herritarrekin egiten ari diren bileren ondorioz proposatu direnak, (3) Barrutiko kideek proposatutako proiektuak, eta (4) puntu kritikoen maparen garapenetik sortutako proiektuak.

2020ko ekitaldirako aurrekontua planteatu den moduan, Barrutiko proiektuetarako adjudikatutako diru-kopuruak Barrutiko kideek proposatutako proiektuetarako izan beharko luke, eta ez Partaidetza Sailaren berezko proiektuei irtenbidea emateko, sailak bai baitu berez esleitutako aurrekontua.

Hori guztia dela eta, honako hau proposatzen da:

KONTROL MOZIOA

1. Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio Ekialdeko Barrutiari dagokion aurrekontu partida Ekialdeko Barrutiko Batzordetik ateratzen diren proiektuetarako soilik erabil dezala.

2. Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio Ekialdeko Barrutiari dagokion aurrekontu partida ez dezala erabili Ekialdeko Barrutiko Batzordetik berez sortu ez diren esku-hartzeetarako, nahiz eta fisikoki Ekialdeko Barrutia osatzen duten auzoetan kokatuta egon.

Donostia, 2020ko otsailaren 21a

Sin.: Aitzole Araneta
Elkarrekin Donostia Udal Taldeko bozeramailea”.

propuestos derivados desde el Área de Participación Ciudadana fruto de las reuniones que está realizando con vecinos, (3) proyectos propuestos por los miembros del Distrito, y (4) proyectos derivados del desarrollo sobre el mapa de puntos críticos.

Tal cómo se plantea el presupuesto para el ejercicio 2020, la cantidad adjudicada a proyectos del Distrito debería ser para proyectos planteados por los miembros del Distrito y no introducidos como salida a los proyectos propios del Área de Participación, que cuenta con su propio presupuesto asignado.

Por todo lo anterior, se formula la siguiente:

MOCIÓN DE CONTROL

1. El pleno del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastian insta al Gobierno Municipal a utilizar la partida presupuestaria reservada al Distrito Este exclusivamente para proyectos que nazcan en la Junta del Distrito Este.

2. El pleno del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastian insta al Gobierno Municipal a evitar utilizar la partida presupuestaria reservada al Distrito Este para intervenciones que aunque físicamente se encuentren en los barrios que componen el Distrito Este no hayan surtido originalmente en la propia Junta del Distrito Este.

Donostia, 21 de Febrero de 2020

Fdo.: Aitzole Araneta
Portavoz del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia”.

Eztabaida hasita, Aitzole Araneta Zinkunegi andreak, Borja Corominas Fisas jaunak, Jon Markel Ormazabal Gaztañaga jaunak, Martin Ibabe Eceiza jaunak eta Duñike Agirrezabalaga Ugarte andreak

parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D.^a Aitzole Aranate Zinkunegi, D. Borja Corominas Fisas, D. Jon Markel Ormazabal Gaztañaga, D. Martín Ibabe Eceiza y D.^a Duñike Agirrezabalaga Ugarte, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 0

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 0

II.1.19. Kontrol mozioa, EH BILDU Taldeak aurkeztua, Altzako kiroldegi berriko lanen jarraipenari buruzkoa.

“Zigor Etxeburua Urbizuk, EH Bildu udal taldeko zinegotziak, Udaltzaren Organo Araudiko 98. artikulua oinarri, mozio hau aurkezten du, Udaltzaren azter dadin. Mozioa 2020ko urtarrilaren 17an Gune Publikoen Batzordean aztertutako interpelazioaren ondorioa da.

JUSTIFIKAZIOA

Altzako kiroldegi berria egiteko lanak eta ingurunean agertu den amiantoaren kudeaketa desinformazio eta kudeaketa eskasaren eredu izan dira orain arte.

EH Bildu udal taldeak eskatu zuen, irailean, Altzako kiroldegi berriaren lanei eta amiantoz kutsatutako lurren egoerari buruzko

II.1.19. Moción de control, presentada por el Grupo EH BILDU, sobre el seguimiento de las obras del nuevo polideportivo de Altza.

“ Zigor Etxeburua Urbizu, concejal del grupo EH Bildu, al amparo del artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, someto la siguiente moción a la consideración del Pleno Municipal. La moción trae causa de la interpelación substanciada ante la Comisión de Espacios Públicos del 17 de enero de 2020.

JUSTIFICACIÓN

Las obras de construcción del nuevo polideportivo de Altza y la gestión del amianto que ha aparecido en el entorno han sido un ejemplo de desinformación y mala gestión.

El grupo municipal EH Bildu solicitó el pasado mes de septiembre que se pusiera de nuevo en funcionamiento la Comisión sobre el nuevo

batzordea berrabiatzea. Udal Gobernuak eskari hori moldatu egin zuen, eta batzorde ez iraunkorra Altzako kiroldegi berriaren inguruan amiantoz kutsatutako lurzoruei buruzkoa izatera mugatu zuen. Zinegotziaren esanetan, “kiroldegiaren lanek ez dute jarraipen berezirik behar”. Bada, udalbatzarrak onartu arren batzordea abian jartzea eta Udalbatzaren Organo Araudiak agintzen badu ere gehienez hilabeteko epean abiarazi beharra dagoela, Udalbatzako lehendakari Eneko Goia alkateak ez du batzordea eratzeko urratsik egin, EH Bildu udal taldeak gogorarazi dion arte. Eratze bilera hil honen 20an izan da, baina ez du eratzea baino beste gai ordenik izan. Beraz, udal taldeok ez dugu Altzako kiroldegiaren orubean eta haren inguruan amiantoz kutsatutako lurzoruen egoerari jarraipena egiteko modurik izan, oraingoz.

Gainera, otsailaren 4an, Altzako kiroldegi berriaren Obra Kontratuaren aldaketa egin zuen Udal Gobernuak, eta ondorioz, esleipen prezioaren gaineko % 1,45eko garestitzea dakar, “ustekabekoak diren zirkunstantzien ondorioz”, eta % 3,23ko garestitzea aldaketa “ez-funtsezkoak” dagokienez. Aldaketa horien ondorioz, obra 481.000 € + B.E.Z. garestituko da (ia % 4 gehiago) eta lana amaitzeko epea hiru hilabete luzatuko da. Batzordean galdetu zion zinegotzi honek Udal Gobernuari zein izan den aldaketaren arrazoia, ez altzatarrek ezta talde politikook ere ez genuelako haren berri.

Gogoratu behar da kiroldegi berri bat izateko esperantzan direla herritarrak eta, gaur egun, ordea, kiroldegirik gabe daudela, hastea ikaragarri kostatu zaien eta oso motel doazen

polideportivo de Altza y sobre el estado de las tierras contaminadas por amianto. El Gobierno municipal adaptó esta solicitud, restringiendo el objetivo de la comisión no permanente, que pasó a ser la comisión sobre los suelos contaminados con amianto en el entorno del nuevo polideportivo de Altza. Según la concejala, los trabajos del polideportivo no requieren de un seguimiento especial. A pesar de la aprobación de la Corporación Municipal y de que el Reglamento Orgánico del Pleno exige su puesta en marcha en el plazo máximo de un mes, el alcalde Eneko Goia, presidente de la Corporación, no ha dado pasos para la constitución de la Comisión hasta que el grupo municipal EH Bildu se lo ha recordado. La reunión de constitución ha tenido lugar el día 20 de este mes, pero no ha tenido más orden del día que la constitución de la comisión. Por lo tanto, los grupos municipales no tenemos, por el momento, la posibilidad de realizar el seguimiento de los suelos contaminados por amianto en el nuevo polideportivo de Altza y su entorno.

Además, el 4 de febrero el Gobierno municipal modificó el contrato de obras del nuevo polideportivo de Altza, lo que supone un incremento del 1,45 % sobre el precio de adjudicación, “por circunstancias imprevistas” y un encarecimiento del 3,23 % respecto a las modificaciones “no esenciales”. Como consecuencia de estas modificaciones la obra se incrementará en casi un 4 %, 481.000 € + IVA, y el plazo de finalización de las se ampliará a tres meses. En la comisión preguntó este concejal al Gobierno municipal cuál ha sido el motivo del cambio, ya que ni los vecinos y vecinas de Altza ni los grupos políticos lo conocíamos.

Hay que recordar que la ciudadanía esperaba tener un nuevo polideportivo, y, sin embargo, en la actualidad se encuentran sin polideportivo, con obras que han tardado demasiado en

lanekin, hautsarekin, eta amianto kutsatutako eremu baten eraginpean bizi direla, horrek beren haurren osasunean izan dezakeen eragin kaltegarriarekin. Iaz, gutxienez bi alditan neurtu ziren, airean, erreferentzia neurritik gorako amianto arrastoak, baina Udal Gobernuak ez zuen webgunean eskegitzeaz aparteko beste jakinarazpenik egin. Espero izatekoa zen Udal Gobernuak empatia handiagoa erakustea gabezia horiek bizi dituzten auzotarrekin, baina batzordearen izaera aldatu izanak eta batzorde berria ez deitu izanak ere ez dute horrelakorik erakusten.

Areago, gogoan izan behar da auzotarrei duela urtebete hitzemandako bilera irekia otsailaren 20an egin zuela Udal Gobernuak. Udalak bilerara ez deitzeko izan duen argudioa izan da berririk ez zegoela auzotarrei azaltzeko, baina batzarrean argi ikusi zenez, altzatarrek hainbat galdera, kexa eta eskari zituzten Udalari egiteko, eta suminduta azaldu ziren Udalaren partetik izan duten desinformazioa dela eta. Urte honetan, behin baino gehiagotan adierazi izan diegu Parte Hartzeko zuzendariari eta Kiroletako zinegotzi ordezkariari ez zela kontua Udal Gobernuak ba ote daukan gogorik edo edukirik auzotarrei kontatzeko, baizik eta auzotarrek badituztela kezkak eta zalantzak Udal Gobernuari helarazteko. Horregatik, zinegotzi honek azpimarratu zion, batzordean, Gune Publikoetako zinegotziari, Udal Gobernuak gardenagoa izan behar duela.

Bestalde, amiantoaren eta kiroldegiko lanen kudeaketak eskasak izan dira. Batetik, hilaren 17ko batzordean, Gune Publikoetako zinegotziak adierazi arren amiantoarekin egin den kudeaketa "eredugarria" izan dela,

empezar y que van muy lentas, con polvo y viviendo expuestos a una zona contaminada con amianto, con la influencia negativa que ello puede tener en la salud de sus descendientes. El año pasado se midieron en el aire al menos dos veces niveles de restos de amianto por encima de la medida de referencia, pero el Gobierno municipal no realizó ninguna comunicación adicional aparte del hecho de publicar en la web. Era de esperar que el Gobierno municipal mostrara una mayor empatía hacia las vecinas y vecinos que sufren estas carencias, pero el cambio de carácter de la comisión y el hecho de no haber convocado a la nueva no dan fe de ello.

Es más, hay que recordar que el Gobierno municipal celebró el pasado 20 de febrero la reunión abierta a las vecinas y vecinos a la que se comprometió hace un año. El argumento que ha tenido el Ayuntamiento para no convocar la reunión ha sido que no había noticias que explicar al vecindario, pero en la reunión se constató que las vecinas y vecinos de Altza tenían una serie de preguntas, quejas y peticiones que hacer al Ayuntamiento y que se mostraron indignados por la desinformación que han tenido por parte del Ayuntamiento. Durante este año, en más de una ocasión hemos trasladado a la Dirección de Participación y al concejal delegado de Deportes que no se trataba de que el Gobierno municipal tuviera ganas o contenidos que trasladar a los residentes de la zona, sino de que los vecinos tienen inquietud y dudas para trasladar al Gobierno municipal. Por ello, este concejal recalcó en comisión a la concejala de Espacios Públicos que el Gobierno municipal debe ser más transparente.

Por otro lado, la gestión del amianto y de los trabajos del polideportivo ha sido deficiente. Por un lado, en la comisión del día 17, a pesar de que la concejala de Espacios Públicos señalara que la gestión realizada con el amianto ha sido

altzatarrek kezkatuta azaldu ziren hilaren 20 batzarrean. Herritarrei esan izan zaie kiroldegiaren orubean ez zegoela amiantorik, baina 2.800 m³ lur kutsatu atera dira bertatik (18 m³-ko 155 bolquete-kamioi). Hain zuzen ere, lur kutsatu horiek eraman dira ezbeharrak izan duen Zaldibarko zabortegira, eta jakin direnak jakinda, zalantza dugu kontrolatu ote den bete dela hondakinak biltegiatzeaz 49/2009 Dekretuak ezarritakoa. Zaldibarko kasuak ere Larresen estalitako lurren egonkortasunaren inguruko kezka sorrarazi du auzotarrean, eta horrela adierazi zuten batzarrean. Hain zuzen ere, urrian, zinegotzi honek eskatu zion Ingurumeneko zinegotzi ordezkariari plan bat zehaztea egonkortasuna zaintzeko, baina afera hori kitatuta zegoela erantzun zuen.

Eta bestetik, auzoan egin diren beste herri lan batzuetan erakutsitako utzikeriarekin jarraitzen du Udal Gobernuak. Hainbat dira auzo berean 2016tik egiten ari diren herri lanak (Harria parkea, Larres eremua estaltzea eta ikastetxeko estalpea), eta eragin kaltegarriak pilatzen ari dira: atzerapenak, akatsak, airearen kalitatea apaltzea, kalteak inguruko ekonomian, aparkalekuak galtzea... 2016ko azaroaren 16tik (hiru urte pasa) kiroldegirik gabe daude altzatarrek, eta ez dakite noizko izango duten. Joan den asteko batzarrean, altzatarrek beren haserrea adierazi zuten kiroldegia eraikitzeke lanak oso motel doazelako. Suminduta agertu ziren jakin dutelako obrako langileak baldintza prekariotan aritu direla orain arte, eta irregularitasunak eta faltsutzeak egon direla. Herritarrek demanda egin zioten Udal Gobernuari, egitasmoaren jabea bera izanik, egiten utzi diolako aldi baterako enpresa taldeari, esku hartu gabe salaketa publiko egin den arte.

“modélica”, los y las altzatarrek se mostraron preocupados en la reunión del día 20. Se ha informado a la población de que en el solar del polideportivo no había amianto, pero se han extraído 2.800 m³ de tierras contaminadas (155 camiones de volquete de 18 m³). En concreto, esos suelos contaminados han sido trasladados al vertedero siniestrado de Zaldibar, y, sabiendo lo que se ha conocido, nos encontramos con la duda de si se ha controlado el cumplimiento de lo establecido en el Decreto 49/2009 sobre almacenamiento de residuos. El caso de Zaldibar también ha despertado la preocupación de los vecinos por la estabilidad de las tierras cubiertas en Larres, y así lo exteriorizaron en la asamblea. En concreto, en octubre este concejal solicitó a la Concejalía Delegado de Medio Ambiente la definición de un plan para garantizar la estabilidad, pero respondió que esa cuestión estaba ya liquidada.

Por otro lado, el Gobierno municipal persiste en la dejadez mostrada en otras obras públicas realizadas en el barrio. Son varias las obras públicas que se están ejecutando en el mismo barrio desde 2016 (parque Arriaga, cubrición de la zona de Larres y bajo cubierta del colegio), y están acumulando las consecuencias negativas: retrasos, defectos, disminución de la calidad del aire, daños a la economía del entorno, pérdida de aparcamientos, etc. Desde el 16 de noviembre de 2016 (tres años después) los vecinos y vecinas de Altza siguen sin polideportivo y no saben cuándo lo van a tener. En la asamblea de la pasada semana, las y los habitantes de Altza mostraron su enfado por la lentitud de las obras de construcción del polideportivo. Se mostraron indignados porque han sabido que el personal de la obra ha estado trabajando en condiciones precarias y que ha habido irregularidades y falsedades. Los vecinos y vecinas reprendieron al Gobierno municipal, que es el propietario del proyecto, por permitir que la unión temporal de empresas actuara, sin

Hilaren 17ko batzordean, Gune Publikoetako zinegotziak azaldu zuen atzerapenen eta garestitzearen arrazoia izan dela zenbait hobekuntza tekniko egin izana. Auzotarrek nabari duten moteltasuna eta atzerapena obrako langileek eta lan ikuskaritzak salatutako irregularitasunek eragin ote dituzten galdetuta, ez zuen deus adierazi. Era berean, hilaren 20ko batzarrean, azaldu zuen 2021eko udan irekiko dela instalazio berria, baina herritarrak sinesgogor agertu ziren, ikusitakoak ikusita.

Horiek horrela, honako hau da behean sinatzen duen zinegotziak aurkeztutako KONTROL MOZIOA:

KONTROL MOZIOA:

1. Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari Altzako kiroldegi berriko lanen eta amiantoaren egoerak ezagutarazteko alztatarrei, etxe guztietara iritsiko den publikazio baten bidez, zehaztuz: lanen mementoko egoera eta egiteke dagoenaren kronograma, amiantoaren kudeaketaren egungo egoeraren inguruko argibideak, eta harremanetarako eta iradokizunetarako bideak.

2. Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari eskegi ditzala bere webgunean, Altzako kiroldegiko orubean eta inguruko lurretan, 2019ko ekainetik gaurdaino egindako amiantoaren neurketak, baita bertan azaldutako amiantoarekin egindako kudeaketaren kontakizun zehatza ere.

3. Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari Altzako kiroldegi berriko lanetan izan diren laneko irregularitasunak zuzentzeko;

intervenir hasta que se hizo pública la denuncia.

En la comisión del día 17, la concejala de Espacios Públicos explicó que los retrasos y el encarecimiento han sido debidos a que se ha realizado una serie de mejoras técnicas. Preguntada sobre si la lentitud y el retraso que perciben los vecinos y vecinas se deben a irregularidades denunciadas por el personal de la obra y la inspección de trabajo, no hizo manifestación alguna. Asimismo, en la reunión del día 20, explicó que la nueva instalación se abrirá en el verano de 2021, pero la ciudadanía se mostró suspicaz, visto lo visto.

Por tanto, la concejala abajo firmante presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL

MOCIÓN DE CONTROL

1. El Ayuntamiento Pleno insta al Gobierno municipal a que dé a conocer a los vecinos y vecinas de Altxa, mediante una publicación que llegará a todos los domicilios, el estado de las obras del nuevo polideportivo de Altxa y del amianto, concretando: situación actual de los trabajos y cronograma de las labores pendientes, información sobre el estado actual de la gestión del amianto y medios para contactar y presentar sugerencias.

2. El Ayuntamiento Pleno insta al Gobierno municipal a que coloque en su página web las mediciones de amianto realizadas desde junio de 2019 hasta la actualidad en el solar del polideportivo de Altxa y en los terrenos colindantes, así como un relato detallado de la gestión realizada con el amianto que ha aparecido allí.

3. El Ayuntamiento Pleno insta al Gobierno municipal a que subsane las irregularidades laborales que se han producido en las obras del nuevo polideportivo de Altxa, adoptando las

beharrezko neurriak hartuz aldi baterako enpresa taldeak obrako kontratuan sinatutako konpromisoak bete ditzan: egin dituen akats guztiak zuzendu, orain arteko langileei zor zaien guztia ordaindu, langile berriei Gipuzkoako hitzarmeneko baldintzak ziurtatu eta abar.

4. Udaltzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari Altzako kiroldegi berriko lanen eta hari lotutako gaiei (aparkalekua, amianto, arazoak...) jarraipena egitea altzatarrekin, gutxienez hiru hilean behin egingo diren bilera irekiak deituta.

5. Udaltzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari Altzako kiroldegi berriko lanen eta amiantoarekin egindako kudeaketaren balorazio txosten bat egitea, eta txosten hori helaraz diezaiola Ekialdeko Barrutiaren Udal Batzarrari.

Donostian, 2020ko otsailaren 21ean

Zigor Etxeburua Urbizu
EH Bildu udal taldeko zinegotzia”

Eztabaida hasita, Zigor Etxeburua Urbizu jaunak, Haizea Garay Gallastegui andreak, Marisol Garmendia Beloqui andreak, Martin Ibabe Eceiza jaunak eta Borja Corominas Fisas jaunak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D. Zigor Etxeburua Urbizu, D.^a Haizea Garay Gallastegui, D.^a Marisol Garmendia Beloqui, D. Martín Ibabe Eceiza y D. Borja Corominas Fisas en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

medidas necesarias para que la unión temporal de empresas cumpla con los compromisos suscritos en el contrato de obra: corregir todos los errores que ha cometido, pagar todo lo que debe a la plantilla, garantizar las condiciones del convenio de Gipuzkoa a los nuevos trabajadores y trabajadoras, etc.

4. El Ayuntamiento Pleno insta al Gobierno municipal a que realice un seguimiento, junto a la ciudadanía de Altza, de las obras del nuevo polideportivo de Altza y de las cuestiones relacionadas con el mismo (aparcamiento, amianto, problemas...), mediante la convocatoria de reuniones abiertas, cuando menos, trimestrales.

5. El Ayuntamiento Pleno insta al Gobierno municipal a que elabore un informe de valoración de las obras del nuevo polideportivo de Altza y de la gestión realizada con el amianto, y a que eleve ese informe a la Junta Municipal del Distrito Este.

En San Sebastián, a 21 de febrero de 2020

Zigor Etxeburua Urbizu,
Concejal del grupo municipal EH Bildu.”

BOZKETAREN EMAITZA:
BAZTERTUA.
GEHIENGOA.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
RECHAZADA.
MAYORÍA.

ALDEKO BOTOAK: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.
AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.
ABSTENTZIOAK: 0

VOTOS A FAVOR: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.
VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.
ABSTENCIONES: 0

II.1.20. Kontrol mozioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, Udaltzaingoaren genero indarkeriari buruzko prestakuntza espezifikoa dela eta.

II.1.20. Moción de control, presentada por el Grupo EH BILDU, en relación a la formación específica de la Guardia Municipal en violencia de género.

“EH Bildu udal taldeko zinegotzi Reyes Carrere Zabalak, Udaltzaren Araudi Organikoaren 98. artikulua oinarri, kontrol mozio hau aurkezten du, Udaltzaingoarentzako genero indarkeriari buruzko prestakuntza espezifikoa dela eta, Udaltzatan aztertzeko. Mozioa 2020ko otsailaren 17an Pertsonentzako Zerbitzuen Batzordean aztertutako interpelazioaren ondorio da.

“Reyes Carrere Zabala, concejala del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, somete la siguiente moción de control a la consideración del Pleno en relación a la formación específica de la Guardia Municipal. en violencia de género. La presente moción es consecuencia de la interpelación presentada en la Comisión de Servicio a las Personas el pasado 17 de febrero.

JUSTIFIKAZIOA

JUSTIFICACIÓN

Beldurra, gizarte lotsa, familia presioak, prozesu judiziala saihestea, gizarte estigmatizazioa, informazio falta... arrazoi askorengatik behar izaten dute hainbeste denbora genero indarkeriaren biktimak diren emakumeek salatzeko edo, kasurik okerreanean, ez salatzeko. Ondorio horiek agertzen dira Genero Indarkeriarako Espainiako Gobernuaren Ordezkaritzak argitaratu duen Genero indarkeriaren biktimek ez salatzeko arrazoiei buruzko azterlanean. Horrez gain, azterlanak dio genero biktimak gehienetan agertzen dela urritasun psikologikoa. Gainera, bada beste beldur bat ere erasoak jasan dituzten emakumeek gehien aipatzen dituzten artean: salatzera joan eta

Miedo, vergüenza social, presiones familiares, evitar el proceso judicial, estigmatización social, falta de información...son muchas las razones por las que tardan tanto en denunciar o, en el peor de los casos, no denunciar las mujeres víctimas de violencia de género. Son las conclusiones que aparecen en el estudio “Sobre la inhibición a denunciar de las víctimas de violencia de género” publicado por la Delegación del Gobierno de España para la Violencia de Género. De igual modo añade que la precariedad psicológica está presente en la gran mayoría de las víctimas de género. Además hay que agregar otro de los miedos que más mencionan las mujeres agredidas: el de acudir a denunciar y no ser creídas. El miedo al proceso judicial y a no ser protegidas aparece a

ez sinestea. Prozesu judizialaren eta babesturik ez egotearen beldurra maiz agertzen da ez salatzeko arrazoi gisa.

Baina, salatzeko erabakia hartzen dutenean, lehenengo entzunaldia funtsezkoa da emakumeen lasaitasuna eta segurtasuna bermatzeko. Eta oso litekeena da Udaltzaingoarengana jotzea edo laguntza eskatzeko deitzea, udaltzainak izan daitezen salaketa prozesuan arreta ematen lehenak. Beraz, funtsezkoa da langileek genero indarkeriaren gaineko prestakuntza izatea.

Bestalde, 2019ko Genero Ikuspegidun Aurrekontuen Azterlanari buruzko Txostenak azpimarratzen du Udaltzaingoak garrantzia duela genero indarkeria jasaten duten biktimei ematen zaien laguntzan. Baina esaten du, azterlan hori egin arte, Donostiako udaltzainen artetik 49 emakumek (% 80,3) eta 167 gizonak (% 65,2) egin dutela genero indarkeriaren gaineko prestakuntza. Kontuan hartuta gaur egungo plantilla 317 udaltzainek –61 emakumeak eta 256 gizonak– osatzen dutela, harrigarria da urte hauetan hainbeste udaltzain egotea arlo horren gaineko prestakuntzarik jaso gabe.

Baina ez da txosten honetako ustekabe bakarra: indarkeria matxistaren gaineko prestakuntza ikastaro eta jardunaldietarako bideratutako 3500 euroetatik 1970 euro erabili dira; hau da, aurrekontuaren % 56,3 baino ez.

Gai horri buruzko interpelazioa egin genuen, eta zinegotzi ordezkariak erantzun zuen genero indarkeriaren arloko agenteen prestakuntza “presakoa eta garrantzitsua dela eta balioa ematen” diotela horri. Baina, hala ere, “behar baino jende gutxiago dugu, eta,

menudo como motivo para no denunciar.

Pero cuando se deciden, la primera escucha es fundamental para garantizar la tranquilidad y seguridad de las mujeres. Y es muy probable que acudan o llamen a la Guardia Municipal a solicitar ayuda de manera que son los y las agentes de la Guardia Municipal los primeros en atenderles en el proceso de denuncia. Consecuentemente es esencial la formación en violencia de género del personal.

Por otra parte, el Informe de los Análisis de los Presupuestos del 2019 con Perspectiva de Género hace hincapié en la importancia del colectivo de la Guardia Municipal en la atención que presta a las víctimas que sufren violencia de género. Pero indica que, hasta el momento de realizar el citado estudio, los y las agentes municipales de Donostia que han recibido formación sobre violencia de género han sido 49 mujeres (80,3%) y 167 hombres (65,2). Teniendo en cuenta que la plantilla actual está formada por 317 agentes, 61 mujeres y 256 hombres, sorprende que haya un importante número de agentes que no han recibido durante estos años ningún tipo de formación en la materia.

Pero no es la única sorpresa de este informe, leemos que de los 3.500€ destinados para cursos y jornadas de formación sobre la violencia machista dirigidos a agentes de la Guardia Municipal se han ejecutado 1.970 euros; es decir, solo un 56,3% del ya más que escaso dinero presupuestado.

Interpelado sobre esta cuestión, el concejal delegado contestó que la formación de los y las agentes en materia de violencia de genero “es una materia urgente, importante y le damos valor”. Pero que, sin embargo, “tenemos menos gente de la necesaria, lógicamente tiene como consecuen-

jakina, lehenetsuna eman behar zaie estaldura zerbitzu arruntei". Horrez gain, esan zuen bere atalak denboraren % 10 baino zerbitzu gehiago eskaintzen diola genero indarkeriaren gaineko prestakuntzari. Azken batean, lehenetsuneko eta oso garrantzitsua da, baina beste zerbitzu batzuk lehenesten dituzte.

Horren ondorioz, erantzun zehaztugabe eta ez oso konkretu horiek direla eta, gure udal taldeak uste du beharrezkoa dela Gobernuak baliabide gehiago jartzea Udaltzaingoa arlo horretan prestatzeko.

Horiek horrela, hau da nire

KONTROL MOZIOA

1. Donostiako Udaltzaren hertsatuki eskatzen dio Udaltzari 2020. urtean areagotu ditzala Udaltzaren genero indarkeriaren arloko prestakuntza orduak, aurrekontuan ikasturteko jarritako diruaren % 20a iritsi arte. Orobat, hertsatuki eskatzen dio pixkanaka udaltzain guztiek egin dezatela prestakuntza hori, aurrez aurrekoak izan daitezela genero indarkeriari buruzko ikasturte guztiak, eta Berdintasun Bulegoko teknikariak eman ditzatela edo, bestela, atal horrek kontratatutako pertsonaren batek.

2. Donostiako Udaltzaren hertsatuki eskatzen dio Udaltzari 2020. urtean erabil dezala Udaltzaren genero indarkeriari buruzko prestakuntzarako aurrekontuan jasotako diru guztia.

Donostia, 2020ko otsailaren 21a

Reyes Carrere Zabala
EH Bildu udal taldeko zinegotzia".

cia... priorizar los servicios de cobertura ordinarios". Y comentó que su departamento dedica algo más del 10% del total de tiempo destinado a la formación a violencia de género. En definitiva, es prioritario y muy importante, pero priorizan otros servicios.

Consecuentemente, ante sus imprecisas y poco concretas respuestas, desde nuestro grupo municipal vemos necesaria aumentar los recursos que este gobierno destina a la formación de la Guardia Municipal en la materia que nos ocupa.

Por todo ello presento la siguiente

MOCION DE CONTROL

1. El Pleno de Donostia insta al Gobierno Municipal a que, en el año 2020, amplíe el número de horas de formación en violencia de género dirigidas a la Guardia Municipal hasta llegar a un 20% del total de lo presupuestado para cursos; a que esta formación abarque paulatinamente a toda la plantilla de guardias municipales y a que la totalidad de los cursos de formación en violencia de género sean presenciales e impartidos por técnicas del Departamento de Igualdad o en su caso personas contratadas por dicho área.

2. El Pleno de Donostia insta al Gobierno Municipal a que, en el año 2020, se ejecute la totalidad del dinero presupuestado en el apartado de formación en violencia de género en el departamento de la Guardia Municipal.

Donostia, a 21 de febrero de 2020

Reyes Carrere Zabala
Concejala del grupo municipal EH Bildu".

Eztabaida hasita, Reyes Carrere Zabala andreak, Martin Ibabe Eceiza jaunak eta Aitzole Araneta Zinkunegi andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D.^a Reyes Carrere Zabala, D. Martin Ibabe Eceiza y D.^a Aitzole Araneta Zinkunegi, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 0

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 0

II.1.21. Kontrol mozioa, EH BILDU Taldeak aurkeztua, Zabaleta kaleari buruzkoa

“Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego EH BILDU udal taldeko zinegotziak, Udaltzatzen Organo Araudiko 98. artikulua oinarri, mozio hau aurkezten du, Udaltzatzen azter dadin. Mozioa 2020ko otsailaren 17an Gune Publikoen Batzordean aurkeztutako interpelazioaren ondorioa da.

JUSTIFIKAZIOA

Groseko Katalunia plazak eta Zabaleta kaleak bat egiten duten aldea oinezko-bidea da, eta berez autoek Katalunia plaza azpiko parkinera sartzeko soilik erabil dezakete. Hala ere, gidariek ez dute bide hau errespetatzen eta etengabeak dira alde batetik bestera dabilzan autoen zeharkaldiak.

II.1.21. Moción de control, presentada por el Grupo EH BILDU, sobre la calle Zabaleta.

“Garbiñe Alkiza López de Samaniego, concejala del grupo municipal EH BILDU, al amparo del artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente moción, para su tratamiento en el Pleno, consecuencia de la interpelación substanciada ante la Comisión de Espacio Público el pasado 17 de febrero.

JUSTIFICACIÓN

La zona de confluencia de la plaza Cataluña con la calle Zabaleta de Gros es una zona peatonal, que los vehículos sólo pueden utilizar para acceder al parking subterráneo de la plaza de Cataluña. Sin embargo, los conductores no respetan esta restricción y son constantes las travesías de vehículos que circulan de un lado a otro.

Katalunia plazako parkeko erabiltzaileek salatu dutenez, gehienbat Zabaleta kaletik Galtzada Nagusirantz doan norabidean ikus daitezke autoak, baina baita aurkako norabidean ere.

Gune Publikoen Batzordearen urtarrileko bileran oinezko-bide honetan ematen den egoeraren berri eman genuen. Bertan Udal Gobernuak autoak ez sartzeko zer neurri hartuko zituen eta zein epetan jarriko zituen galdetu genuen. Baina Udal Gobernuaren partetik ez genuen neurri zehatzen erantzunik izan, eta kontrola baino ez zuten aipatu.

Udal Gobernuaren jarrera ikusirik, otsaileko batzordean gai bera ekarri genuen interpelazio gisa. Baina beste behin ere, ez genuen erantzun zehatzik jaso Udal Gobernuaren partetik, ez zein neurri jarriko zituzten autoak oinezko bide honetatik ez igarotzeko, ez eta zein epetan jarriko zituzten jarri beharreko neurriak ere. Hiritarren gizalegearen kontrako jokabideak eta zaintza baino ez ziren aipatu.

Katalunia plaza aisialdirako gunea da, eta bertan haurrentzako parke bat dago. Beraz, haurrez eta jendez betea dagoen gunea da. Haurrak plazan ibiltzen dira jolasean eta ez da harritzekoa haurrak Zabaleta kaleraino joatea haien korrikaldietan. Baina ez hori bakarrik: aski ezaguna da osteguneroko pintxo-potean jendez betetzen dela Zabaleta kalea, eta oinezkoak lasaitasunez ibiltzen direla gora eta behera kale horretan bertan autoen zeharkaldiez arduratu gabe. Ondorioz, Katalunia plazako erabiltzaileek eta gurasoek adierazi dutenez, istripu bat gertatzearen beldur dira.

Katalunia plazak eta Zabaleta kaleak bat egiten duten bidea, oinezkoentzako eremu izanik, autoek ez lukete zeharkatu beharko. Beraz, Udal Gobernuari dagokion ardura

Los usuarios del parque de la plaza de Cataluña han denunciado que la mayoría de vehículos circulan en la dirección que va desde la calle Zabaleta hacia la Gran Vía, pero también en sentido contrario.

En la reunión de la Comisión de Espacios Públicos de enero dimos cuenta de la situación que se produce en esta vía peatonal. Asimismo, preguntamos sobre las medidas que piensa tomar el Gobierno Municipal para impedir la entrada de estos vehículos y en qué plazo. Sin embargo, el Gobierno Municipal no nos proporcionó una respuesta sobre medidas concretas, y sólo se refirió al control.

A la vista de la postura del Gobierno Municipal, volvimos a traer el tema a la comisión de febrero, esta vez como interpelación. Pero, una vez más, no recibimos ninguna respuesta concreta por parte del Gobierno Municipal, ni qué medidas se iban a poner en marcha para que los coches no pasen por esta vía peatonal, ni en qué plazos se iban a tomar las medidas oportunas. Sólo se mencionaron conductas incívicas y vigilancia.

La plaza Cataluña es una zona de esparcimiento en la que se encuentra un parque infantil. Es, por tanto, una zona llena de niños y de gente. Estos niños y niñas juegan por la plaza y no es de extrañar que salgan corriendo y vayan hasta la calle Zabaleta. Pero no sólo eso: es bien conocido que en el pintxo-pote de los jueves la calle Zabaleta se llena de gente y que los peatones andan con tranquilidad, sin preocuparse por la circulación de vehículos que se produce en esta calle. En consecuencia, los usuarios de la plaza Cataluña, así como padres y madres, han manifestado que temen que se produzca algún accidente.

La zona de confluencia de la plaza de Cataluña con la calle Zabaleta es una zona peatonal, por lo que no debería ser atravesada por los coches. Por ello, solicitamos al Gobierno Municipal que

hartzea eskatu nahi diogu eta istripuren bat gertatu aurretik, Katalunia plazako erabiltzaileen segurtasuna bermatzeko bertan neurriak ezar ditzala eskatu.

Horiek horrela, honako hau da behean sinatzen duen zinegotziak aurkeztutako KONTROL MOZIOA:

1. Donostiako Udalbatzak hertsiki eskatzen dio Udal Gobernuari oinezkoek erabiltzen duten Zabaleta kalean autoak ez sartzeko eta soilik parkingerrako sarrera baimentzeko neurriak har ditzala.

Donostia, 2020ko otsailaren 21ean

Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego
EH BILDU udal taldeko zinegotzia”.

asuma la responsabilidad que le corresponde y que, antes de producirse un accidente, adopte las medidas necesarias para garantizar la seguridad de los usuarios de la plaza Cataluña.

Es por ello por lo que la concejala abajo firmante presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL:

1. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia insta al Gobierno Municipal a que adopte las medidas necesarias para evitar la entrada de vehículos a la zona peatonal de la calle Zabaleta y permitir únicamente el acceso al parking.

Donostian, 2020ko otsailaren 21ean

Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego
EH BILDU udal taldeko zinegotzia”.

Eztabaida hasita, Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego andreak parte hartu du puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, interviene en este punto la Sra. D.^a Garbiñe Alkiza López de Samaniego, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:
ONARTUA.
AHO BATEZ.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
APROBADA.
UNANIMIDAD.

II.1.22. Kontrol mozioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, erregistrotik eskatutako informazio eskaerei erantzuna 15 egunetan emateko betebeharra dela eta.

“Olaia Duarte Lopezek, EH BILDU udal taldeko zinegotziak, Udalbatzaren Organo Araudiaren 98. artikulua oinarri, mozio hau aurkeztu du Udalbatzan azter dadin. Mozioa

II.1.22. Moción de control, presentada por el Grupo EH BILDU, sobre la obligación de dar respuesta a las solicitudes de información solicitadas mediante registro en 15 días.

“Olaia Duarte López, concejala del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente moción, para su tratamiento en el

2020ko otsailaren 17an Zerbitzu Orokorren Batzordean aztertutako interpelazioaren ondorioa da.

Pleno. La presente moción es consecuencia de la interpelación presentada en la Comisión de Servicios Generales de 17 de febrero de 2020.

JUSTIFIKAZIOA

JUSTIFICACIÓN

Informazioa eskuratzeko eskubidea zinegotzi garen aldetik dugun oinarritzko eskubide bat da, eta beharrezkoa dugu gobernuaren jarduera fiskalizatu eta kontrolatzeko gure eginkizuna betetzeko.

El derecho de acceso a la información es un derecho fundamental de las personas que formamos la corporación municipal, además de absolutamente necesario para el ejercicio de nuestra función de fiscalización y control de la actividad del gobierno.

Udal arauetan ezarrita daude egiteko hori bete dezagun behar dugun informazioa lortzeko bai prozedura bai epeak (15 egun). Gure aldetik, egin beharreko izapidea egin dugu, baina 2019ko abuztutik ez dugu eskuratu gure eginkizunak behar bezala eta eraginkortasunez betetzeko eskatutako eta behar dugun informazioa.

Así, tanto el procedimiento como los plazos (15 días) para la obtención de la información necesaria para el cumplimiento de esta función vienen establecidos en la normativa municipal. Sin embargo, a pesar de que por nuestra parte hemos realizado los trámites pertinentes, desde agosto de 2019 no hemos obtenido la información requerida y necesaria para el correcto y eficaz desempeño de nuestras funciones.

Zehatz-mehatz, honako zenbaki hauekin erregistratutako informazio eskaerak erantzun gabe daude joan den abuztutik: 1097, 1104, 1105, 1119, 1120, 1121, 1149, 1158, 1301, 1302, 1499, 1506, 1517, 1541, 1559....

En concreto, las solicitudes de información registradas con los siguientes números no han sido atendidas desde el pasado mes de agosto: 1097, 1104, 1105, 1119, 1120, 1121, 1149, 1158, 1301, 1302, 1499, 1506, 1517, 1541, 1559....

Gauzak horrela, otsaileko Zerbitzu Orokorren batzordean Gobernanzako delegatua interpelatu dugu. Delegatuak aitortu du joan den abuztutik 23 informazio eskaera erantzun gabe daudela eta, batez ere, departamentu zehatz batekin egon dela arazoa. Besterik ez.

En este sentido, en la Comisión de Servicios Generales de febrero hemos interpelado al delegado de Gobernanza. Este reconoció que desde el pasado mes de agosto 23 solicitudes de información no han sido atendidas y que, sobre todo, el problema ha sido con un departamento concreto. Nada más.

Hortaz, azaldutako egoera kontuan hartuta, behean sinatzen duen zinegotziak honako MOZIO hau aurkezten du:

Es por todo ello por lo que la concejala abajo firmante presenta la siguiente

KONTROL MOZIOA

MOCIÓN DE CONTROL

1.- Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari Udalbatza osatzen dugun zinegotzian informazioa eskuratzeko eskubidea errespetatu dezala eta eskatutako informazioa araudiak ezarritako epe barruan eman dezala.

Donostian, 2020ko otsailaren 21ean

Olaia Duarte López
EH Bildu udal taldeko zinegotzia”.

1.- El Ayuntamiento Pleno insta al Gobierno Municipal a que respete el derecho de acceso a la información de los concejales que formamos la Corporación y a que la información solicitada se facilite dentro de los plazos reglamentariamente establecidos.

Donostian, 2020ko otsailaren 21ean

Olaia Duarte López
EH Bildu udal taldeko zinegotzia”.

Eztabaida hasita, Olaia Duarte Lopez andreak, Haizea Garay Gallastegui andreak, Borja Corominas Fisas jaunak, Juan Ramon Viles Mitxelena jaunak eta Marisol Garmendia Beloqui andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D.^a Olaia Duarte López, D.^a Haizea Garay Gallastegui, D. Borja Corominas Fisas, D. Juan Ramón Viles Mitxelena y D.^a Marisol Garmendia Beloqui, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:
ONARTUA.
AHO BATEZ.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
APROBADA.
UNANIMIDAD.

II.1.23. Kontrol mozioa, Elkarrekin Donostia taldea aurkeztua, eskola publikoari buruzkoa.

“Elkarrekin Donostia udal talde politikoko Aitzole Araneta bozeramaileak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 98. artikuluekin bat etorrita, ESKOLA PUBLIKOARI buruzko honako KONTROL MOZIO hau aurkezten du, OSOKO BILKURAN eztabaidatua izan dadin.

JUSTIFIKAZIOA

II.1.23. Moción de control, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa a la escuela pública.

“Aitzole Araneta, portavoz del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, de acuerdo con el artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL PARA SU DEBATE EN EL PLENO, sobre LA ESCUELA PÚBLICA.

JUSTIFICACIÓN

Azken urteetan, urtarrilaren amaieratik otsailaren hasierara bitarte, Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza Sailak martxan jartzen du ikasleak ikastetxeetan onartzeko eta eskolatzeko prozesua, bai EAEko ikastetxe publikoetan (Hezkuntza Sailaren mendekoak) eta itundutako ikastetxe pribatuetan (Haur Hezkuntzan, Lehen Hezkuntza, Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzan, Batxilergoan eta Oinarrizko, Erdi Mailako nahiz Goi Mailako Lanbide Heziketan), baita Oinarrizko Lanbide Heziketa eskaintzen duten udal titulartasuneko ikastetxe publikoetan ere. Aldi berean, Euskal Eskola Publikoan matrikulatzeko kanpaina jartzen da abian.

Udalean, matrikulazio aldia hasi aurretik, Hezkuntza Zerbitzuak kontsultatu egiten du zenbat familiak duten eskolatzeko adina duen kide berri bat, eta familia horiei eskola matrikulazioari buruzko informazioa emateko triptiko bat bidaltzen die, ofizioz, posta arrunt bidez. Gutun horretan, izena emateko egutegia eta ikastetxe publikoen kopuru osoa adierazten dira, eta seme-alabak euskaraz zein gaztelaniaz hitz egiteko erraztasuna bermatuko dieten eredu linguistikoetan matrikulatzera animatzen dira familiak.

Kontuan hartuta gero eta pribatizatuago dagoen eta segregatzailea den hezkuntza sistema dual batean murgilduta gaudela eta familiei gutun bat igortzea ez zaigula nahikoa iruditzen Donostiako ikastetxe publikoetako matrikulazioa indartzeko, honako hau aurkeztu dugu:

KONTROL MOZIOA

1. Donostiako udalbatzak Udal Gobernuari eskatu nahi dio Donostiako ikastetxe publikoetako matrikulazioari

Como viene siendo habitual, entre finales del mes de enero e inicios del mes de febrero, el Departamento de Educación del Gobierno Vasco pone en marcha el proceso de admisión y escolarización del alumnado, tanto en centros públicos dependientes del Departamento competente en materia de educación, como en centros privados concertados, en Educación Infantil, Primaria, Secundaria Obligatoria, Bachillerato y Formación Profesional Básica, de Grado Medio y de Grado Superior, de la CAPV, así como en los Centros Públicos de Titularidad Municipal que imparten Formación Profesional Básica. Y al mismo tiempo, se lanza la Campaña de Matriculación de la Escuela Pública Vasca.

A nivel municipal, desde el Servicio de Educación, y previo al periodo de matriculación, el servicio consulta cuántas familias tienen un nuevo miembro en edad de escolarización y envía de oficio un tríptico informativo de Matriculación Escolar vía correo ordinario. En esta carta se indica el calendario de inscripción, el número total de colegios públicos y se anima a las familias a matricular a sus hijos e hijas en aquellos modelos lingüísticos que garantizan la capacidad de hablar con soltura en euskera y castellano.

Teniendo en cuenta que nos encontramos inmersos en un Sistema Educativo Dual, cada vez más privatizado y segregador, y que el envío de una carta a las familias nos parece una acción insuficiente para fortalecer la matriculación en las escuelas públicas de Donostia, presentamos la siguiente:

MOCIÓN DE CONTROL

1. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al Gobierno Municipal a realizar un estudio de la matriculación en las

buruzko azterketa bat egin dezala, zer bilakaera izan duen ikusteko, eta beharrezko neurriak har ditzala ikastetxe publikoetako matrikulazioa sustatzeko.

2. Donostiako udalbatzak Udal Gobernuari eskatu nahi dio abian jar dezala Donostiako eskola publikoaren aldeko matrikulazio kanpaina bat.

3. Donostiako udalbatzak Udal Gobernuari eskatu nahi dio informazio eta matrikulazio leihatila bakarra sor dezala Donostiako ikastetxe guztietarako.

Donostia, 2020ko otsailaren 17a

Sin.: Aitzole Araneta
Elkarrekin Donostia Udal Taldeko bozeramailea”.

escuelas públicas de Donostia/San Sebastián para valorar la evolución y articular medidas que favorezcan la matriculación en los centros públicos de Donostia/San Sebastián.

2. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al Gobierno Municipal a poner en marcha una Campaña de Matriculación a favor de la Escuela Pública de Donostia/San Sebastián.

3. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al Gobierno Municipal a crear una ventanilla única de información y matriculación para los centros educativos de Donostia / San Sebastián .

Donostia, 17 de febrero de 2020

Fdo.: Aitzole Araneta
Portavoz del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia”.

Eztabaida hasita, Aitzole Araneta Zinkunegi andreak, Borja Corominas Fisas jaunak, Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego andreak eta Duñike Agirrezabalaga Ugarte andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D^a. Aitzole Araneta Zinkunegi, D. Borja Corominas Fisas, D^a. Garbiñe Alkiza López de Samaniego y D^a. Duñike Agirrezabalaga Ugarte, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 9 – (6) EH BILDU, (3)

ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 16 – (9) EAJ-PNV, (5)

PSE-EE, (2) PP.

**ABSTENTZIOAK: 1 – PP, PLENO ARETOAN
EZ EGOTEAGATIK.**

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 9 – (6) EH BILDU, (3)

ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 16 – (9) EAJ-PNV, (5)

PSE-EE, (2) PP.

**ABSTENCIONES: 1 – PP, POR HABERSE
AUSENTADO DE LA SALA.**

II.1.24. Kontrol mozioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, zainketei buruzkoa, politika feminista gisa.

“Elkarrekin Donostia udal talde politikoko Aitzole Araneta bozeramaileak, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 98. artikularekin bat etorritik, POLITIKA FEMINISTA GISA ZAINKETEI buruzko honako KONTROL MOZIO hau aurkezten du OSOKO BILKURAN eztabaidatua izan dadin.

JUSTIFIKAZIOA

Zainketak, beren dimentsio anitzekin, historikoki aitortu gabeko eta ordaindu gabeko lanak izan dira, gehienbat emakumeek egin dituztenak.

Feminismoak eta, bereziki, ekonomia kritikoa feministak atera dituzte zainketak iluntasunetik, eta frogatu dute funtsezko atala direla bizitzari eta ongizateari eusteko, bai eta ugaltze ekonomia funtsezko ardatza ere, sistema sozio-ekonomiko osoaren oinarria dena.

Egiturazkoa eta globala da feminismoak salatzen duen desberdintasuna, sistema kapitalistaren eta patriarkalaren bidez finkatua eta sostengatua. Sistema horren helburua da gutxi batzuentzat onurak eta pribilegioak lortzea, pertsona ahulenen eta zapalduenen kontura. Azken horiek emakumeak dira beren aniztasun osoan (migratzaileak, arrazializatuak, transak, aniztasun funtzionala dutenak, gazteak eta helduak).

Zainketa lanak ikusezin bihurtzea,

II.1.24. Moción de control, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa a los cuidados como políticas feministas.

“Aitzole Araneta, portavoz del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, de acuerdo con el artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL PARA SU DEBATE EN EL PLENO, sobre CUIDADOS COMO POLÍTICAS FEMINISTAS.

JUSTIFICACIÓN

Los cuidados, con sus múltiples dimensiones, han sido históricamente tareas no reconocidas y no remuneradas realizadas mayoritariamente por las mujeres.

Ha sido el feminismo y en particular la economía crítica feminista quienes han sacado los cuidados de la oscuridad y han demostrado que son una parte fundamental indispensable para el sostenimiento de la vida y el bienestar, así como un eje fundamental de la economía reproductiva que sustenta la base de todo el sistema socio-económico.

La desigualdad que denuncia el feminismo es estructural y global, asentada y sostenida por el sistema capitalista y patriarcal cuyo objetivo es obtener beneficios y privilegios para unos pocos a costa de las personas más vulnerables y oprimidas, que terminan siendo las mujeres en toda su diversidad (migrantes, racializadas, trans, con diversidad funcional, jóvenes y mayores).

La invisibilización de los trabajos de cuidados, la

pobreziaren feminizazioa, indarkeria matxistak edo sexu identitateetan eta/edo genero adierazpenetan askatasunik eza, horiexek dira, besteak beste, menpekotasun sozialaren zantzu batzuk, bizitzaren eremu guztietan jasaten direnak, eta ezinbestekoa da emakumeek dagozkien espazio guztiak hartzea: kaleak, erakundeak, lan edo ikasketa zentroak, kultura guneak, etab.

Azken hamarkadetan, zainketak antolatzeko modu tradizionala jasanezin bihurtu da hainbat faktorerengatik: erroka demografikoa, biztanleriaren zahartzea edo familia nuklearraren eta heterosexualaren gainbehera bizikidetzaren eredu bakar gisa. Hori guztia, zainketen lana finantzatzeko baliabide publiko nahikorik gabe, eta bizitzaren zaintza emakumeen borondatezko lanari zor zaio ia eskusiboki, inolako onarpen sozial edo ekonomikorik gabe.

Irismen labur, ertain eta luzeko neurriak behar dira, egungo arazo zehatzei toki esparrutik erantzun eta konponbideak emateko, herritarrengandik hurbilen dagoen esparrua baita. Are gehiago Donostian, biztanleria piramidea zahartuta baitago (eta are gehiago zahartzeko joera du), eta bertan, emakumeak adinez nagusienak diren biztanleria taldean gehiengo izateaz gain, emakume horiek dira babes sozialeko laguntzak gehien erabiltzen dituztenak. Emakumeek, era berean, beren gain hartzen dute zaintza lan gehiena, bai maila profesionaleko zainketen sektorean, bai adinekoak, menpekoak, adin txikikoak eta familia zaintzeko lanari esker, doan eta altruismoz, mendetan gertatu den bezala.

Elkarrekin Donostia taldeak bi proiektu aurkeztu zituzten 2020ko udal aurrekontuei, lehenengoa zainketen udal erakunde bat sortzeko azterlanari buruzkoa, eta bigarrena

feminización de la pobreza, las violencias machistas o la falta de libertad en las identidades sexuales y/o expresiones de género son algunos de los síntomas de la subordinación social a las que se ven sometidas en todas las esferas de la vida y hace ineludible tomar todos los espacios que también les pertenecen: Las calles, las instituciones, los centros de trabajo o estudio, los espacios culturales, etc.

En las últimas décadas, la forma tradicional de organizar los cuidados se ha convertido en insostenible por varios factores como el reto demográfico, el envejecimiento de la población o el declive de la familia nuclear y heterosexual como único modelo de convivencia. Todo ello, con insuficientes recursos públicos para financiar el trabajo de los cuidados, de manera que el cuidado de la vida recae casi en exclusiva en el trabajo voluntario de las mujeres sin ningún tipo de reconocimiento ni social ni económico.

Son necesarias medidas de corto, medio y largo alcance que busquen dar respuestas y soluciones a problemas concretos actuales desde el ámbito local, por ser el ámbito más cercano a las vecinas y vecinos. Más aún en Donostia, donde la pirámide poblacional está envejecida (y con tendencia a un envejecimiento aún mayor), y donde las mujeres no sólo son mayoría en el grupo poblacional de más edad, sino que además son estas mujeres mayores las que más recurren a ayudas de protección social. Las mujeres, a su vez, asumen el grueso del trabajo de cuidados, bien sea en el sector de los cuidados a nivel profesional, bien sosteniendo el trabajo de cuidados de mayores, dependientes, menores y familia, de manera gratuita y altruista, como ha sucedido durante siglos.

El grupo Elkarrekin Donostia presentó dos proyectos a los presupuestos municipales de 2020, la primera referida a un estudio para la creación de un ente municipal de cuidados, y la

erantzunkidetasuna eta zainketak garatzeko ekintzei buruzkoa. Bi zuzenketa horiek baztertu egin ziren.

Irtenbideak behar ditugu zainketen demokratizaziorantz aurrera egiteko, herritarrek zaintzeko konpromisoa hartuko duen udalerrirantz, zainketen tokiko ekonomietarantz, eta, azken batean, antolaketa sozial bidezkoago eta berdintasunezkoagorantz joateko, bizitzaren iraunkortasunean oinarritua.

Horregatik guztiagatik, honako hau aurkezten dugu:

KONTROL MOZIOA

Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio zainketak ondasun komun ezinbestekotzat jo ditzala herritarren bizitzari eta ongizateari eusteko, bai eta ugaltze ekonomiaren funtsezko ardatz ere, sistema sozio-ekonomiko osoaren oinarria dena.

Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio partaidetzako diagnostikoa egin dezala udalerriko zainketen egoerari buruz.

Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio modu parte hartzailean egin eta abian jar dezala zainketen demokratizazio plan bat, udalerriko gizarte eragileekin eta zainketei lotutako elkarte sarearekin batera, eta arreta berezia eman sektoreko langileen parte hartzeari.

Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio aurrekontu publikoak behar adinako baliabideez horni ditzala

segunda sobre acciones para desarrollar la corresponsabilidad y los cuidados. Ambas enmiendas fueron rechazadas.

Necesitamos soluciones para avanzar hacia una democratización de los cuidados, hacia un municipio que se comprometa con el cuidado de sus vecinas y vecinos, hacia economías locales de los cuidados, en definitiva, hacia una organización social más justa y más igualitaria, basada en la sostenibilidad de la vida.

Es por ello que presentamos la siguiente:

MOCIÓN DE CONTROL

El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al Gobierno Municipal a declarar los cuidados como bien común indispensable para el sostenimiento de la vida y el bienestar de las vecinas y vecinos, así como un eje fundamental de la economía reproductiva que sustenta la base de todo el sistema socio-económico.

El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al Gobierno Municipal a elaborar un diagnóstico participativo sobre la situación de los cuidados en el municipio.

El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al Gobierno Municipal a elaborar de forma participativa y poner en marcha un plan de democratización de los cuidados, junto con agentes sociales del municipio, el tejido asociativo vinculado al ámbito de los cuidados, y con especial atención en la participación de las trabajadoras del sector.

El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al Gobierno Municipal a dotar los presupuestos públicos con recursos suficientes

zainketarako eskubidea bermatzeko, erantzukizun eta kudeaketa publikotik, zainketarako eskubidea eta haien kalitatea blindatu daitezten, bizitzari eusteko ezinbesteko ondasun komun gisa aitortuak baitaude.

Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio ekonomia sozial eta solidarioari lotutako ekimen ekonomikoak bultzatzea, bai eta sektore iraunkor eta desiragarriak ere, bizitzaren jasangarritasunean oinarritutako garapen eredura iritsi ahal izateko.

Donostian, 2020ko otsailaren 17an

Stua.: Aitzole Araneta
Elkarrekin Donostia Udal Taldeko bozeramailea”.

para garantizar el derecho a los cuidados, desde la responsabilidad y gestión públicas de manera que se blinde el derecho a los cuidados y la calidad de los mismos, dado el reconocimiento como bien común indispensable para el sostenimiento de la vida.

El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al Gobierno Municipal a acompañar iniciativas económicas vinculadas al ámbito de la economía social y solidaria, así como sectores sostenibles y deseables que permitan transitar hacia un modelo de desarrollo basado en la sostenibilidad de la vida.

Donostia, a 17 de febrero de 2020

Fdo.: Aitzole Araneta
Portavoz del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia”.

Eztabaida hasita, Aitzole Araneta Zinkunegi andreak, Borja Corominas Fisas jaunak, Duñike Agirrezabalaga Ugarte andreak eta Olaia Duarte Lopez andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto el/las señor/as D.^a Aitzole Araneta Zinkunegi, D. Borja Corominas Fisas, D.^a Duñike Agirrezabalaga Ugarte y D.^a Olaia Duarte Lopez, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

ONARTUA.

AHO BATEZ.

**ABSTENTZIOAK: 1 - PP, PLENO ARETOAN
EZ EGOTEAGATIK**

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

APROBADA.

UNANIMIDAD.

**ABSTENCIONES: 1 – PP, POR HABERSE
AUSENTADO DE LA SALA.**

II.1.25. Kontrol mozioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, Añorgan gertatutako isurketari buruzkoa.

II.1.25. Moción de control, presentada por el Grupo EH BILDU, sobre el vertido de residuos a la regata de Añorga.

“Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego EH BILDU udal taldeko zinegotziak, Udaltzaren Organo Araudiko 98. artikulua oinarri, mozio hau aurkezten du, Udaltzaren azter dadin. Mozioa 2020ko otsailaren 17an Lurralde Garapen eta Planifikazio Batzordean aurkeztutako interpelazioaren ondorioa da.

“Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego, concejala del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, somete la siguiente moción a la consideración del Pleno. La moción es consecuencia de la interpelación sustanciada el 7 de febrero de 2020 en la Comisión de Desarrollo y Planificación del Territorio.

JUSTIFIKAZIOA

2020ko urtarrilaren 27an, Eguzkik egindako salaketa bati esker jakin genuen Tolosa Hiribidean, Nanogune eta unibertsitateen parean errekak kolore zurixka eta opako bat zuela. Isuriek ondorengo egunetan jarraipena zutela ikusi zen eta azkenik, urtarrilaren 31n Igara errekan, Tolosa hiribidean, atzemandako isuriak metroko obretatik etor zitezkeela adierazi zuten publikoki.

Metroaren obrak direla eta, hiriko beste hainbat lekutan bezala, Zarautz hiribidean zulatze-lanetan ari dira. Langintza horretan hainbat ur-hondakin sortzen dira, eta horiek tratatzeko araztaile bat dute. Baina urak araztaile horretan tratatu beharrean, ur zikinak zuzenean estolderiara bota omen dira. Itsasgorak hondakin horien errekan gora eramanez, eta horregatik geratu dira bistan. Bai Igarako errekan, bai Añorgakoan (biek bat egiten dute gutxi gorabehera Tolosa hiribideko puntu honetan, itsasora Tximistarritik atera baino lehen), isuri kutsakorrak ez omen dira puntualak eta beste noizbait gertatu izan dira.

Baina kasu honetan, Añorgako errekan emandako isurketa metroren lanetan ingurumen protokoloak betetzen ez direlako gertatu da. Eta kontuan izan behar dugu hau

JUSTIFICACIÓN

El 27 de enero de 2020, gracias a una denuncia presentada por Eguzki, tuvimos conocimiento de que la regata de Añorga presentaba un color blanquecino y opaco en la avenida de Tolosa, frente a Nanogune y las universidades. Se constató que los vertidos seguían sucediéndose y, finalmente, se comunicó públicamente que los vertidos detectados el 31 de enero en la regata de Igara, en la avenida de Tolosa, podrían provenir de las obras de la pasante del metro.

Con motivo de dichas obras, se están realizando excavaciones en la avenida de Zarautz, al igual que en otros puntos de la ciudad. Estos trabajos generan aguas residuales, que se tratan en una depuradora instalada a tal efecto. Sin embargo, parece ser que estas aguas no se han tratado en la depuradora, sino que se han vertido directamente al alcantarillado. La pleamar ha llevado estos residuos río arriba, por lo que han quedado a la vista. Al parecer, el vertido de estos residuos contaminantes a las regatas de Igara y de Añorga (ambas confluyen más o menos en este punto de la avenida de Tolosa, antes de desembocar en la zona de Tximistarri) no ha sido algo puntual, sino que también se han producido vertidos en alguna otra ocasión.

Sin embargo, en este caso, el vertido se debe a que en las obras de la pasante del metro no se cumplen los protocolos ambientales establecidos. Hay que tener en cuenta, además, que no es la

ez dela obra honek legez kanpoko isuriak egin dituen lehen aldia. Otsaileko batzordean honi buruz galdetuta, zinegotzi arduradunak onartu baitzuen aurretik honelako isurketak gertatu direla Amara Plaza hotelaren inguruan eta Martutene inguruan.

Batzorde berean adierazi zitzaigun Udal Gobernuak bazuela isurketa hauen berri eta dagoeneko harremanetan zegoela Ur Agentziarekin, baina ez zekiela Ur Agentziak isunik edo espediente zigortzailerik ireki ote zion ETSri egindako isurketarengatik.

Batzordearen bidez ere jakin genuen Udal Gobernuak beti ez duela isurketen berri eta gehienetan salaketa bidez jakinarazten zaiela. Kasu honetan gertatu den bezala.

Batzordean ez zitzaigun informazio gehiagorik eman, isurketa honen jarraipena saneamenduzerbitzua egiten ari denaren aitzaki. Baina, hala ere, zinegotzi arduradunaren ardura dela uste dugu honen berri izatea. Beraz, informazio hori eskatzea eta beste udal-taldeekin parteka dezan eskatu nahi diogu Udal Gobernuari.

Horiek horrela, honako hau da behean sinatzen duen zinegotziak aurkeztutako KONTROL MOZIOA:

1.- Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari ETSk egindako isurketak azter eta kontrola ditzan; eta horrela badagokio, Udalak dagokion isuna, espediente zigortzailea edo neurria ezar dezan.

2.- Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari ETSk egiten dituen lanengatik gertatzen diren isurketak direla eta, Ur Agentziarekin etengabeko harremana manten

primera vez que se producen vertidos ilegales en esta obra. En respuesta a la pregunta que formulamos al respecto en la comisión de febrero, el concejal delegado reconoció que se han producido vertidos similares en la zona del hotel Amara Plaza y en Martutene.

En la misma comisión, se nos indicó que el Gobierno municipal ya tenía conocimiento de estos vertidos y que estaba en contacto con la Agencia del Agua, pero que no sabía si la Agencia había impuesto alguna sanción o si había abierto algún expediente sancionador a ETS por ello.

En la comisión, también supimos que el Gobierno municipal no siempre ha tenido conocimiento de los vertidos y que, en la mayoría de los casos, se le notifican a través de las denuncias que se han presentado. Como ha sucedido en este caso.

En la comisión no se nos facilitó más información, con la excusa de que el seguimiento de este vertido lo está realizando el servicio de saneamiento. Sin embargo, consideramos que es responsabilidad del concejal responsable estar al tanto de ello. Por tanto, solicitamos al Gobierno municipal que exija dicha información y que la comparta con el resto de grupos municipales.

Por todo lo anteriormente expuesto, la concejala abajo firmante presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL:

1.- El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno municipal a que estudie y controle los vertidos realizados por ETS y a que, en su caso, imponga la correspondiente sanción, abra el expediente sancionador oportuno o adopte las medidas que estime necesarias.

2.- El Pleno del Ayuntamiento de San Sebastián insta al Gobierno municipal a que mantenga un contacto permanente con la Agencia Vasca del Agua en relación con los vertidos que se

dezan eta jasotzen duen informazio guztia gainerako udal taldeekin parteka dezan.

producen como consecuencia de los trabajos que ETS está ejecutando. Asimismo, le insta a compartir toda la información que recibe con el resto de grupos municipales.

Donostian, 2020ko otsailaren 21ean

Donostian, 2020ko otsailaren 21ean

Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego
EH BILDU udal taldeko zinegotzia”.

Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego
EH BILDU udal taldeko zinegotzia”.

Eztabaida hasita, Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego andreak, Haizea Garay Gallastegui andreak, Borja Corominas Fisas jaunak eta Enrique Ramos Vispo jaunak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D.ª Garbiñe Alkiza López de Samaniego, D.ª Haizea Garay Gallastegui, D. Borja Corominas Fisas y D. Enrique Ramos Vispo, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 11 – (6) EH BILDU, (2) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 1- PP, PLENO ARETOAN EZ EGOTEAGATIK

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 11 – (6) EH BILDU, (2) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 1 - PP, POR HABERSE AUSENTADO DE LA SALA.

II.1.26. Kontrol mozioa, EH BILDU taldeak aurkeztua, Bidebietako kiroldogiko irisgarritasuna hobetzeari buruzkoa.

“EH Bildu udal taldeko zinegotzi Reyes Carrere Zabala, Udaltzaren Araudi Organikoaren 98. artikulua oinarri, mozio hau aurkezten dut, Bidebietako kiroldogiko irisgarritasuna hobetzeari buruz, Udaltzaren

II.1.26. Moción de control, presentada por el Grupo EH BILDU, en relación a la mejora de la accesibilidad en el polideportivo de Bidebieta

“Reyes Carrere Zabala, concejala del grupo municipal EH Bildu, al amparo del artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, somete la siguiente moción de control, en relación a la mejora de la accesibilidad en el polideportivo de

aztertzeko. Mozio hau Pertsonentzako Zerbitzuen Batzordeak 2020ko otsailaren 17ko bilkuran gai beraren inguruan egindako interpelazioaren ondorio da.

JUSTIFIKAZIOA

2005ean, Bera Bera elkarteak kirol egokitua-ren atala sortu zuen, gurpil aulkiko saskibaloitalde bat sartzeko horren barruan, Gipuzkoan halakorik ez zegoela eta. Lehen urte horretan, eskola gisa funtzionatu zuen taldeak, eta 2007an, txapelketarako jauzia egin zuen. Gaur egun, kirol egokituko erreferente bat da Gipuzkoan eta Euskal Herrian. Aurreko denboraldian mailaz igo zen, eta, orain, Salto Bera Bera taldeak FEDDFren Gurpil Aulkiko Saskibaloiko Espainiako Ligako 1. mailan jokatzen du.

Gurpil aulkiko saskibaloia kirol egokituko modalitate bat da, desgaitasuna duten pertsonetuzuzendua. Jakina da kirolak eta jarduera fisikoak onura fisiko eta fisiologikoak ekartzen dizkietela kirolariei; baina, desgaitasun fisikoak duten pertsonentzat, gizarteratzeko eta errehabilitazio fisikorako ere balio du; gainera, kolektibo horrentzat oso beharrezkoak diren baliobatzuk indartzen ditu, hala nola gaitasuna, konfiantza, talde bateko kide izatearen sentimendua... Beraz, ezinbesteko baliabidea da kirol espazio egokituak eta irisgarriak behar dituen komunitate horrentzat.

Klub horretako arduradunen bitartez jakin dugu irisgarritasuna hobetu beharra dagoela Bidebietako kiroldegiko entrenamendu eta lehiaketetarako ohiko kantxan. Azpimarratu behar da plantillako jokalariek guztiek (18) dutela desgaitasun fisikoren bat; horien artean, 12 gurpil aulkian doaz, eta oso mugikortasun txikia dute. Ikusita zer behar sortzen diren egoera horren ondorioz, instalazioa zaharra dela eta ez dagoela egokitu, beharrezkoa da

Bidebieta, a la consideración del Pleno. La presente moción es consecuencia de la interpelación sustanciada el 17 de febrero de 2020 en la Comisión de Servicio a las Personas.

JUSTIFICACIÓN

En el año 2005 el Club Bera Bera crea la sección de Deporte Adaptado para dar cabida a un equipo de baloncesto en silla de ruedas. Este primer año funciona como escuela y en 2007 da el salto a la competición llegando a ser en la actualidad un referente en Gipuzkoa y Euskal Herria en el deporte adaptado. Tras el ascenso de la temporada pasada, el equipo Salto Bera Bera milita ahora en la 1ª División de la Liga Nacional FEDDF de Baloncesto en Silla de Ruedas.

El baloncesto en silla de ruedas es una modalidad del denominado deporte adaptado, dirigido a personas con discapacidad física. Es sabido de los beneficios físicos y fisiológicos que el deporte y la actividad física aporta a todas las practican-tes; sin embargo, para las personas con discapacidad física sirve además como elemento de integración social y rehabilitación física, y refuerza valores tan necesarios para este colectivo como la superación, la confianza, el sentimiento de pertenencia a un grupo... Es, por lo tanto, un recurso vital para una comunidad necesitada de espacios deportivos adaptados y accesibles.

A través de los responsables de este club hemos sabido de la necesidad de mejoras en la accesibilidad, en su cancha habitual de entrenamientos y competición del polideportivo de Bidebieta. Conviene recalcar que los 18 jugadores de la plantilla tienen alguna discapacidad física y que doce van en silla de ruedas, siendo su movilidad muy reducida. Las necesidades derivadas de esta situación sumado a la antigüedad de la instalación y la falta de adaptación de la misma,

hainbat hobekuntza egitea.

Besteak beste, jakinarazi digute beharrezkoa dela “ezinduentzako” plaza gehiago jartzea aparkalekuan; sarbideko atea egokitzea, zabukaria izan dadin; kantxako komunak berritzea, aulkiak ez baitira sartzen; aldagela handienak hobetzea; toki gehiago egitea kirol materiala gordetzen den biltegian, aulkiz beteta baitago; biltegirako sarbidea hobetzea, sartzeko modu bakarra Bidebietako pista nagusia baita eta horrek arazoak sortzen baititu kanpoan jokatu behar dutenean; izan ere, normalean larunbat goizaldean edo igande arratsaldean bueltatzen dira, eta instalazioa itxita egoten da orduan. Arazo hori konpontzeko, furgoneta bat erosi behar izan dute, aulkiak sartzeko; gero, entrenamendu egunean, berriz ere kantxara atera behar izaten dituzte aulkiak, eta biltegian gorde.

Azkenik, esan behar da Bidebietako kiroldegia dela, gabeziak izan arren, halako talde bat izan dezakeen Donostiako kirol instalazio bakanetakoa; beraz, ezin dira atzeratu instalazioa behar bezala egokitzeko lanak.

Pertsonentzako Zerbitzuen Batzordean horri buruzko interpelazioa egin genuen, eta zinegotzi ordezkariak aitortu zuen, instalazioan 17.000 euroren hobekuntzak egin badituzte ere, ez duela betetzen egungo araudia. Hain zuzen, hauxe adierazi zuen: “Aldagelak osorik berritu beharko lirateke, hori legeak esaten du, ez nik”. Eta hau gehitu zuen: “Hori inbertsio garrantzitsu bat da, eta aztertu egin beharko litzateke”. Hala ere, ez zuen inolako asmorik agertu kolektibo hori egiten ari den eskaerei erantzuteko.

Honegatik guztiarengatik, hauxe da nire

hace que se necesiten una serie de mejoras.

Entre otras, nos comunican que es necesario “ampliar plazas para ‘minusválidos’ en el aparcamiento; adaptar la puerta de acceso para que sea abatible; reformar los baños de la cancha de juego ya que las sillas no entran; mejorar los vestuarios más grandes; aumentar los espacios en el almacén donde se guarda el material deportivo, que está saturado con las sillas; mejorar el acceso al almacén, porque la única manera de acceder es a través de la pista principal de Bidebieta y esto supone que en los días que tienen que desplazarse a competir a otro lugar sea un problema, ya que normalmente vuelven los sábados por la noche de madrugada o domingos por la tarde cuando la instalación está cerrada. Para solucionar este problema se han visto obligados a comprar una furgoneta para descargar las sillas y el día del entrenamiento descargarlas a la cancha para luego guardarlas en el almacén”.

Por último, hay que precisar que el polideportivo de Bidebieta es de las pocas instalaciones deportivas de Donostia que, a pesar de sus carencias, puede albergar un equipo de estas características, por lo que la su correcta adaptación es inaplazable.

Interpelado el concejal delegado por esta cuestión en la Comisión de Servicio a las Personas respondió que, si bien ya se habían hecho una serie de mejoras anteriormente en la instalación por importe de 17.000 euros, reconocía que dicha instalación no se adecua a la normativa actual y que “requeriría la reforma integral de los vestuarios, eso lo dice la ley no lo digo yo”. Y añadió: “eso supondría una inversión importante que habría que analizar”. No obstante, no mostró ninguna intención de abordar las demandas que desde este colectivo se están haciendo.

Por todo ello, la concejala abajo firmante presen-

ta la siguiente

KONTROL MOZIOA:

1. Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari azter dezala, Salto Bera Bera klubeko arduradunekin batera, Bidebietako kiroldegiko irisgarritasuna hobetzeko zer behar dauden, eta lehenbailehen aurkez dezala horri buruzko txostena. Horrez gain, hertsatuki eskatzen dio egin dezala eraberritze lanen aurrekontua eta aurkez dezala lanak egiteko plangintza-kronograma bat.

2. Donostiako Udalbatzak hertsatuki eskatzen dio Udal Gobernuari lehenbailehen eta lehen-tasunez ekin diezaiela egiturazkoak ez diren esku-hartze eta hobekuntzei, hala nola honako hauei: zerbitzuak egokitzea, sarrerako tornua egokitzea, aldagelak hobetzea edo biltegia berrantolatzea, eta, betiere, klubarekin adosten dituen bestelako lanak egitea.

Donostia, 2020ko otsailaren 21a

Reyes Carrere Zabala
EH Bildu udal taldeko zinegotzia”.

Eztabaida hasita, Reyes Carrere Zabala andreak, Marta Huarte Paño andreak, Martin Ibabe Eceiza jaunak eta Mikel Lezama Zubeldia jaunak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D.^a Reyes Carrere Zabala, D.^a Marta Huarte Paño, D. Martin Ibabe Eceiza y D. Mikel Lezama Zubeldia, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

MOCIÓN DE CONTROL:

1. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia insta al Gobierno Municipal a que estudie, junto con los responsables del club Salto Bera Bera, y presente, cuanto antes, un informe sobre las necesidades de mejora en la accesibilidad del polideportivo de Bidebieta; a que presupueste el coste de todas las reformas necesarias y a que presente una planificación-cronograma para su ejecución.

2. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia insta al Gobierno Municipal a que aborde en una primera fase, de manera urgente y prioritaria, aquellas intervenciones y mejoras que no sean estructurales; tales como la adaptación de los servicios, la adaptación del torno de entrada, las mejoras en los vestuarios o la reorganización del almacén y en todo caso aquellas que acuerde con el club implicado.

Donostia, a 21 de febrero de 2020

Reyes Carrere Zabala
Concejala del grupo municipal EH Bildu”.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

**AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.
ABSTENTZIOAK: 0**

**VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.
ABSTENCIONES: 0**

II.1.27. Kontrol mozioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, Dbus lineak hobetzeari buruzkoa.

“Elkarrekin Donostia udal talde politikoko zinegotzi Marta Huarte Pañok, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 98. artikularen arabera, honako KONTROL MOZIO hau aurkezten du GUNE PUBLIKOEN BATZORDEAREN (OBRAK ETA HIRI ZERBITZUAK) hil honetako bileran Dbus enpresaren lineetako zerbitzuak hobetzeari buruz aurkeztutako interpelazioaren ondorioz.

JUSTIFIKAZIOA

2016ko apirilko Donostiako Garraibideen Araudiaren 12.1 eta 2 artikuluen (Erabilera orokorreko hiri garraio erregularri buruzkoak dira) arabera, Udal organo eskumendunak, dagokion txosten teknikoa jaso ondoren, erabilera orokorreko garraio publiko erregularreko zerbitzua antolatu eta planifikatuko du, lineei, ibilbideei, geltokiei, ordutegiei dagokienez.

Donostiako Igeldo auzoan zerbitzua ematen duen 16. lineari dagokionez, goizetako ordutegia aurreratzea eskatzen diogu Udal organo eskumendunari; izan ere, auzotarrek beren mugikortasun premien berri eman baitigute, justifikatuta, eta gaur egungo ordutegia ez dator bat herritarren premiekin, hau da, lanera joatea, osasun-etxera joatea, gestio pribatuak egitea.

II.1.27. Moción de control, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, sobre la mejora de las líneas de Dbus.

“Marta Huarte Paño, Concejala del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, de acuerdo con el artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL consecuencia de la interpelación en la Comisión de ESPACIO PÚBLICO, OBRAS Y SERVICIOS URBANOS del presente mes, relativa a la mejora en los servicios de las líneas de Dbus

JUSTIFICACIÓN

El Reglamento de transporte de Donostia de abril del 2016 en relación al transporte regular de uso general, en su artículo 12.1 y 2, señala que el órgano municipal competente, previo informe técnico organizará y planificará el servicio de transporte público regular de uso general, tanto en lo que se refiere a las líneas, itinerarios, paradas y horarios.

Instamos al órgano municipal competente con respecto a la línea 16 que da servicio al barrio donostiarra de Igeldo que tengan a bien adelantar el horario de mañanas debido a que los vecinos nos han transmitido justificadamente sus necesidades de movilidad ya que el horario actual no se adecúa a las necesidades vitales de los ciudadanos, es decir de acudir a sus puestos de trabajo, citas médicas, gestiones privadas.

Gaueko garraioari dagokionez, Igeldoko auzotarrek etxera garraibide publikoan itzultzeko aukera izan beharko luketela uste dugu. Hirigunetik urrun dago auzoa, eta auzo horri zerbitzu hobea ematea lehenetsuzkotzat jotzen dugu. Dena den, premia hori hiriko gainerako auzoetara ere zabaltzea nahiko genuke.

Batzordean, zinegotzi ordezkariak onartu zuen herritarrek eskatu izan dutela 16. linearen goizetako ordutegia aurreratzeko. Baliabide nahikorik ez izatea omen da kontua, onartu zuenez. Aldi berean, eskaera horien erantzuna etorkizun ez-ziur batera eramanez.

Hirian errepideko trafiko gehiegi izatearen arazoari aurre egin behar zaio; ezin da gehiago atzeratu, eta konponbideak bilatzen hasi beharra dago, berehala. Guk ordutegiak zabaltzea eskatzen dugu, eta arazo horren zati bat konponduko litzateke horrekin.

Hori dela eta, honako hau aurkezten dugu:

KONTROL MOZIOA

1. Donostiako Udalbatzak udal gobernari eskatzen dio Dbus-en Kontseiluan defenda dezala 16. linearen ordutegiak zabaltzea egin behar direla, bereziki, Igeldotik erdigunera doan goizetako lehen zerbitzua aurreratzeko.

2. Donostiako Udalbatzak udal gobernari eskatzen dio aukera bat bilatzeko konpromisoa har dezala, Igeldoko auzotarrak asteburuan gauetz etxera garraibide publikoa erabilita itzuli ahal izan daitezen.

3. Udalbatzak udal gobernari eskatzen dio

Respecto al transporte nocturno, creemos que los vecinos del barrio de Igueldo necesitan tener alternativas para poder retornar a sus casas en transporte público. Se trata de un barrio que se encuentra alejado del núcleo urbano y consideramos prioritario dar un mejor servicio a este barrio. No obstante, queremos hacer extensible esta necesidad a los demás barrios de la ciudad.

En Comisión la Concejala delegada reconoció que hay una demanda vecinal para adelantar los horarios de mañana en la línea 16. Admitió que se trataba de una cuestión de falta de recursos. A la vez trasladó a un futuro incierto las soluciones a estas demandas.

La importancia de atajar el problema del excesivo tráfico rodado en la ciudad no se puede postergar y hay que empezar ya a buscar soluciones. La amplitud de horarios que solicitamos viene a solucionar una parte de este problema.

Por todo ello, presentamos la siguiente:

MOCIÓN DE CONTROL

1. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al Gobierno Municipal a defender en el Consejo de Dbus la necesidad de ampliar los horarios de la línea 16 especialmente para adelantar el primer servicio que va de Igueldo al Centro.

2. El Pleno del Ayuntamiento de Donostia / San Sebastián insta al Gobierno Municipal a que se comprometa a buscar una alternativa para que los vecinos de Igueldo puedan retornar a su casa en horario nocturno los fines de semana en transporte público.

3. El Pleno del Ayuntamiento insta al Gobierno

hiriko auzo guztietako garraiobideen mugikortasun premiak azter ditzala.

Municipal a realizar un análisis de las necesidades de movilidad del transporte de los diferentes barrios de la ciudad.

Donostia, 2020ko otsailaren 21a

Donostia, 21 de febrero de 2020

Sin.: Marta Huarte
Elkarrekin Donostia udal taldeko zinegotzia”.

Fdo.: Marta Huarte
Concejala del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia”.

Eztabaida hasita, Marta Huarte Paño andreak, Borja Corominas Fisas jaunak, Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego andreak eta Pilar Arana Perez andreak parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as D^a. Marta Huarte Paño, D. Borja Corominas Fisas, D.^a Garbiñe Alkiza López de Samaniego y D.^a. Pilar Arana Pérez, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

BOZKETAREN EMAITZA:

BAZTERTUA.

GEHIENGOA.

ALDEKO BOTOAK: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

AURKAKO BOTOAK: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENTZIOAK: 0

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:

RECHAZADA.

MAYORÍA.

VOTOS A FAVOR: 12 – (6) EH BILDU, (3) PP, (3) ELKARREKIN DONOSTIA.

VOTOS EN CONTRA: 14 – (9) EAJ-PNV, (5) PSE-EE.

ABSTENCIONES: 0

II.1.28. Kontrol mozioa, Elkarrekin Donostia taldeak aurkeztua, hiriko trafikoaren egoerari buruzkoa.

“Elkarrekin Donostia udal talde politikoko Aitzole Araneta bozeramaileak, Udaltzaren Araudi Organikoaren 98. artikularekin bat etorrita, HIRIKO TRAFIKOAREN EGOERARI buruzko honako KONTROL MOZIO hau aurkezten du OSOKO BILKURAN eztabaidatua izan dadin.

II.1.28. Moción de control, presentada por el Grupo Elkarrekin Donostia, relativa a la situación del tráfico en la ciudad.

“Aitzole Araneta, portavoz del Grupo municipal Elkarrekin Donostia, de acuerdo con el artículo 98 del Reglamento Orgánico del Pleno, presenta la siguiente MOCIÓN DE CONTROL PARA SU DEBATE EN EL PLENO, sobre LA SITUACIÓN DEL TRÁFICO EN LA CIUDAD.

JUSTIFIKAZIOA

Otsailaren 3an, astelehenarekin, kutsadura atmosferikoaren baimendutako mugak gainditu ziren Donostian, egun osoan. 2017. urtean, baimendutako kutsadura mugak 8 egunez gainditu ziren, eta 2019an, berriz, 32 egunez.

Egoera hori egun horretako ezohiko eguraldiak, batik bat, eragin zuen, baina, etorkizunera begira, hainbat faktore kontuan izan behar dira. Alde batetik, klima aldaketaren ondorioak direla eta, urte sasoi honetan ezohikoa den eguraldia duten egunen kopurua litekeena da gero eta handiagoa izatea. Beste alde batetik, jarduera ekonomikoaren susperraldiak, batik bat, eraginda, ibilgailu pribatua gero eta gehiago erabiltzen ari da, urtetik urtera, hirian. Eta, azkenik, hirira etortzen diren turisten % 65, gutxi gorabehera, autoz iristen direla nabarmendu behar da; beraz, hirira turista gehiago erakartzera bideratutako politikak hirian auto gehiago egotea eragingo dute, ezinbestean.

Egoera horretaz gain, San Martín kalea itxita egongo da metroaren obrak inguru horretan egiten ari diren bitartean, gutxienez. Erdialdera iristeko ibilbideak aldatu direnez, litekeena da ibilbide horietan trafikoaren bolumena gehiegizkoa izatea, hiriak berak duen ahalmenarako ere, eta herritarrentzat, oro har, kalteak eta eragozpenak sortzea. Hortaz, ezinbestekotzat jotzen da trafikoa, oro har, murrizteko eta ibilgailu pribatua hirian gutxiago erabiltzeko neurriak hartzea.

Batzordean, zinegotzi ordezkariak azaldu zuen bat datorrela hirian ibilgailuen kopurua murrizteko premiarekin eta, adierazi zuenez,

JUSTIFICACIÓN

El lunes 3 de Febrero en Donostia se superaron los límites de contaminación atmosférica permitidos a lo largo de la jornada. En 2017 ya se superaron los límites de contaminación permitida durante 8 días y en 2019 se superaron durante 32 días.

Esta situación fue debida principalmente a la inusual situación meteorológica de la jornada, sin embargo hay ciertos factores que también hay que tener en cuenta de cara al futuro. Por un lado, debido a los efectos del cambio climático, las jornadas con un tiempo inusual para la época del año es probable que vayan en aumento. Por otro lado, debido principalmente a la recuperación de la actividad económica, está aumentando año a año el uso del vehículo privado en la ciudad. Y por último hay que destacar que aproximadamente el 65% de los turistas que visitan la ciudad llegan en coche, por lo que las políticas destinadas al aumento de la presencia de turistas en la ciudad irán ligadas inevitablemente a un aumento de la presencia de coches en la ciudad.

A esta situación se le suma el cierre de la calle San Martín que se producirá como mínimo mientras duren las obras del metro en la zona. Con los cambios de itinerarios para llegar al centro, habrá unos volúmenes de tráfico en esos itinerarios que es muy probable que sean excesivos para la capacidad de la propia ciudad, generando perjuicios y molestias a la población en general. Por lo tanto parece inevitable acometer medidas para la reducción generalizada del tráfico y de la utilización del vehículo privado en la ciudad.

En comisión la concejala delegada explicó que comparte la necesidad de reducir de vehículos en la ciudad indicó que, siendo un problema que

epe luzera aztertu beharreko arazoa denez eta hiria, oro har, birpentsatu behar denez, Gobernuak itxaron egin nahi zuen Topoaren Donostiako lanak bukatu arte, trafikoa murrizteko politikak aplikatzen hasteko. Alabaina, Topoaren ibilbide berriari dagokionez, positiboa izan daiteke hainbat gune hiriarekin lotzeko konexioak hobetzeari begira, baina ez da konponbidea izango, inolaz ere, une honetan ibilgailu pribatuan egiten diren joan-etorri askoren kasuan. Horregatik, Elkarrekin Donostiako kideon ustez trafikoa murrizteko politikak lehenbailehen pentsatzen eta ezartzen hasi behar da.

Hori guztia dela eta, honako hau proposatzen da:

KONTROL MOZIOA

1. Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio hirian ibilgailu pribatu gutxiago izateko plana egin dezala.
2. Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio hainbat neurri abiaraz ditzala Donostia autoz iristen diren turistek autoa hiriaren erdigunera ez sartzeko aukerak izan ditzaten.
3. Donostiako Udalbatzak Udal Gobernuari eskatzen dio Dbus finantzatzeko neurri osagarriak azter ditzala, hala nola TAO sistemarekin edo trafikoko isunekin bildutako diruaren zati bat Donostiako tranbia konpainia finantzatzera zuzenean bideratzea.

Donostia, 2020ko otsailaren 21a

hay que abordar en el lardo plazo y repensando la ciudad en su conjunto, el Gobierno quería esperar a que estuviera finalizada la obra del Topo en Donostia para empezar con ese proceso de aplicación de políticas de reducción del tráfico. Sin embargo el nuevo trazado del Topo, pudiendo ser positivo a la hora de mejorar las conexiones de ciertas zonas con la ciudad, no será ni mucho menos una solución para muchos de los desplazamientos que se efectúan ahora mismo en vehículo privado. Por ello desde Elkarrekin Donostia entendemos que las políticas de reducción del tráfico tiene que empezar a gestarse e implantarse lo antes antes posible.

Por todo lo anterior, se formula la siguiente:

MOCIÓN DE CONTROL

1. El pleno del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastian insta al Gobierno Municipal a desarrollar un plan para al reducción de la presencia de vehículos privados en la ciudad.
2. El pleno del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastian insta al Gobierno Municipal a poner en marcha medidas para que los turistas que viajan en coche y visitan Donostia tengan alternativas para no entrar con el coche al centro de la ciudad.
3. El pleno del Ayuntamiento de Donostia-San Sebastian insta al Gobierno Municipal a buscar medidas complementarias de financiación de Dbus como por ejemplo destinar una parte de la recaudación de la OTA o de la recaudación por las infracciones de tráfico directamente a financiar a la compañía del tranvía de San Sebastián.

Donostia, 21 de Febrero de 2020

Sin.: Aitzole Araneta
Elkarrekin Donostia Udal Taldeko bozeramailea”.

Fdo.: Aitzole Araneta
Portavoz del Grupo Municipal Elkarrekin Donostia”.

Eztabaida hasita, Aitzole Araneta Zinkunegi andreak, Borja Corominas Fisas jaunak, Marisol Garmendia Beloqui andreak, Garbiñe Alkiza Lopez de Samaniego andreak eta Pilar Arana Perez andreak, parte hartu dute puntu honetan, Bilkura Egunerokoan jasotako bileraren grabazioan ageri dena adieraziz.

Abierta la deliberación, intervienen en este punto los/las señores/as, D.^a Aitzole Araneta Zinkunegi, D. Borja Corominas Fisas, D.^a Marisol Garmendia Beloqui, D.^a Garbiñe Alkiza López de Samaniego y D.^a Pilar Arana Pérez, en los términos que resultan de la grabación de la sesión incorporada al Diario de Sesiones.

HALA ESKATU DUTENEZ, BOZKETA PUNTUKA EGITEA ONARTU DA / PREVIA SOLICITUD, SE ACCEDE A LA VOTACIÓN POR PUNTOS:

28. KONTROL MOZIOAREN 1. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 1 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 28:

BOZKETAREN EMAITZA:
ONARTUA.
AHO BATEZ.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
APROBADA.
UNANIMIDAD.

28. KONTROL MOZIOAREN 2. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 2 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 28:

BOZKETAREN EMAITZA:
ONARTUA.
AHO BATEZ.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
APROBADA.
UNANIMIDAD.

28. KONTROL MOZIOAREN 3. PUNTUAREN BOZKETA / VOTACIÓN DEL PUNTO N.º 3 DE LA MOCIÓN DE CONTROL N.º 28:

BOZKETAREN EMAITZA:
BAZTERTUA.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN:
RECHAZADA.

GEHIENGOA.

**ALDEKO BOTOAK: 6 - (3) PP, (3)
ELKARREKIN DONOSTIA.
AURKAKO BOTOAK: 14 - (9) EAJ-PNV, (5)
PSE-EE.
ABSTENTZIOAK: 6 - EH BILDU**

MAYORÍA.

**VOTOS A FAVOR: 6 - (3) PP, (3)
ELKARREKIN DONOSTIA.
VOTOS EN CONTRA: 14 - (9) EAJ-PNV, (5)
PSE-EE.
ABSTENCIONES: 6 - EH BILDU**

ETA BILERAK BESTE XEDERIK EZ
DUENEZ, LEHENDAKARITZAK, AKTAKO
LEHEN ORRIAREN BURUAN
ADIERAZITAKO EGUNEKO
ARRATSALDEKO SEIAK HAMAR
GUTXIAGOTAN AMAITUTZAT JO DU
BILERA. ETA NIK, IDAZKARI NAIZEN
ALDETIK, BILERAN ESANDAKO
GUZTIAREN FEDE EMATEN DUT:

Y NO SIENDO OTRO EL OBJETO DE LA
SESIÓN, LA PRESIDENCIA LA DECLARA
TERMINADA, LEVANTÁNDOSE EL ACTO,
SIENDO LAS DIECISIETE HORAS Y
CINCUENTA MINUTOS DE LA FECHA
EXPRESADA EN EL ENCABEZAMIENTO DE
LA PRESENTE ACTA, DE TODO LO CUAL,
YO, EL SECRETARIO, DOY FE:

LEHENDAKARIA: / EL PRESIDENTE:

IDAZKARIA: / EL SECRETARIO: